¿QUÉ PASA EN SUDÁFRICA?
HAY ELECCIONES LIBRES Y ES MUY PROBABLE QUE GANE MANDELA, UN DESTACADO CAUDILLO POPULAR
COMO YO
QUE FUE PERSEGUIDO Y SUFRIÓ PRISIÓN
COMO YO
QUE SE PELEÓ CON SU ESPOSA
COMO YO
ANTES ERA RADICALIZADO Y AHORA ES MODERADO...
COMO YO
...Y ADEMÁS, ES NEGRO
COMO ERMAN
PAZ & RUDY

ASIGNACIONES FAMILIARES

Caro Figueroa asegura que el Gobierno no bajará el gasto social pero admite que lo "reasignará"

NI UN PESO ATRAS

Páginas 8/9

CASO CARRASCO

El juzgado apunta a los militares detenidos

Páginas 16 /17

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 26 de abril de 1994

Año 7-Nº 2128-Precio de este ejemplar: $1
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $8

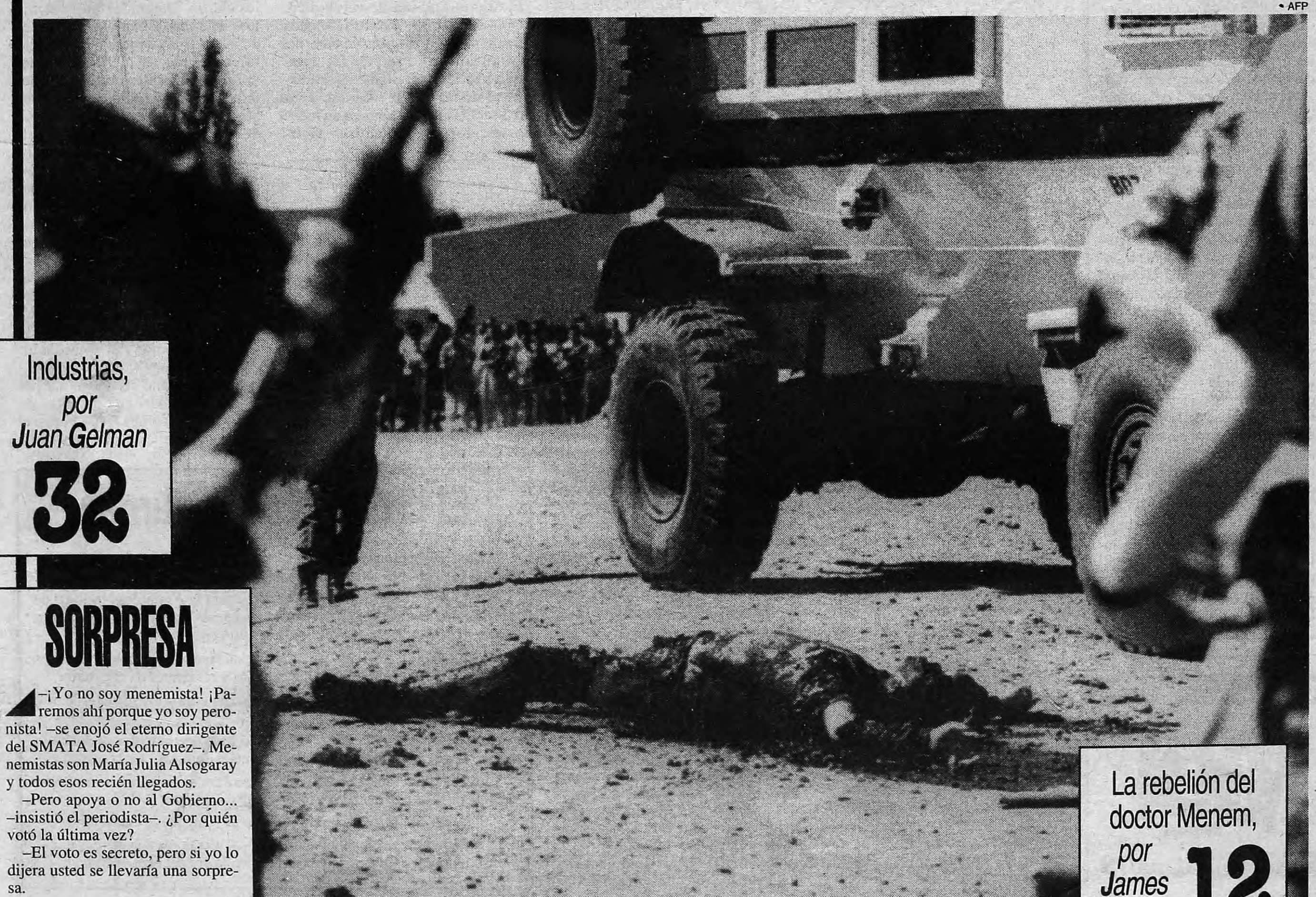
Página/12 EN SUDAFRICA

Votan por primera vez los negros en un clima de terror: ya suman 21 los muertos y más de cien los heridos por la ola de atentados explosivos realizados por los neonazis blancos en las últimas 48 horas

Páginas 2/3/4

LA DESPEDIDA DEL APARTHEID

AFP



Industrias, por Juan Gelman

32

SORPRESA

–¡Yo no soy menemista! ¡Paremos ahí porque yo soy peronista! –se enojó el eterno dirigente del SMATA José Rodríguez–. Menemistas son María Julia Alsogaray y todos esos recién llegados.

–Pero apoya o no al Gobierno... –insistió el periodista–. ¿Por quién votó la última vez?

–El voto es secreto, pero si yo lo dijera usted se llevaría una sorpresa.

(Del programa "Rompecabezas" emitido por la FM Rock & Pop.)

La rebelión del doctor Menem, por James Neilson

12

Futuro en blanco y negro

Los principales temas que preocupan a los 27 partidos que se presentarán a elecciones:

Economía: El Congreso Nacional Africano (CNA) favorece una economía balanceada con alguna intervención estatal. Promete una reducción impositiva para aquellos que perciben menos de 1333 dólares mensuales. El CNA se ha apartado de su política originaria de nacionalización pese a que algunos funcionarios aún mantienen la medida como una opción posible. El Partido para la Liberación Inkatha y el gobernante Partido Nacional aprueban un sistema de libre mercado. El vago manifiesto de Inkatha promete recursos para luchar contra la pobreza, el desempleo, el hambre y la falta de viviendas. El Partido Nacional promete un sistema impositivo "justo", promover el ahorro, la inversión y la iniciativa privada.

Igualdad de oportunidades: El CNA y el Inkatha han transformado la lucha contra la discriminación racial en una de sus principales prioridades y prometen a la mayoría negra más oportunidades económicas. El Partido Nacional sostiene que aprueba el entrenamiento para aquellos que están en condiciones de desventaja. El CNA presenta el programa más detallado y promete reorganizar el gasto público para destinar mayor cantidad de recursos a las áreas de educación, salud y viviendas. Promete programas de obras públicas que brindarán oportunidades de trabajo y entrenamiento a 2,5 millones de personas durante los próximos diez años. El desarrollo rural, la electrificación de millones de viviendas y la redistribución de tierras son sus prioridades.

Violencia: Todos los partidos coinciden en que deben terminar con la violencia política que cobró 15.000 vidas en cuatro años de reformas a la política del apartheid. El CNA sostiene que las fuerzas de seguridad del poder blanco deben aceptar a la mayoría negra y servir a la comunidad. También promueve el control de armas para reducir el armamento en todo el país y reformar las fuerzas de seguridad para reflejar mejor las necesidades de la sociedad. El Partido Nacional promete una policía y fuerzas de defensa fuertes y castigos más rígidos para delincuentes y agitadores. El Inkatha promete mantener "una sociedad pacífica en la que todos puedan alcanzar la felicidad y valerse de sus posibilidades sin temores o favoritismos". El Frente para la Libertad, de la derecha blanca, que decidió luchar por un territorio autónomo a través de la política y no de la violencia, sostiene que proteger los derechos y autoafirmación de las minorías contribuirá a la paz.

Federalismo: El CNA favorece un sistema político centralizado. El Inkatha, el Frente para la Libertad y el Partido Nacional prefieren un sistema federal con autonomía para los gobiernos provinciales y locales.

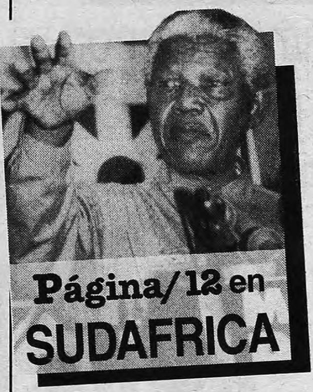






EN MEDIO DE UNA OLA DE

VOTACION EN



El proceso electoral que hoy se inicia en Sudáfrica y que se extenderá hasta el jueves en un clima signado por los atentados y el terror va a poner fin a tres siglos de dominio blanco y a uno de los regímenes más abominables ideados por el hombre.

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a Johannesburgo) **El miedo está en el aire. En el día en que empiezan las elecciones que cambiarán su historia, Sudáfrica está en pánico por una ola terrorista tan feroz como inesperada. Un nuevo coche bomba estalló ayer en Germinston, un suburbio de Johannesburgo, a las 7 de la mañana, una hora en que el lugar está repleto de gente que toma los ómnibus hacia sus trabajos. Diez muertos, 36 heridos y un estado de shock colectivo fue el saldo de un ataque que nadie reivindicó. En la noche, tres jóvenes blancos lanzaron una bomba contra un restaurante de Pretoria frecuentado por negros: otros dos muertos se sumaron a la nómina. Tres artefactos más estallaron en locales electorales sin causar víctimas, uno en una torre de energía y otros dos fueron desactivados. La policía parece incapaz de detenerlos o identificarlos. Pero todas las sospechas apuntan a lo mismo: la ultraderecha racista que quiere evitar por todos los medios que después de tres siglos de dominación blanca la mayoría negra llegue al poder. Y todos creen que esto no ha hecho más que empezar.**

Tres cuadras a la redonda del lugar donde estalló la bomba de Germinston la policía sigue levantando los vidrios. Del trailer que contenía los cien kilos de explosivos no quedó nada. Una camioneta blanca está convertida en hierro retorcido. Las palas mecánicas empiezan a demoler los restos de dos construcciones insalvables; por lo poco que puede verse de ellas, parecen haber sido negocios.

Todo pasó en un instante: la gente hacía cola en espera de los llamados "taxis" –minibuses utilizados sobre todo por los negros– cuando el mundo literalmente se les vino encima. De los diez muertos, nueve eran negros. Germinston es un barrio mayoritariamente blanco, pero su cercanía con varios townships negros lo convierte en lugar obligado para el transporte y el acceso a los comercios.

La gente sigue dando vueltas por el lugar, sin poder creerlo. Es el segundo coche bomba en 24 horas: el domingo, en el centro de Johannes-

350 AÑOS DE DOMINIO BLANCO

Las crónicas negras del apartheid

El dominio de los blancos y el sojuzgamiento de los negros caracterizan la historia de Sudáfrica desde la fundación de una colonia holandesa hace 340 años y se ha extendido hasta el presente. **En 1852** los boers fundan en la provincia norteña de Transvaal una república independiente. Dos años más tarde se proclama una república boers en la actual provincia del Estado Libre de Oranje. En 1879 tiene lugar la guerra contra los zulúes. Los británicos toman preso al rey zulú Cetshwayo. En 1886 hallan oro en el ahora territorio de Johannesburgo. De 1899 a 1902 tiene lugar la Guerra de los Boers: 26.000 mujeres y niños boers mueren en campos británicos de concentración. Gran Bretaña anexiona las repúblicas boers.

En 1910 se funda la Unión Sudafricana. En 1912 se funda el Congreso Nacional Africano (CNA). En 1913 una ley destina el 13 por ciento del territorio sudafricano a los negros. En 1915 Sudáfrica se hace sin luchas con la alemana Africa Suroccidental (Namibia). En 1948, victoria electoral del National Party, que gobierna sin interrupción hasta hoy en día. En 1960, en protestas antiapartheid en la colonia negra de Sharpeville, la policía mata a 69 personas. Se prohíbe el CNA.

En 1961 Sudáfrica se sale de la Commonwealth y se hace república. En 1964 Nelson Mandela es condenado a cadena perpetua. En 1976 tras protestas escolares contra el Afrikans como idioma de enseñanza, hay desórdenes en todo el país: 600 muertos. En 1977, el líder estudiantil Steve Biko muere en prisión. Protestas internacionales. En 1984 mestizos e indios son permitidos al Parlamento. Los negros siguen sin tener derechos políticos, los desórdenes conducen al estado de excepción.

En febrero de 1990: el nuevo presidente Frederik de Klerk comienza la reforma política, anula la prohibición del CNA y excarcela a los presos políticos, entre ellos Mandela. En marzo de 1990: Sudáfrica concede la independencia de Namibia.

En junio de 1991: el apartheid comienza a desaparecer. En diciembre de 1991 comienzan negociaciones de varios partidos sobre la creación de un sistema democrático sin barreras raciales.

En abril de 1993: desórdenes en todo el país tras el asesinato del líder comunista Chris Hani. En 1993 sanciones internacionales contra Pretoria son ampliamente levantadas. De Klerk y Mandela reciben el Premio Nobel de la Paz. El 19 de abril de 1994: el líder Inkatha Mangosuthu Buthelezi accede a tomar parte en las elecciones.

El proceso de las urnas

- Los 22,7 millones de electores sudafricanos habilitados podrán depositar sus sufragios entre hoy martes y el jueves.
- Los votantes marcan dos boletas, una para la Asamblea Nacional de 400 miembros y otra para las nueve legislaturas provinciales. En ambos casos se utiliza el sistema de representación proporcional.
- La jornada electoral del 26 de abril está reservada para los "votantes especiales", como enfermos, embarazadas y residentes en el exterior.
- Están prohibidas las encuestas en boca de urna y los sondeos de opinión quedaron ilegalizados hace 21 días.
- Los resultados extraoficiales sobre la base de cómputos provisionales se conocerían en la noche del sábado o el domingo por la mañana.
- El primer Parlamento democrático será convocado el 6 de mayo en Ciudad del Cabo para elegir al presidente del Estado.
- El futuro presidente asumirá el cargo el 10 de mayo en Pretoria.
- La Asamblea Nacional integrada por 90 senadores deberá redactar la Constitución definitiva que deberá regir en la era del post apartheid.





La despedida de los segregacionistas fueron las bombas y los atentados.
La población no se dejará amedrentar por los atentados y hará valer sus derechos.

ATENTADOS SE COMIENZA A VOTAR EN SUDAFRICA

ROJO Y NEGRO

burgo, el primer atentado dejó 9 muertos y 90 heridos. Ese coche bomba estalló en un área de oficinas y hoteles, muy cerca de la base del Congreso Nacional Africano (ANC) y una de sus dirigentes integró la lista de víctimas. En un día de semana, la cifra de muertos allí podría haberse multiplicado por diez. "Si ésta es la nueva Sudáfrica –dice en Germinston una mujer al borde del llanto–, gracias pero no la quiero". La policía ha ofrecido la mayor recompensa de su historia: un millón de rands (aproximadamente 300 mil dólares) para quien dé información precisa sobre los autores de los atentados. Un hombre que estaba presente ayer cuando estalló el coche bomba dice que vio a dos blancos huir momentos antes de la explosión.

"Claro que tenemos miedo, nos han convertido en blancos móviles –afirma indignado un empleado negro de la zona–. ¿Qué podemos hacer, dejar de tomar ómnibus, no ir a nuestros trabajos? ¿Acaso tenemos que sospechar de cualquier conductor blanco que estaciona su auto y sale?" El hombre dice que pese a todo irá a votar mañana. El gobierno ha asegurado que las fuerzas de seguridad desplegadas darán la suficiente protección a los votantes. Pero la gente desconfía: "Si es tan fácil hacer estallar un coche bomba aquí, ¿por qué no van a hacerlo frente a un local de votación?", se preguntan.

Hoy es el primer día de las elecciones, pero se destina a situaciones especiales, como las de discapacitados y enfermos. Esas personas, en situación tan precaria, irán a los locales de votación con la sensación de que en cualquier momento una bomba puede explotar a su lado. Mañana, feriado nacional, será el día en que la gente concurra masivamente a las urnas y podrá saberse entonces si el despliegue de fuerzas armadas y policías es suficiente para evitar una masacre. Los líderes de todos los partidos han reclamado serenidad en la población y sobre todo que se eviten las revanchas. Pero a esta altura, es difícil prever la reacción de la indignada mayoría negra.

Los ataques indiscriminados no entraban en los cálculos. Hasta que se firmó el acuerdo con el partido zulú Inkatha, se preveían enfrentamientos masivos y marchas violentas. Pero no este tipo de atentado que busca simplemente golpear, sin importar quiénes o cuántas sean las víctimas. En Johannesburgo, que parece haber sido elegida como el corazón de los ataques, las preguntas flotan en el aire: ¿acabará esta violencia tras las elecciones? ¿O Sudáfrica tendrá que acostumbrarse de aquí en más a un movimiento terrorista más devastador e indiscriminado que cualquiera conocido hasta ahora?

Todo parece indicar que es la ultraderecha blanca la responsable. El neonazi Movimiento de Resistencia Afrikaner, que propone el boicot a estas elecciones, había amenazado con defender con la violencia su reclamo de un Estado blanco e independiente. Y se sabe que los blancos tienen enormes recursos y acceso a todo tipo de armamento.

Los odios resurgen una vez más en el país que está intentando la reconciliación. Un conductor de taxi ultrarracista se anima a sugerir que las bombas pueden haber sido colocadas por el mismo ANC, para generar apoyos. "La culpa es de los que no quisieron entregar el Estado blanco -dice–. ¿Por qué tiene uno que vivir con un vecino que no quiere? La única salida son las armas". El hombre se entusiasma y expresa sin ningún tipo de pudor opiniones que harían palidecer a cualquiera en otro país del mundo. "Lo que pasa es que en estos negros no se puede confiar, yo los conozco –afirma–. Nosotros los sacamos de las matas, porque eran como animales, los educamos, les dimos trabajo, pero ellos siempre nos quieren imponer todo por la fuerza. ¿Sabe lo que hacen? Les damos trabajo en los hospitales y después hacen huelga por los salarios". El taxista señala la multitud de rostros negros en la calle: "Ve, esta elección no es justa: por cada seis negros hay un blanco. ¿Qué chance tenemos? El mundo ha sido muy duro con nosotros, nos ha impuesto sanciones. Yo querría saber qué van a hacer ahora cuando los negros nos aplasten".

Más que dominación, las caras en las calles reflejan temor. Uno de los autobuses de dos pisos que recorren Johannesburgo lleva un enorme cartel: "¿Está usted de alguna forma amenazado o intimidado? Comuníquese". Y da un teléfono. Muchos se sienten hoy amenazados, pero si llamaran no sabrían decir exactamente por quién.

LA OFENSIVA DE LOS ULTRAS

Los vaqueros de la resistencia

(Por Ricardo Martínez de Rituerto, desde Ciudad del Cabo/ El País) **Nadie en Sudáfrica duda que la extrema derecha racista está haciendo realidad su amenaza de hacer saltar por los aires el proceso electoral que se inicia hoy y del que ha de nacer un nuevo país libre. 21 muertos, diez de ellos ayer, y casi una decena de bombazos en dos días consecutivos han llevado a todas las fuerzas democráticas a unirse contra "quienes han declarado la guerra al resto de la sociedad", en palabras pronunciadas por el presidente Frederick W. De Klerk, en la última sesión del Parlamento segregacionista, reunido en esta histórica oportunidad para aprobar unas enmiendas a la Constitución que entra en vigor esta misma media noche.**

Nadie en Sudáfrica duda que con la ola de atentados, la ultraderecha racista se ha lanzado a una feroz ofensiva, aunque nadie ha reivindicado todavía las acciones. Un portavoz del Movimiento de Resistencia Afrikaner (AWB), el más numeroso de todos los grupos ultras, dijo que su organización no tenía nada que ver con lo ocurrido, si bien reconocía que "hay por ahí gente muy desesperada, capaz de todo".

"Estos no son los vaqueros del AWB. Son grupos muy peligrosos que la policía ha tenido mucha dificultad en infiltrar", comentaba David Welsh, profesor de la Universidad de Ciudad del Cabo. "Parece que el volcán de la extrema derecha que dábamos casi por extinguido está a punto de estallar". Robert Schire, otro politólogo de Johannesburgo, piensa que estamos ante las últimas boqueadas de los violentos. "Parece que los ultras han esperado hasta el final para intervenir. Es posible que haya más ataques, pero es demasiado tarde para que tengan ningún impacto" en la democratización de Sudáfrica, según el analista político.

Salvo que cometan un asesinato capaz de descarrilar todo el proceso. Sudáfrica es uno de los países más violentos del mundo y hay millones de armas sueltas en todo tipo de manos. Las medidas de seguridad en torno al presidente Frederick W. De Klerk y a Nelson Mandela durante la campaña recién concluida han sido todo menos impresionantes y para cualquier aventurero dispuesto a llegar hasta el final hubiese sido un juego de niños atentar contra cualquiera de los dos.

El nacimiento de Sudáfrica

El nacimiento oficial del nuevo estado de Sudáfrica está previsto para la madrugada del miércoles próximo. Un minuto antes de la cero hora del miércoles será arriada en nueve ciudades sudafricanas la bandera nacional usada hasta ahora y dos minutos después será izada la nueva insignia nacional, de seis colores. Así lo acordó el Consejo Multirracial Mixto Provisional, que hasta las elecciones del 26 al 28 de abril tiene derecho de cogestión en las labores de gobierno. En la ceremonia de izar la nueva bandera serán interpretados por primera vez oficialmente los dos himnos nacionales futuros: "Die Stem" (La Voz), con el que se identificaban hasta ahora los colonos de origen holandés (los boers), y el nuevo, muy popular entre la población negra, "Nkosi sikelel'i Afrika" (Dios bendiga a Africa).

Diccionario de partidos

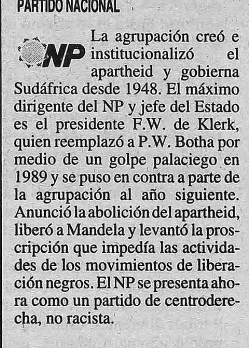
Estas son algunas claves para entender a las principales agrupaciones políticas que participan en las primeras elecciones multirraciales:

CONGRESO NACIONAL AFRICANO (CNA).



Encabezado por el veterano nacionalista negro Nelson Mandela, de 75 años, quien pasó 27 años de su vida en la cárcel por su lucha contra el apartheid (segregación racial). El CNA fue fundado en enero de 1912 con el nombre de Congreso Nacional Nativo de Sudáfrica y es el movimiento de liberación más antiguo del continente africano. El CNA moderó su discurso de izquierda al aproximarse los comicios. Se declara en favor del mercado libre pero con cierto grado de participación del Estado en sectores estratégicos de la economía.

PARTIDO NACIONAL



La agrupación creó e institucionalizó el apartheid y gobierna Sudáfrica desde 1948. El máximo dirigente del NP y jefe del Estado es el presidente F.W. de Klerk, quien reemplazó a P.W. Botha por medio de un golpe palaciego en 1989 y se puso en contra a parte de la agrupación al año siguiente. Anunció la abolición del apartheid, liberó a Mandela y levantó la proscripción que impedía las actividades de los movimientos de liberación negros. El NP se presenta ahora como un partido de centroderecha, no racista.

CONGRESO PANAFRICANO (PAC).



Agrupación negra radicalizada que se formó en 1959 al escindirse del CNA. Antes de renunciar a la "lucha armada" en enero de este año utilizaba la consigna "un colono, una bala". Encabezado por Clarence Makwetu, reclama la devolución de tierras a los negros desposeídos y un mayor control del Estado sobre la economía.

PARTIDO INKATHA DE LA LIBERTAD (IFP).



Con el respaldo de buena parte de los ocho millones de zulúes étnicos de Sudáfrica, sus seguidores se enfrentan regularmente con el CNA. Su principal dirigente es el jefe Mangosuthu Buthelezi y se sumó al proceso electoral a último momento, tras un acuerdo que garantiza la situación del rey zulú Goodwill Zwelithini y su bastión de Kwazulu-Natal. Buthelezi se separó del CNA a fines de la década de 1970 y se considera a Inkatha una agrupación colaboracionista con los blancos derechistas.

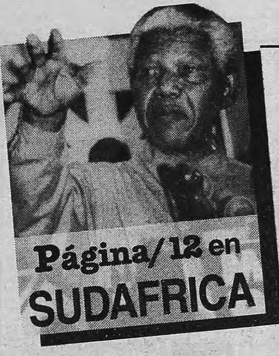
PARTIDO DEMOCRATICO (PD)



Se creó en abril de 1989 mediante la fusión del Partido Progresista Federal (PPF), el Partido Independiente y el Movimiento Nacional Democrático. Encabezado por Zach de Beer, el PD se presenta como el único partido nacional que tiene las "manos limpias"

FRENTE LIBERTAD (FL)

Fue fundado en marzo por el ex jefe de la Fuerza de Defensa, general Constand Viljoen, quien rompió lanzas con los derechistas blancos intransigentes que dispusieron un boicot a las elecciones y exigen la creación de un territorio autónomo afrikaner.



Hace 17 años se produjo el levantamiento de los escolares de Soweto.

El movimiento de los alumnos primarios fue reprimido con una ferocidad bestial.

En Soweto, el mayor ghetto negro de Sudáfrica es el lugar donde las expectativas frente a las elecciones que hoy se inician son más fuertes. Tres millones y medio de personas se hacinan en ese "township" creado por el apartheid para alejar a los negros de las ciudades blancas.


AFP

Soweto, un engendro del sistema del apartheid

(*Por A.F., desde Johannesburgo*) Pasaron 17 años desde el levantamiento de Soweto, cuando los estudiantes se rebelaron ante la enseñanza obligatoria del afrikans en las escuelas e iniciaron un movimiento que acabaría con más de 600 muertos. Hoy en Soweto todavía cuidan con esmero la tumba de la primera víctima, un chico de 13 años baleado por la policía. Una lápida de mármol rodeada de flores lo recuerda: "En memoria de Víctor Peterson y todos los otros jóvenes héroes y heroínas de nuestra lucha que dieron sus vidas por la libertad, la paz y la democracia". Para Soweto, esa lucha condujo hasta el momento al que ha llegado ahora Sudáfrica. El mayor *township* negro del país es seguramente el lugar donde las expectativas frente a las elecciones que se inician hoy sean más fuertes. Los tres millones de personas que se amontonan en ese lugar creado por el apartheid para alejar a los negros de las ciudades blancas sueñan con acceder a un mundo que hasta ahora sólo han visto de lejos.

A 13 kilómetros de la elegante Johannesburgo, Soweto ofrece un contraste feroz. Allí conviven gente de 9 tribus diferentes, cada una con su propio idioma. Cada día, miles se trasladan hasta la ciudad. Ante el deficiente y peligroso servicio de trenes prefieren los llamados "taxis", camionetas que siguen recorridos más o menos prefijados y que pueden detenerse en cualquier parte. El gesto para pararlas no es trivial: los dedos en cruz indicarán, por ejemplo, que el pasajero pretende ir a Crossroads; una O formada entre el índice y el pulgar indica sin lugar a dudas Olando.

Extensión de 530 kilómetros cuadrados, Soweto tiene zonas miserables, otras de "clase media" y hasta alguna área rica. En las que están consideradas clase media se ven las llamadas "casas del gobierno" -algunas de las cuales han sido compradas por sus habitantes- donde en una sala y dos dormitorios suelen vivir hasta 20 personas. Los de mayores recursos les han construido precarias extensiones o permiten que se instale una casilla al lado a cambio de un alquiler. Por 150 rands mensuales (unos 50 dólares) se puede vivir en un garaje: curiosamente junto a algunas casas surgen estos garajes donde no hay autos, sino gente. Por las casillas de lata sus habitantes pagan al dueño del terreno una renta de 60 rands mensuales. Entre las viviendas aparece una tienda de tela amarilla: es un restaurante, donde por 5 rands se consigue un plato de comida. en el descampado hay también una sombrilla, bajo la cual un peluquero ofrece cortes económicos.

Los terrenos vacíos están invariablemente cubiertos de montañas de basura, que el municipio recoge apenas dos veces por mes. Más allá aparecen las zonas pobres, donde sólo hay casillas de lata: una pegada a la otra en vastas extensiones separadas del camino por alambrado. No tienen electricidad, agua ni baños. Apenas un ambiente –sofocante en verano, helado en invierno– donde las paredes han sido recubiertas con papeles y algún implemento de cocina. Cada diez o quince casas el municipio coloca un cubículo de plástico verde con una instalación sanitaria. La estación de micros, desierta, muestra un techo en el que faltan casi todas las chapas. Las han "tomado prestadas", explica un habitante del lugar, es el material para construir las casas.

En Soweto, como en los otros *townships* negros, no vive ningún blanco. Se los puede ver a veces de visita, usualmente a bordo de las camionetas de empresas que organizan estos "tours" y escoltados por un guía negro. Pero la gente no muestra hostilidad hacia los visitantes. Los niños saludan,aceptan tomarse fotos y tal vez hasta tocan fugazmente una mano blanca que les parece rara. Un chico descalzo que agita un banderín del Congreso Nacional Africano (ANC) se ríe al ver un grupo de periodistas japoneses y en su lengua le pregunta al guía si saben karate.

Las zonas "ricas" muestran casas elegantes propiedad de los "millonarios de Soweto", como los denominan en el *township*, una categoría que incluye a profesionales, dueños de negocios y capos de mafias varias. En una de las zonas más privilegiadas están la residencia del obispo Desmond Tutu y la casa construida para Mandela cuando salió de la cárcel. El líder del ANC, sin embargo, nunca vivió allí: la dejó para Winnie, su ex mujer y ahora presidenta de la Liga femenina del ANC.

En Soweto la mayoría piensa votar por Mandela. Tienen fe ciega en su capacidad para hacer una nueva Sudáfrica. "Es un hombre muy bueno, muy sabio –dice Henry al salir de una de las 380 iglesias del *township*–. Si logramos ponerlo allí (parece señalar el cielo, pero se refiere a Pretoria), lo va a hacer muy bien. No queremos revancha, queremos ser iguales. Lo que necesitamos es trabajo. Porque la gente no sabe qué hacer, vende cosas por las calles, pero no "alcanza". Henry no cree que la reacción de los racistas blancos pueda provocar una espiral de violencia. "Si ve bien Sudáfrica va a notar que los negros somos muchos, muchos más. Los blancos que se niegan al cambio son pocos, y van a tener que resignarse."

La competencia de Mandela en Soweto es el líder de Inkatha, Mangosuthu Buthelezi. En los *hostels* poblados por zulúes todos van a votarlo. Hay 9 de estos *hostels* en Soweto: son alojamientos temporarios para hombres solos, que albergan en general a zulúes que han dejado a sus familias en el *homeland* de Kwazulu y se acercaron a Johannesburgo a buscar trabajo. En el más grande se hacinan 14 mil hombres.

A los zulúes les llaman los guerreros. Cuando salen a manifestar, su aspecto es feroz. Por una calle de Soweto, avanza un grupo compacto armado con palos y escudos. Vociferan un canto de guerra incomprensible, blandiendo sus palos, algunos vestidos con ropas tradicionales. Para quien se ve atrapado en su camino, la imagen es aterradora. Pero abordados por periodistas blancos, los zulúes adoptan un rostro conciliador y posan para las cámaras. "Buthelezi es un hombre de paz, es un creyente –dicen–. No queremos guerra, sólo defendemos nuestros derechos."

Un habitante de Soweto de la etnia xhosa dirá después cínicamente que los zulúes "siempre están dispuestos a pelear, pero tienen mucho respeto por los blancos. Será porque estuvieron sometidos mucho tiempo". El ANC siempre ha despreciado la relación que Buthelezi mantuvo con los gobiernos del apartheid, con quienes negoció su poder regional en Kwazulu.

Distinto es el caso de los hombres del radical Congreso Panafricano (PAC), que tienen cerca de allí su propia columna: un grupo marcha cantando en procesión hacia un entierro. La imagen es sumamente pacífica, pero el guía opta por sacar a la periodista blanca del lugar. Es que el lema del PAC es "un colono, una bala". Los colonos son, claro está, los blancos.

Los blancos y la sensación de caída

***(Por James Flannery, desde Johannesburgo/Reuter)* Europeos curtidos por el sol se sientan en los cafés leyendo con aire melancólico diarios cuyos titulares rezan "Final del camino" y "Un futuro incierto". Se trata de una escena de fin de un imperio, algo familiar en el mundo desde mediados de siglo, y supone la transferencia del poder político de una oligarquía blanca a nacionalistas negros. Políticos blancos vestidos como sacerdotes europeos renuncian en favor de tecnócratas negros que se inclinan por elegantes trajes italianos y corbatas de seda. La vestimenta tradicional es sólo para ocasiones especiales.**

El apartheid blanco agoniza después de 40 años de negar la realidad de un bastión europeo en Africa. Los que siguen defendiendo la segregación racial son grupos de extrema derecha que hablan de una revuelta armada que no tienen posibilidades de ganar, algo que muchos sudafricanos blancos moderados califican de "bravuconada de coñac y Coca-Cola" aludiendo al color de las camisas predilectas de los neonazis.

La mayor parte de la población blanca de Sudáfrica parece aceptar el cambio. Las dos terceras partes de los votantes respaldaron en referéndum las negociaciones que derivaron en las elecciones de este mes, cerrando así el capítulo del dominio de la minoría blanca en Africa, que comenzó en el siglo XIX con la lucha de las grandes potencias europeas.

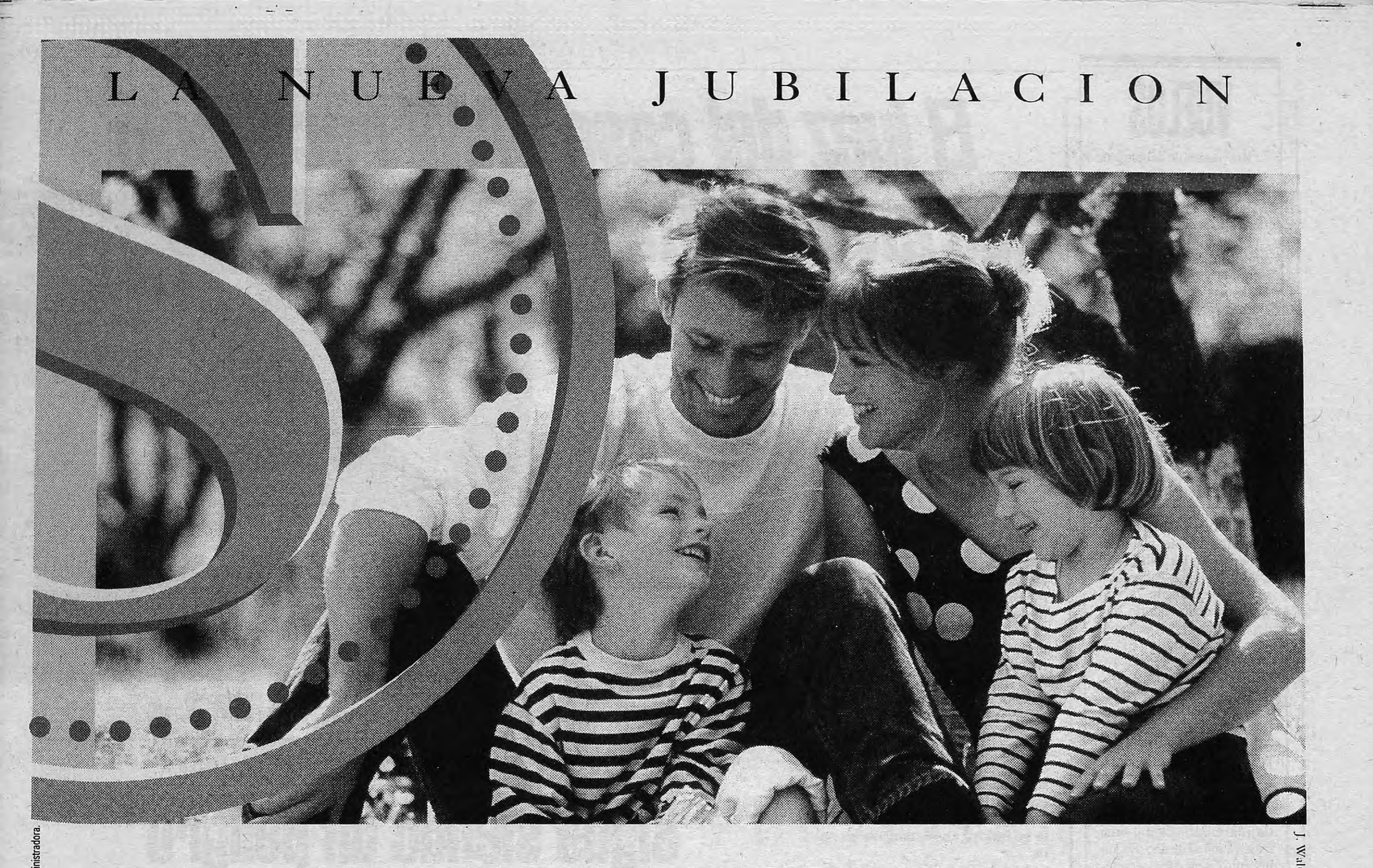
A diferencia de la migración de los antiguos imperios coloniales, los blancos sudafricanos no tienen otro lugar al que dirigirse. Miles de blancos de Kenia, el Congo, Zambia, Zimbabwe y otras naciones independientes que surgieron de los cambios de la década de 1960, descendieron hacia Sudáfrica huyendo de los gobiernos negros, pero ya no quedan territorios a los que puedan ir, a menos que vayan a la Antártida.

Sudáfrica es muy distinta del Africa colonial. Los colonos franceses, holandeses y alemanes que fundaron la nación afrikaner —la verdadera "tribu blanca" de Africa— comenzaron a llegar hace 340 años, antes de que Estados Unidos fuera un país y antes también de la constitución del Reino Unido. A pesar de ello, la inquietud respecto del futuro es evidente en todo, desde las escenas en los cafés ("Estamos abandonando el Jardín del Edén", dice un jubilado) hasta la incertidumbre que impera en la literatura moderna.

Cinco millones de blancos de grupos que hablan inglés y afrikaner viven en una nación en la que el poder pasará a manos de casi 35 millones de negros. Los blancos prósperos viven en medio del lujo en casas que parecen jaulas, protegidos por altos muros con alambre de púas, ventanas con rejas y puertas con defensas electrónicas. Sus centros de compras tienen aire acondicionado y allí los consumidores pueden hallar cualquier cosa que se les ocurra, pero hay indicios de que no todo marcha bien. Abundan los centros terapéuticos en los que se tratan problemas de dolor y estrés.

Sudáfrica es uno de los países en los que son más habituales los problemas relacionados con la tensión: crímenes, infartos, divorcios, suicidios y accidentes de tránsito. Los diarios publican avisos sobre los últimos artículos destinados a la seguridad, armas o una discreta ropa antibalas que permite salir ileso de disparos de un rifle de asalto AK-47.

La académica sudafricana Elleke Boehmer escribió sobre una especie de vacío o "final ausente" como característica de los novelistas contemporáneos, entre quienes cita a Nadine Gordimer. Encuentra que en una serie de novelas sudafricanas se repite el rasgo de "lo viejo que agoniza y lo nuevo que no puede nacer", la decadencia de un imperio, una sensación de caída y pérdida.


LA NUEVA JUBILACION

VUELOS

Los vuelos de cabotaje de todas las compañías aéreas que operan en el Aeroparque Metropolitano sufrieron ayer demoras de hasta dos horas a raíz del trabajo a reglamento implementado por los operadores de las torres de control en demanda de mejoras salariales y laborales. Las malas condiciones meteorológicas registradas a lo largo de la jornada y una falla en el sistema de comunicaciones de la estación aérea, dieron una mano a los retrasos que, por "arrastre", podrían afectar a los vuelos programados para hoy. Los mayores inconvenientes se produjeron por la mañana, al momento de anunciar las primeras demoras, cuando los pasajeros comenzaron a lanzar una batería de quejas y los hall de Austral y Aerolíneas Argentinas se veían desbordados de viajeros. Los controladores, que dependen de la Fuerza Aérea y se nuclean en ATEPSA (Asociación de Técnicos y Empleados de Protección y Seguridad para la Aeronavegación), exigen un plus "por tareas riesgosas". El pedido del sector –cuyo sueldo oscila entre los 350 y los mil pesos– se remonta a fines del año pasado, pero el Ministerio de Defensa se comprometió a dar una solución al tema recién a mitad de año. Según informó Oscar Ares, secretario de Acción Social de ATEPSA, la demanda gremial también incluye una distribución más espaciada de los vuelos ya que "la actual densidad de tránsito pone en peligro la seguridad" de las estaciones aéreas. La queja de los controladores está al margen del reclamo de los pilotos de Aerolíneas Argentinas, quienes amenazaron para esta semana con un plan de paros sorpresivos. Según informó la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas, la medida de fuerza se encuentra congelada".

Marcha desde el noroeste

Los sindicatos de empleados públicos de las seis provincias del noroeste argentino, en su mayor parte alineados en el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA), ratificaron la realización de la jornada de paros y manifestaciones prevista para mañana. La protesta de los trabajadores del NOA contra la política salarial del Gobierno –dispuesta el pasado día 15 de abril por representantes sindicales de Catamarca, La Rioja, Tucumán, Santiago del Estero, Jujuy y Salta– coincide con la visita que efectuará el presidente Carlos Menem a Catamarca. El titular de la CGT nacional, Antonio Cassia, criticó la medida por considerarla "un intento de regionalizar el conflicto".

El juez del caso PAMI reconoció que tuvo "visitas"

Mahdjoubian dijo que funcionarios del Ejecutivo lo visitaron mientras estaba investigando la corrupción en el PAMI.



Gentileza Editorial Perfil

Juan José Mahdjoubian se retira de su juzgado.
En él recibió a funcionarios interesados en la causa PAMI.

El juez de instrucción Juan José Mahdjoubian, a cargo de investigar los casos de corrupción en el PAMI, reconoció ayer que recibió "visitas" de funcionarios del Poder Ejecutivo antes que resolviera la situación procesal de los dueños de las clínicas psiquiátricas que prestaban servicios a la obra social de los jubilados. "Sí, me vino a ver gente relacionada con el Gobierno; vino a verme Dibur", aceptó Mahdjoubian en declaraciones periodísticas. José Nicasio Dibur es asesor personal del ministro Jorge Maiorano y habitualmente es comisionado al Palacio de Tribunales para recoger información reservada sobre las causas abiertas que involucran a integrantes del entorno presidencial. Para dejar a salvo su independencia judicial, pese a que recibió a Dibur en su despacho cuando las actuaciones estaban bajo secreto de sumario, Mahdjou-bian añadió que "esa visita no influyó absolutamente en nada".

La reunión de Dibur con Su Señoría se concretó horas antes de que la entonces titular del PAMI, Matilde Menéndez, viajara a España junto a Carlos Menem, como en su oportunidad anticipó **Página/12**. Hasta esa reunión, el Presidente dudaba en bajarla o no de la comitiva oficial, pero finalmente Matilde llegó a Barajas con su sonrisa de Hollywood y un discurso a prueba de pesquisas judiciales.

Frente a la requisitoria de Dibur, el magistrado no pudo dar seguridades respecto de la suerte que podría correr Menéndez en las fojas del expediente que crecía en forma geométrica. No obstante, conocedor del elíptico argot judicial, Dibur comprendió qué era lo que quería decir Mahdjoubian cuando afirmó "yo hasta ahora no tengo nada contra Menéndez". La opinión del juez de instrucción llegó a Balcarce 50 un día después de conocerse que la Policía Federal había detenido a los prestadores en el Banco de Crédito Argentino.

–Cuando usted dictó aquella resolución tan controvertida que seguramente le habrá valido más de un dolor de cabeza, ¿cómo se sintió? -preguntó el periodista radial Nelson Castro.

–Mi conciencia estaba totalmente tranquila.

–¿Preveía que iba a pasar lo que pasó en cuanto a las cosas que después generaron críticas hacia usted?

–Sí, era consciente de que seguramente mi resolución a mucha gente no le iba a gustar y, bueno, yo soy juez ante todo.

Mahdjoubian no se equivocó en sus apreciaciones. Su dictamen, obviando un probable procesamiento a los siete prestadores detenidos *con las manos en la masa*, provocó un temporal en el Palacio de Justicia. Con todo, dos meses más tarde, la Cámara Criminal revocó el controvertido fallo del juez de primera instancia y decidió que en la causa había suficientes evidencias para dictar el procesamiento y el embargo por un millón de dólares a cada uno de los propietarios de las clínicas.

Las explicaciones de Mahdjoubian se apoyan en el hecho de que su resolución fue tomada cuando la causa tenía apenas 15 días de iniciada y el expediente en su cuerpo tercero. La cámara, en cambio, razonó el juez, procesó con los 10 cuerpos a la vista. Esa tesis era puesta en tela de juicio ayer, en Tribunales, donde se especulaba que los elementos con que decidió la cámara habían sido recogidos por Mahdjoubian quien, de haber tenido la misma valoración, pudo haber anticipado el procesamiento.

BERAJA Y EL NAZISMO EN ALEMANIA

"Sigue siendo un peligro"

(Por Raúl Kollmann) **"El racismo sigue siendo un peligro en Alemania. Hemos visto voluntad del gobierno germano en afrontarlo, pero al mismo tiempo consideramos que se está minimizando el fenómeno: son 80.000 personas las que están vinculadas con estas organizaciones y ello puede representar una capacidad importante de movilización." Con este diagnóstico, el titular de la DAIA, Rubén Beraja, sintetizó sus conclusiones del primer viaje oficial que realiza una delegación de la comunidad judía argentina a la Alemania de la posguerra. *Página/12* dialogó con Beraja a pocas horas de su regreso al país.**

"Ha sido un viaje realmente rico y nos permitió tener una visión más inmediata de las secuelas de la Segunda Guerra Mundial. En ese sentido, todos los funcionarios alemanes coinciden en que el racismo sigue existiendo, aunque señalan que es un problema de marginales, no del conjunto de la sociedad germana. Ellos hablan de que todo está relacionado con la situación socioeconómica que deja a alguna gente resentida y que además se agrega el shock de la reunificación", dijo Beraja.

–¿Cómo lo vieron ustedes?

–Nosotros nos resistimos a esa explicación. Lo que hay que ver es por qué la insatisfacción se canaliza a través del odio racial. Y éste es un tema doblemente importante porque se desarrolla en el país donde el racismo protagonizó los hechos más brutales. Para nosotros hay que hacer una investigación social más profunda y en el diálogo con el ministro de Relaciones Exteriores apuntamos a dos temas que consideramos fundamentales. En primer lugar ¿cómo vivieron los alemanes el final de la guerra? ¿Cómo una liberación del yugo nazi o cómo una derrota a manos de los aliados? Y además ¿cómo se transmitió esto a las nuevas generaciones? Otro tema importante es la construcción de la identidad alemana. La ley de ciudadanía, que es de 1913, sigue dándole preeminencia a la sangre, a los antepasados alemanes del recién nacido. Uno es alemán si es hijo de alemán. En otros países europeos, el que nace dentro de las fronteras de una nación puede adoptar su ciudadanía, en Alemania prevalece únicamente el lazo de sangre, es decir, el lazo étnico. Ellos están pensando en cambiar todo esto, pero por ahora es así.

–¿Polemizaron con las autoridades alemanas?

–No hay dudas sobre su buena voluntad y que realmente están haciendo todo lo posible por enfrentar el odio racial. Nuestro punto de discrepancia es que minimizan los hechos, les ponen paños fríos y nosotros creemos que debe dárseles la máxima importancia. Ellos hablan de que los activistas racistas son un 1 por 1000 de la población y que, en total, hay 80.000 personas vinculadas con grupos de extrema derecha. Para nosotros es una cifra importante y puede derivar en una gran capacidad de movilización.

–¿Hubo un diálogo concreto, con propuestas?

–Les hemos pedido a las autoridades germanas la modificación de la ley de ciudadanía, sanciones judiciales más severas para los que incurren en delitos vinculados con la discriminación; un tratamiento más acelerado de esos delitos y un accionar firme de los políticos, más a tono con las declaraciones que realizan.

–Como síntesis, ¿se podría decir que el peligro subsiste?

–El peligro está en que una mayor cuota de descontento social derive en mayores acciones de odio racial. Hay que tener en cuenta que Alemania tiene una espectacular red de defensa de lo social, con subsidios de desempleo y ayudas de todo tipo. Pero la creciente desocupación alienta los extremismos. Hablamos con Ignaz Bubis, el titular de la comunidad judía alemana. El dice que hay sectores intelectuales que se están acercando a la extrema derecha. De manera que los riesgos siguen existiendo y se ven también en la ex Unión Soviética, Bosnia y en otros países europeos.

Presidentes

Con el propósito de acordar una política común acerca del aprovechamiento del río Pilcomayo, el presidente Carlos Menem se reunirá hoy en la ciudad de Formosa con sus colegas Gonzalo Sánchez de Losada, de Bolivia, y Juan Carlos Wasmosy, del Paraguay. En el transcurso del encuentro, cuya finalización está prevista para las tres de la tarde, los mandatarios suscribirán una declaración en la que se reafirma "la voluntad de avanzar, en forma conjunta, en la solución de los problemas planteados por el río Pilcomayo y el aprovechamiento integral de su cuenca, en beneficio de sus tres países ribereños". Además de Menem, la comitiva argentina está integrada por el canciller Guido Di Tella y funcionarios del Proyecto Pilcomayo.

RATTO/BBDO

Qué es esto de las AFJP?

Nunca como hoy usted tuvo una oportunidad así. Porque hoy puede construir su futuro. Por decisión propia. Así es. A diferencia del sistema tradicional, con la jubilación privada recibirá un ingreso mensual en función de su esfuerzo personal durante sus años trabajados y del crecimiento de los mismos según la rentabilidad de la AFJP que usted eligió.

Por qué elegir a PREVINTER?

EXPERIENCIA f. (lat. *experientia*). Conocimiento que se adquiere gracias a la práctica y la observación: la experiencia es madre de la ciencia. / SINÓN. *Práctica* y aprendiza...

SEGURIDAD f. (lat. *securitas*). Confianza, tranquilidad de una persona procedente de la idea de que no hay ningún peligro que temer. (SINÓN. *Certeza, certidumbre, firmeza, energ...* Fam. *Tupé, frescura*. V.

RESPALDO *Fig.* Garantía, protección, amparo, que descansan las espaldas. (SINÓN. *Respaldar.*) / Vuelta del escrito en que se ha apuntado...

SOLIDEZ f. Calidad de sólido. (SINÓN. V. *Volumen.*)

SOLVENCIA f. Acción y efecto de solventar una cuenta. / Calidad de solvente.
SOLVENTAR...

COMPROMISO (SINÓN. V. *Deber.*) Obligación contraída, palabra dada: *compromiso ineludible*. (SINÓN V. *Deber.*)

CONFIANZA f. Esperanza firme que se tiene en una persona o cosa: *tener confianza en lo porvenir*. (SINÓN. V. *Esperanza y seguridad.*) Aliento, ánimo...

RENTABILIDAD f. Calidad de rentable.

ATENCIÓN f. Aplicación de la mente a un objeto. (SINÓN. *Reflexión, meditación*. V.. tb. *cuidado y observación*. CONTR. *Distracción.*) / *Cortesanía, urbanidad*. / Negocios, ocupaciones: *ten...*

Porque Previnter se basa en los más firmes principios. Que usted debe tener en cuenta en el momento de decidir su futuro. Así lo respalda Previnter. Con responsabilidad, transparencia y profesionalismo. Para que el día de mañana usted viva tranquilo.



LA SEGURIDAD DEL MAÑANA







Para realizar cualquier consulta o bien para solicitar un asesor previsional a donde usted lo indique, llame ya al (01) 325-8855. Si lo prefiere, acérquese a Paseo Colón 357, Capital Federal o consulte cuál de nuestras sucursales está más cerca de su casa.

La responsabilidad de los accionistas está limitada a su aporte de capitales en la administradora. Boston - A.I.G. Company Limited: 90%. Banco del Sud S.A.: 10%.

CAVALLO

Página/12 EN EE.UU. *(Por Julio Nudler, desde Nueva York)*

"Estas cosas las inventan para luego decir que somos insensibles", fue el primer comentario de Domingo Cavallo cuando **Página/12** le preguntó si era verdad que, tal como comentó Walter Schulthess el sábado, se van a suprimir algunas asignaciones familiares y a reducir los alcances del seguro de desempleo. Con aire algo dubitativo, el ministro aclaró que la intención es "simplificar" el sistema de asignaciones, reduciéndolo a dos o tres conceptos (solteros y casados, mencionó como posibilidad), pero sin disminuir el monto total que se paga, aunque obviamente se produciría una redistribución del beneficio entre sus perceptores para corregir –según el jefe de Hacienda– "situaciones poco equitativas".

En cuanto al seguro de desempleo, Cavallo procuró disipar los temores con el argumento de que cualquier modificación requiere una reforma de la ley. Es decir, no es algo que el Poder Ejecutivo pueda alterar por las suyas, aunque diga que ese seguro desincentiva la búsqueda de trabajo por parte de los desempleados.

–¿Pero ustedes están pensando en enviar al Parlamento un proyecto restrictivo? –le demandó este diario.

–Bueno, en realidad no es un tema que dependa del Ministerio de Economía, echó al corner Cavallo. Es bien sabido que Schulthess, secretario de Seguridad Social y por tanto sometido al ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, es un soldado de la Fundación Mediterránea.

Una oposición generalizada

"Es malo sacar derechos adquiridos"

El presidente de la Unión Industrial Argentina, Jorge Blanco Villegas, consideró que "no es bueno sacarle a la gente beneficios que han sido adquiridos", al rechazar los anuncios de Walter Schulthess. Consideró también que la economía que produciría con el cambio de sistema se debe al "bache" que generará el cambio a la jubilación privada. "Los recursos, evidentemente, los han tratado de encontrar de alguna manera dentro del mismo sistema. Yo no soy quien crea que el exceso de reglamentarismo en asignaciones de uno u otro beneficio sean el desideratum de lo que hay que conseguir; creo que lo que tenemos que tratar es de conseguir pagar salarios mejores", agregó Blanco Villegas.

Daniel Funes de Rioja, asesor en temas laborales del mismo nucleamiento empresario, fue más categórico. "Para el desempleo hay un aporte del 1,5 por ciento de las remuneraciones y para asignaciones familiares una contribución del 7,5 por ciento que pagan los empleadores y que ha sido históricamente holgada, excedente. Hace dos años habíamos evaluado que prácticamente el 50 por ciento de lo que se recaudaba se distribuía en asignaciones familiares. Esto quiere decir que el Estado ha recaudado más de lo que se ha repartido. Y entonces, yo no sé cómo es el planteo que ha hecho el doctor Schulthess, supongo que quizá lo que está teniendo en la mira es una reestructuración. Para esto, en mi opinión, hay que simplificar la diversidad de asignaciones, pero sin reducir el monto y estudiar a qué sectores se entrega ese dinero."

"Hay que aumentarlas y no bajarlas"

El titular del gremio de la Sanidad, Carlos West Ocampo, enrolado en la CGT oficialista, se pronunció en contra del recorte de las asignaciones porque "el Estado recauda el doble de lo que redistribuye, entonces habría que pensar en aumentarlas y no en reducirlas". Desde el mismo sector, el mecánico Raúl Amín consideró que con el anuncio de Schulthess "se le está cayendo el maquillaje a este programa económico, que es de neto corte liberal".

La mesa del Movimiento de Trabajadores Argentinos, en tanto, repudió "las renovadas muestras de insensibilidad social del Gobierno". Y agrega que "no conforme con los recortes que han conducido a la crisis del sistema de salud y educación, del congelamiento salarial y del ajuste que castiga a las economías regionales, el equipo conducido por Domingo Cavallo ha resuelto ahora meter la mano en los escasos recursos destinados a paliar la situación de los más desprotegidos".

La Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA, que integra el CTA, se sumó al repudio. "El proyecto del Gobierno nacional anunciado por quien, paradójicamente, ostenta el cargo de secretario de Seguridad Social por el que se pretende eliminar las asignaciones familiares, demuestra a las claras que la tan declamada modernización de la economía, a la hora de la verdad no es más que la aplicación de políticas retrógradas que persiguen basar la reactivación recurriendo en forma casi excluyente al abaratamiento de la mano de obra".

"Tomarlo como de quien viene"

En el Congreso el repudio convocó a todas las tendencias. "Hay que tomarlo como de quien viene, Schulthess nos tiene acostumbrados a declaraciones espeluznantes. Sería mejor que en lugar de hacer estas declaraciones informara correctamente a la gente, porque la publicidad que está haciendo el Ministerio de Trabajo sobre el nuevo régimen está falseando cifras para que parezca más beneficioso el sistema de capitalización. Voy a hacer una denuncia penal contra Schulthess por esto", dijo el bordonista Juan González Gaviola.

Roberto Digón (PJ): "No se puede creer, pareciera que este señor (Schulthess) fuera de otro mundo, parece que gozara recortando beneficios a los trabajadores. No puede ser que porque se reducen los aportes al sistema de seguridad social se recorten beneficios a los que menos tienen. Sabemos que son derechos adquiridos, pero hemos visto lo que pasa cuando el Gobierno quiere algo".

Enrique Olivera (UCR) dijo que "Schulthess tiene una postura totalmente a contrapelo de lo que se resuelve en el mundo para corregir los desequilibrios sociales provocados por las políticas de ajuste."

Alfredo Bravo (US): "Esto no hace otra cosa que marcar el perfil político del Gobierno, que se inclina cada vez más hacia la parte económica sin reparar en los tres cuartos de la población que queda marginada."

El Gobierno niega que vaya a bajar el gasto social, pero admite que lo reasignará. Dice que no se eliminará el aporte patronal para los subsidios familiares y de desempleo. Pero proyecta limitar la prestación de modo que sólo la cobren las familias más necesitadas. Tampoco habrá más fondos para los desocupados sino para las empresas que los tomen. La oposición es generalizada. Empresarios y gremialistas denuncian que no se paga todo lo recaudado.

NEGARON UN



El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, negó que el Gobierno vaya a reducir los 2500 millones de dólares que anualmente se destinan al pago de asignaciones familiares pero admitió que sí se estudia un cambio del sistema, de modo que los montos que se abonan se "condicionen al nivel de ingresos" del beneficiario. El proyecto, anunciado días atrás por el subsecretario de Seguridad Social, Walter Schulthess, fue corroborado a este diario por otro hombre de la Fundación Mediterránea,

Asignaciones familiares

- **Se distribuyen en 11 prestaciones diferentes:**

Preescolaridad	3,00 pesos
Escolaridad primaria	3,00 pesos
Escolaridad media/superior	4,50 pesos
Familia numerosa	3,00 pesos
Matrimonio	300,00 pesos
Nacimiento	1200,00 pesos
Adopción	1200,00 pesos
Ayuda escolar	130,00 pesos
Esposa	15,00 pesos
Hijo	20,00 pesos
Prenatal	20,00 pesos

- **Redistribuye más de 2500 millones de pesos anuales**
- **Se pagan con independencia de la situación económica y salarial del beneficiario**
- **En determinadas áreas territoriales se liquidan con un suplemento, según coeficientes**
- **Se recauda con el aporte patronal del 7,5 por ciento de la nómina salarial.**

UN PROYECTO DE ECONOMIA

"Ganan los pobres"

(Por Daniel Víctor Sosa) **"La simplificación del régimen de asignaciones familiares es un viejo proyecto de Economía. No se justifica mantener semejante carga administrativa por montos tan bajos", dijo el subsecretario Osvaldo Giordano a *Página/12*. El plan alentado por Domingo Cavallo prevé además hasta cuadruplicar las asignaciones en favor de los distritos más pobres del país.**

El subsecretario de Economía Laboral y Social y hombre de la Fundación Mediterránea dijo que la idea es subsumir la decena de ítems contemplados actualmente en sólo dos –esposa e hijo– y mantener los beneficios específicos como los de casamiento y nacimiento.

Giordano dijo que "hace dos años que vienen circulando borradores de la iniciativa, que inclusive ya se había consensuado con los senadores. Lo que se busca es simplificar la metodología actual que abre excesivamente las asignaciones por escolaridad. El criterio es que a través de la categoría de 'hijo' se puede englobar el resto de las hoy contempladas".

–De todos modos el efecto no será neutro. ¿Quiénes van a ser los ganadores y los perdedores?

–En esta franja el efecto no va a implicar ninguna redistribución. Sí habrá cambios a nivel del sistema en su conjunto, ya que se excluirá a los que hoy perciben los salarios más altos. En este sentido se pensó en eliminar el subsidio a los que ganen por encima de un cierto tope.

Las últimas alternativas que barajaron en Economía ponían el límite en los 60 AMPO (aporte medio previsional obligatorio) contemplados en la reforma del sistema jubilatorio. Es decir, 3780 pesos mensuales.

Los ganadores del cambio alentado por Cavallo, según explicó el secretario Juan Llach cuando se anunció la rebaja de aportes patronales a fines del año pasado, deberían ser los habitantes de las zonas más pobres del país. Para ello se trabaja con un mapa que toma como base los actuales coeficientes de asignaciones familiares y los multiplica en las siguientes proporciones:

- 200 por ciento para La Pampa, Río Negro, Neuquén, departamentos de Salta y la franja cordillerana de Mendoza.
- 300 por ciento para Chubut.
- 400 por ciento para Santa Cruz, Tierra del Fuego, el norte de Catamarca, el oeste y el noreste de Salta, el noroeste de Jujuy y la faja de Formosa lindera a Salta.

QUE SE REDUZCA EL GASTO SOCIAL

DIA DE FURIA

el subsecretario Osvaldo Giordano (ver aparte).

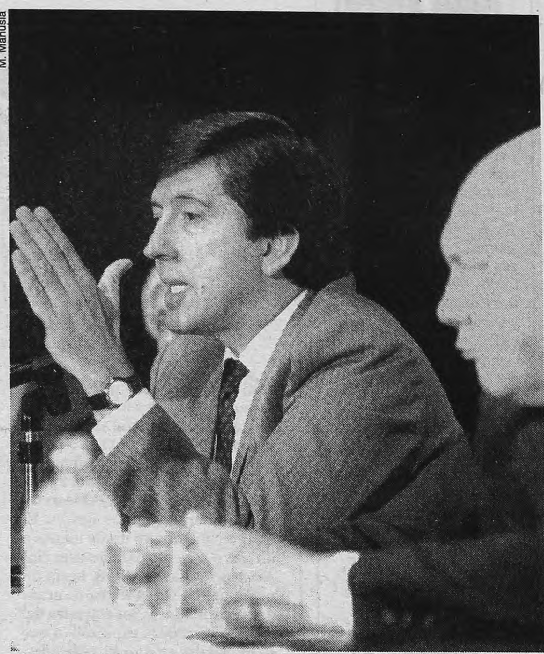
En cambio, el Gobierno sí proyecta limitar el gasto en el subsidio de desempleo, que en la actualidad perciben 108 mil personas. La idea sería destinar esos fondos en vez de a pagar a desempleados a empresas que tomen a desempleados. A éstas se les destinaría el subsidio.

Durante una rueda de prensa con la que el Gobierno salió al cruce de la oposición generalizada al anuncio, Schulthess afirmó también a **Página/12** que no se proyecta la eliminación del 7,5 por ciento de aportes patronales con que se financian estos subsidios. "No vamos a disminuir el gasto social y no vamos a ahorrar con la plata de los trabajadores", dijo enfáticamente Caro Figueroa, quien no obstante admitió que el cambio de sistema "lo vamos a consultar con la UIA y la CGT".

La idea sería subsumir algunas de esas prestaciones y poner un tope de ingreso para que los beneficiarios sean realmente personas para las que ese subsidio tiene un peso decisivo. Las críticas llovieron sobre Schulthess por la forma en que realizó el anuncio, en el curso de un simposio.

La cuestión es más compleja en relación con los 108 mil desempleados que cobran el subsidio del Fondo de Desempleo, que se financia con un 1,5 por ciento de la nómina salarial de las empresas. Caro negó que se vaya a bajar la percepción de 10 a 4 meses porque "para ello haría falta una ley, que no tenemos pensado mandar". En cambio, postuló un "programa de retorno al trabajo" de los desempleados. La fórmula sería la misma que los Programas Intensivos de Trabajo: en vez de darles los fondos a los intendentes, se les abonará a las empresas que tomen desocupados.

Aunque negó también que se hayan dispuesto ya modificaciones, anticipó la negativa oficial a incrementar el gasto de subsidios de desempleo. La cuestión es sencilla: de seguir incrementándose el número de desocupados que lo requieren, la proyección para este año demandaría una erogación de 471 millones de pesos, contra los 290 presupuestados. La solución sugerida es ésta: que las empresas de colectivos que no colocaron la maquina de boletos tomen a desocupados como guardas y cobren un subsidio.


M. Manusia

Caro Figueroa y Schulthess. Las dos caras del Gobierno.
El ministro tuvo que poner la mejilla por su subsecretario.

JUBILACION

Los trabajadores que decidan permanecer en el régimen jubilatorio estatal, con la idea de pasarse luego al de capitalización mediante su afiliación a una AFJP, deberán mantener su opción por lo menos por 6 meses y un día, si no quieren perder los aportes por ese período. Según un decreto firmado por Carlos Menem y los ministros Armando Caro Figueroa y Domingo Cavallo y publicado ayer en el Boletín Oficial, ése será el período mínimo que se les exigirá para tener derecho a la prestación adicional por permanencia por un año. La confusión sobre el nuevo sistema previsional que aún inunda a los trabajadores, a pocos días de que se inicie el período de opción (entre el 2 de mayo y el 1º de julio), hace que muchos se planteen quedarse en el Estado hasta que aclare el panorama.

EE.UU. presiona por las patentes

La visita oficial de Domingo Cavallo a Estados Unidos para tratar en el máximo nivel la modificación a la ley de patentes medicinales no inhibió a los "lobbistas" norteamericanos para seguir ejerciendo presión sobre los parlamentarios argentinos. Una delegación encabezada por John Heuneman, funcionario del Departamento de Comercio Exterior, se reunió ayer con senadores justicialistas y radicales para expresar su "preocupación" por la demora en más de un año en el tratamiento del proyecto de ley. Los justicialistas Alasino, Vacca, Rubeo y Branda, y los radicales Genoud, Cendoya, Laferrière, Solari Yrigoyen y Conrado Storani coincidieron en remarcar la extrema "delicadeza y diplomacia" puesta de manifiesto por los visitantes para manifestar su inquietud. Según expresaron los representantes del gobierno de Clinton, Estados Unidos no condicionará el posible ingreso de la Argentina al NAFTA a un previo acuerdo sobre la ley de patentes, pese a lo cual se interesaron por conocer los motivos que traban la aprobación del proyecto. Mientras los legisladores priorizaron el Mercosur sobre cualquier otro acuerdo de comercio internacional, Cavallo tiene previsto reunirse hoy con Mickey Kantor, representante comercial de EE.UU., con la intención de reducir las restricciones para el ingreso de productos argentinos al mercado norteamericano.

Los aumentos del gas harán más frío el invierno

Tras la audiencia convocada por el Ente Regulador, confirmaron que las facturas vendrán con ajustes del 2 al 9 por ciento.


M. Manusia

Raúl García (derecha) y Eduardo Pigretti, del Enargás.
La presión de los productores (con YPF a la cabeza) pudo más.

(Por Raúl Dellatorre) **Los aumentos en las tarifas del gas serán aprobados en un plazo de diez a quince días, con vigencia retroactiva al 1º de mayo y en porcentuales diferenciales entre el área metropolitana y el interior del país, según admitió ayer el secretario de Energía, Carlos Bastos. El incremento, que va desde un dos a un tres por ciento para los usuarios residenciales capitalinos, hasta un nueve por ciento en el caso de grandes consumidores industriales del interior, excede la expectativa que se manejaba en ámbitos oficiales, pero responde a la presión ejercida por los productores con YPF a la cabeza, cuya posición en defensa de los incrementos fue acompañada ayer por las distribuidoras durante la audiencia pública convocada por el Ente Nacional Regulador del Gas (Enargás).**

Mientras productores y distribuidores objetaron el mecanismo de la audiencia pública para discutir el aumento de las tarifas –derecho que consideran adquirido a partir de la desregulación del mercado–, Bastos justificó la decisión de liberar el precio del gas en boca de pozo en enero de este año, a partir de la cual se desató la polémica. En febrero, las distribuidoras pidieron autorización para trasladar a tarifas el incremento resuelto por los productores, y pese a que en principio Economía y el Enargás manifestaron su disposición a dar el sí, un cuestionamiento público formulado por el presidente Menem (apremiado por la cercanía de las elecciones) obligó a dar marcha atrás. Con tres meses de demora, Enargás aprobaría a fines de la semana próxima los mismos aumentos que fueron negados en el verano.

Más de doscientos empresarios, técnicos y representantes sectoriales participaron en la audiencia pública convocada por el Enargás para fijar posiciones. Los productores, con YPF y Pluspetrol como principales voceros, asumieron la defensa del ajuste apoyados por los representantes de las distribuidoras. "Los que cuestionan el aumento, en realidad objetan el decreto del Poder Ejecutivo por el cual se desreguló el mercado del gas, y éste no es el ámbito correspondiente", fue el argumento que se escuchó reiteradamente. La Unión Industrial Argentina y la Liga de Amas de Casa, asumiendo la voz de los usuarios, coincidieron en oponerse al aumento por "injustificado" y atentatorio contra la estabilidad.

Las exposiciones de las distribuidoras dejaron de manifiesto que el conjunto de productores siguió el patrón de precios establecido por YPF a principios de año, con aumentos de hasta el 22 por ciento sobre los valores anteriores. Un representante de Litoral Gas informó que, sobre un aumento promedio del 14 por ciento en el costo del producto, el ajuste de tarifas solicitado se escalonaba entre el 5 por ciento para usuarios residenciales hasta el 9 por ciento para grandes consumidores industriales. Esta intervención provocó la reacción de Raúl García, titular del Enargás, cuyo aporte en la miniasamblea se limitó a pedir aclaraciones sobre algunos puntos planteados por los expositores. "¿Me podría aclarar a quién le compra el gas la distribuidora?", interrogó García, sorprendido por la elevada incidencia del aumento sobre las tarifas finales. "A YPF, obviamente, además de otros proveedores de las cuencas Neuquina y Noroeste", fue la seca y directa respuesta del empresario.

Dicho incremento no difiere en mucho de los ajustes que, una vez aprobados, aplicarán el resto de las distribuidoras del interior. En cambio, las dos concesionarias del área metropolitana –Metrogás y Gas Natural BAN– requerirán ajustes menores, del orden del 2 al 3 por ciento para los usuarios residenciales y del 4 al 6 por ciento para los industriales. La diferencia con respecto al aumento en el resto del país está dada por la mayor incidencia del transporte en la tarifa del área metropolitana, un componente cuyo valor permanecerá fijo.

Bastos fue el último orador de la audiencia pública y justificó la conveniencia de haber resuelto la liberación del precio en enero, cuando baja el consumo estacional, y se manifestó optimista por los recientes descubrimientos de gas en las cuencas Noroeste (Pluspetrol) y Austral (Total), lo que marcaría –a su criterio– una tendencia descendente del precio a mediano plazo. En los próximos días, sin embargo, la Secretaría de Energía deberá admitir que el aumento llegue junto con las tarifas de invierno y reconocer que las nuevas reservas deberán esperar a que se construyan nuevos gasoductos para poder llegar al mercado.

EL SANTANDER SE ALZO CON EL BANESTO

El Shaw mira desde el banco

El Banco Santander se convirtió ayer en el nuevo líder del sistema financiero español, al presentar la oferta más elevada por el paquete mayoritario del Banesto, entidad que hace cuatro meses fue intervenida por el Banco de España debido a sus problemas de solvencia. Esta adjudicación tiene su importancia para el mercado local porque el Banesto controla al Banco Shaw, a la vez que el Santander opera en la plaza como entidad mayorista. Ante consultas de este diario, ejecutivos de los dos bancos se mostraron cautelosos acerca de cuál será el destino del Banesto-Banco Shaw, ya que todavía no habían evaluado el impacto de la operación en sus respectivas filiales.

En la sede madrileña de Salomon Brothers, broker que actuó de asesor de la banca central española, el Santander ofertó 762 pesetas por acción, mientras que el Bilbao-Vizcaya y Argentaria quedaron lejos, al proponer 667 y 566 pesetas, respectivamente. En total, se subastó el 73,5 por ciento del capital del Banesto, que se transfirió por casi 2300 millones de dólares, de acuerdo con la oferta del Santander.

El banco de la familia Botín deberá ahora decidir qué va hacer con uno de los activos en el exterior de su nueva adquisición, ya que su filial Santander en la Argentina había cancelado hace dos años su actividad minorista, al vender sus siete sucursales al Banco Francés. A partir de entonces se dedicó a fortalecer su negocio mayorista, incorporando a ejecutivos del Morgan. Por otro lado, asociado con el Banco Provincia de Buenos Aires y Metropolitan Life, formó la AFJP Orígenes para pelear porciones del mercado de jubilaciones privadas.

Por otra parte, la presencia española en el Shaw se remonta a principios de la década del 80, cuando el Banco Español de Crédito (Banesto) ingresó en la entidad luego de la partida del Continental Bank of Chicago. Con 39 sucursales, el Shaw tiene un perfil claramente minorista, lo que plantea el interrogante acerca de cuál será la estrategia que asumirá ahora el Santander, que se había alejado de ese segmento del negocio bancario.

LA BOLSA SUBIO OTRO 2,5%

Petroquímicas a la cabeza

Los operadores empezaron bien la semana: las acciones y los bonos registraron ayer importantes subas, alentando el final del ciclo negativo iniciado hace poco más de dos meses. Los papeles empresarios terminaron con una mejora promedio de 2,5 por ciento, con un volumen de negocios de 38 millones de pesos. El decreto por el cual el Estado capitalizará sus acreencias fiscales en empresas con dificultades financieras animó la plaza de las compañías aspirantes a participar de ese salvataje oficial. Nuevamente, Indupa volvió a sobresalir, al trepar casi 15 por ciento.

La petroquímica es una de las principales candidatas para atrapar el salvavidas que tiró el Gobierno a empresas fuertemente endeudadas con la DGI y Seguridad Social. Los corredores también especularon con que Atanor, Celulosa e Ipako se sumarían a ese proceso, lo que hizo subir esos papeles 9,9, 13,1 y 13,6 por ciento, respectivamente. Otra empresa que se sumaría a los beneficios del decreto de capitalización de deudas fiscales es la papelera Celulosa Jujuy, aunque ésta no cotiza en Bolsa.

El mejor clima de negocios se trasladó a la plaza de títulos públicos. Los Bocon registraron importantes recuperaciones, después de sufrir fuertes caídas en las últimas ruedas. De las dos series se destacó la segunda en pesos, que repuntó 12,9 por ciento, para terminar a 52,50. Pero también tuvo un recorrido interesante la primera serie en pesos, con una mejora de 8,7 por ciento, al cotizar a 69 redondos. Los bonos Brady, en tanto, también culminaron con saldo positivo: los Par cotizaron a 53,65 dólares, con una diferencia a favor del 3,5 por ciento, mientras que los Discount terminaron a 71,35, subiendo 1,1 puntos. El nuevo repliegue de la tasa de interés de los bonos del Tesoro estadounidense a 30 años favoreció a esos papeles. La tasa cedió ayer a 7,14 por ciento anual.

Por otro lado, el Banco Central vendió 40,2 millones de dólares, continuando así con la sangría de reservas, que ya suma 243,9 millones en el mes. Además, el Central volcó al sistema 1 millón de pesos mediante el mecanismo de pases activos, a una tasa del 9,25 por ciento anual.

Opinión

Por James Neilson

La rebelión del doctor Menem

Hoy en día, los ambiciosos no tienen almas, tienen imágenes que, claro está, son muchísimo más valiosas por ser visibles y porque, con un mínimo de esfuerzo, es posible multiplicarlas hasta que colonicen el planeta. Además, las solemnes y es de suponer autorizadas afirmaciones del Santo Padre no obstante, el diablo ya no existe: en nuestro mundo irreligioso, el papel del Gran Tentador, siempre dispuesto a ofrecer riquezas ilimitadas y experiencias sublimes a cambio de un par de pecados banales, es cumplido con eficacia notable por los medios.

Es por eso que los Fausto actuales no son estudiosos grisáceos sino aquellos héroes esplendorosos que, para admiración de los demás, se entregan plenamente al universo mediático y asumen con plasticidad las formas que éste les impone, abandonando sin vacilar principios y creencias, modificando su apariencia personal, haciendo cualquier cosa que pueda servir para mantener feliz al monstruo insaciable que se alimenta de imágenes. Los premios pueden ser tan inmensos como los recibidos por el buen doctor teutón: el creerse durante años amo del cosmos, el poder disfrutar de la compañía de equivalentes contemporáneas de Helena de Troya como Claudia Schiffer, el placer inefable de ver la propia cara, reproducida hasta el infinito, en pantallas televisivas, las páginas de diarios y revistas, afiches murales, y de saberse parte íntima del mundo mental de decenas de millones de extraños. Pero, como sucedió al Fausto medieval, al final del camino a los héroes mediáticos les espera el socio inmisericorde que les exige lo convenido: insisten en que la imagen es suya, suya, suya, y no hay forma de negársela.

Por supuesto, el doctor Fausto protestó con comprensible amargura cuando el diablo tomaba posesión de su alma. Del mismo modo, el doctor Carlos Menem, su émulo criollo más célebre, se resiste a permitir que los medios se alcen con su imagen. Aunque Menem no cuenta con la colaboración de Goethe o de Marlowe, lo cual es una lástima, rabia contra ellos, dice que están llenos de delincuentes, los amenaza con una versión posmo de la santa inquisición, o sea, con un tribunal de ética encabezado por figuras austeras e intachables como las de Bernardo Neustadt y Gerardo Sofovich, hombres que sabrían tratar su imagen con el debido respeto.

En este trance, el Presidente merece toda nuestra simpatía, no el desdén que han manifestado algunos colegas insensibles. Su angustia es patente. Confiesa oír voces siniestras, inaudibles para los demás, que a través de la radio profetizan su muerte inminente y se burlan de sus asombrosas proezas deportivas. Más conmovedor aún, allá en el trasfondo puede escucharse el coro formado por sus parientes y amigos, los únicos que realmente entienden la grandeza de este drama, que gritan desesperadamente para que retrocedan frustrados los infames cobradores mediáticos.

El Frente Grande resolvió retirarse de la Convención Constituyente sólo en el momento en que se vote el "paquete cerrado" de reformas incluidas en el Pacto de Olivos. De todos modos, el FG participará del debate general y reclamará que se abran para la discusión los puntos incluidos por Carlos Menem y Raúl Alfonsín en el Núcleo de Coincidencias Básicas.

EL FG NO VOTA



Fernando Dvoskin

Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando "Pino" Solanas, en el primer encuentro de convencionales del FG.

Retirada táctica del Frente

(Por R. K.) **"En el momento en que se voten los puntos cerrados del Pacto de Olivos, nosotros nos retiramos. No vamos a apoyar semejante engendro antidemocrático, pero tampoco vamos a levantar la mano, por ejemplo, contra la elección del intendente de la Capital Federal. De todas maneras, seguiremos dando la batalla hasta el final para que los temas del paquete se discutan uno por uno", explicó Carlos "Chacho" Alvarez. En diálogo con *Página/12*, el referente del Frente Grande reseñó las conclusiones de la primera reunión de constituyentes de la agrupación, en la que participaron 29 de los 31 convencionales elegidos el 10 de abril.**

Tal como adelantó este diario el sábado, los integrantes de la alianza que lideran Chacho Alvarez y Pino Solanas impulsarán una fuerte campaña contra el Pacto y por la apertura del paquete, al tiempo que propondrán al obispo emérito de Neuquén, Jaime De Nevares, como presidente de la Convención Constituyente. Los hombres del FG argumentarán que De Nevares "es quien tiene la trayectoria más limpia y el que está en mejores condiciones para conducir la Convención", para enfrentar a Eduardo Menem.

El punto en el que hubo más debate fue el relacionado con la actitud a adoptar en la Convención Constituyente si la UCR y el PJ mantienen su acuerdo de votar en bloque el denominado núcleo de coincidencias básicas, que incluye entre otros puntos la reelección presidencial. El obispo De Nevares proponía directamente boicotear la Convención con un retiro definitivo de la bancada. El tema quedó para ser analizado en una nueva reunión de los constituyentes del FG que se realizará la semana próxima, aunque, en principio, la idea de la mayoría es quedarse a dar el debate. "No le vamos a regalar nada al oficialismo", argumentaron. Hubo acuerdo en que, en el momento mismo de la votación del núcleo de coincidencias básicas, la bancada del FG se retirará para no convalidar el Pacto.

Una de las estrategias definidas ayer es reclamar que los puntos habilitados por la ley que declara la necesidad de la reforma -fortalecimiento del régimen federal, autonomías municipales, incorporación a la Constitución de la consulta popular, defensa de los usuarios y consumidores, preservación del medio ambiente– sean debatidos primero y recién después se proceda a tratar el núcleo de coincidencias básicas, acordadas entre Carlos Menem y Raúl Alfonsín. "De esta manera, enfrentamos un rumor que anda dando vueltas: el PJ y la UCR quieren evitar la discusión de los puntos habilitados y terminar con la convención cuanto antes", explicó Alvarez.

Para llevar adelante su estrategia, el FG buscará un acuerdo con la Unidad Socialista, por lo que habrá una reunión entre las dos fuerzas en los próximos días. En favor de esta alternativa también se pronunciaron ayer los socialistas populares, que aprobaron una resolución en la que apuntan a buscar coincidencias con el FG. Todas las vertientes socialistas se encontrarán hoy para aunar criterios y encarar conjuntamente las negociaciones con el FG.

CARGOS EN LA CONSTITUYENTE

Pierri sigue resistiendo

Alberto Pierri parece haber ocupado el centro del primer conflicto entre peronistas y radicales frente a la Convención Constituyente: su jefe, el gobernador Eduardo Duhalde, señaló ayer que la postulación de Pierri a la vicepresidencia primera de ese cuerpo no será negociada con el radicalismo, mientras que el vocero de Raúl Alfonsín había destacado la semana pasada que ese cargo le correspondía a algún convencional de la UCR. Pierri, de viaje por Estados Unidos, no intervino aún públicamente en la disputa, pero en su despacho se difunde que hasta los radicales aceptan que sea vicepresidente primero, aunque resisten hacia afuera para guardar las formas.

El reclamo radical se apoya en un único argumento: el peronismo no tiene la mayoría absoluta del cuerpo y por eso, si la presidencia es ocupada por Eduardo Menem, la vicepresidencia primera debe ir a manos radicales. Los peronistas contestan que en la Cámara de Diputados sucede lo mismo y, sin embargo, desde 1989 el titular fue el propio Pierri y los sucesivos segundos Augusto Alasino, Luis Martínez y Carlos Romero.

Pero en realidad, no se trata de una discusión donde pesen demasiado los argumentos legalistas. El peronismo necesita ese cargo para Pierri por cuestiones de distribución de poder interno. Duhalde resignó la presidencia del cuerpo porque quería ocuparla Eduardo Menem, hermano del Presidente. Cedió también la presidencia del bloque peronista a manos del pampeano Rubén Marín. El poderoso peronismo bonaerense no puede quedarse solamente con la vicepresidencia segunda de la Convención. "El radicalismo podría ocupar la vicepresidencia segunda del cuerpo. La presidencia y la vicepresidencia primera deben ser para el justicialismo por la cantidad de bancas que obtuvo cada partido", dijo Duhalde.

El vocero de Alfonsín, Simón Lázara, indicó una semana atrás que "la vicepresidencia primera de la Convención no puede ser variable de ajuste de la interna peronista" y advirtió que "habrá un problema político de fondo si los peronistas nos niegan ese sitio".

Duhalde reiteró ayer sus prevenciones respecto del sistema de doble vuelta o "ballottage". "Nunca estuve de acuerdo con esa posibilidad, pero es un tema acordado con el radicalismo. La cultura política de los argentinos los hace pensar que el que gana las elecciones es el que gobierna y cualquier sistema que modifique esta lectura puede generar algún tipo de inconveniente", indicó.

"El sistema de ballottage perjudica a cualquier partido que gane las elecciones pero no llegue al cuarenta y cinco por ciento de los votos", añadió Duhalde. Las críticas a la introducción del ballottage dentro del Pacto de Olivos son alusiones indirectas, cada vez más repetidas, a un supuesto mal manejo de las negociaciones con la UCR, que comandaron Eduardo Bauzá y Eduardo Menem.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323 /2324. Publicidad:Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armado y películas: MG FotocomposiciónS.A.



Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

Angeloz se toma su tiempo para hacer las valijas

En respuesta a las presiones del alfonsinismo, el gobernador cordobés dilata su viaje a Buenos Aires. Mantiene su propuesta para "unificar" la UCR.

(*Por Ernesto Semán*) Con las valijas a medio hacer, Eduardo Angeloz dejó en suspenso su promocionado arribo a Buenos Aires para entrevistarse con Raúl Alfonsín. La reunión estaba programada para el miércoles o jueves de esta semana, pero según voceros del gobernador no se producirá hasta el lunes de la semana próxima. Guiado por la obsesión de encolumnar a todo el partido detrás de su figura, el gobernador cordobés propuso un pacto para conformar a la mayoría de los sectores internos de la UCR. El paquete postula la fórmula Angeloz-Massaccesi para las elecciones presidenciales del '95, la intendencia porteña para Fernando de la Rúa, la renovación de todas las autoridades partidarias antes de fin de año y el manejo de la campaña electoral para el gobernador de Córdoba. Pero tanto sectores del alfonsinismo como del antipactismo dijeron que no aceptaban la oferta, lo que motivó una nueva duda de Angeloz. El que sí viajó fue Fernando de la Rúa, quien ayer partió a Córdoba, donde conversó con su hermano Jorge, uno de los hombres de la UCR para la reforma de la Constitución.

"El satánico doctor Ni volvió a sus vacilaciones habituales", dijo uno de los voceros más importantes de Alfonsín, cuando en la tarde de ayer llegó el rumor de que Angeloz no saldría de Córdoba esta semana. "Había un buen clima para no incomodarlo, no sabemos qué pasa", agregó.

Sin embargo, los sectores más duros del alfonsinismo generaron nuevas dudas en el entorno del gobernador cordobés. "Nos cayeron muy mal las declaraciones de Alfonsín, cuando falta muy poco para la reunión", dijo uno de los principales asesores de Angeloz, en referencia a las declaraciones de voceros alfonsinistas en las que negaban que el ex presidente estuviera dispuesto a abandonar el Comité Nacional durante este año.

Pera ésa no fue la única señal de resistencia que recibió el gobernador cordobés. Los antipactistas encabezados por Federico Storani tampoco están dispuestos a suscribir el acuerdo. El diputado bonaerense es uno de los antipactistas que tiene aspiraciones presidenciales más fuertes y que busca un perfil propio.

El acuerdo que habían tejido los hombres de Alfonsín y Angeloz sumaba las pretensiones de ambos dirigentes, y le aseguraba a De la Rúa un camino hacia la candidatura a intendente sin fuertes choques internos. El ex presidente exigió como condición que se respete su cargo como titular del Comité Nacional hasta que termine la Convención Constituyente. El gobernador de Córdoba agregó las suyas: no enfrentar una elección interna muy reñida y tener bajo su control la campaña electoral del '95.

La búsqueda de consenso amplio y garantías que exige el gobernador de Córdoba tiene sus fundamentos. Sus allegados recuerdan las dificultades que tuvieron para sumar a sectores del alfonsinismo a la campaña del '89, y creen que el actual momento de la UCR podría potenciar un "quite de colaboración" de los que quedaran afuera del acuerdo.

Por su parte, De la Rúa conversó por teléfono durante el fin de semana con Angeloz, y ayer viajó a Córdoba. Si bien dijo que el viaje obedeció a razones familiares, De la Rúa seguramente hablará de la interna con su hermano Jorge, quien desde que se abrochó el Pacto de Olivos se convirtió en un mediador entre los antipactistas, Alfonsín y Angeloz. "Podemos aceptar la fórmula, pero recién cuando tengamos la renuncia de Alfonsín firmada", dijo el delarruista Rafael Pascual. En realidad, los delarruistas consideran que el senador porteño ya tiene ganada la candidatura a intendente por derecho propio, y especulan con que en el '95 puede encabezar la fórmula presidencial de la UCR. Para apoyar la fórmula Angeloz-Massaccesi pedirán algo más que una candidatura que, según ellos, ya tienen en el bolsillo.


D. Olivero

Eduardo Angeloz tiene su propio "paquete" para la interna.
"Le cayeron mal las declaraciones de Alfonsín", dicen los suyos.

ACUERDO

La CGT y los empresarios acordaron ayer la constitución de tres comisiones para acercar posiciones respecto del proyecto de reforma laboral y las leyes de quiebra, de accidentes de trabajo, de migraciones y desregulación de las obras sociales. El acuerdo fue sellado durante una reunión reservada en el gremio petrolero SUPE, en la que participaron el titular de la CGT y dueño de casa, Antonio Cassia, los sindicalistas José Pedraza, Pedro Goyeneche, Gerardo Martínez y Andrés Rodríguez y los empresarios Jorge Blanco Villegas, presidente de la Unión Industrial Argentina, Mauricio Macri (Sevel), Guillermo Stanley (Citibank), Angel Perversi (Bunge & Born), Francisco Soldati (Comercial del Plata) y Ricardo Gruneisen (Astra), entre otros.

Rodríguez en Londres

El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, expresó ayer que "estamos intentando revalorizar las carreras cortas, para darles un mayor prestigio y permitir que se llegue a la universidad con un mayor caudal cultural", tras visitar el Higher Education Funding Council británico, dedicado a la búsqueda de fondos para mejorar la calidad educativa. Rodríguez, quien se encuentra en Gran Bretaña y también viajará a Italia para interiorizarse sobre ese tema, concurrió a ese organismo porque en este momento se ocupa de diagramar programas de financiamiento superior para las carreras cortas, "algo similar a lo que estamos intentando diagramar en la Argentina", explicó.

Superávit de Patti

El interventor del Mercado Central de Buenos Aires, Luis Patti, aseguró ayer que "cumplidos siete meses de gestión el superávit operativo del mercado asciende a 6.563.778 dólares, de los cuales 3.277.663 fueron destinados al pago de la deuda heredada de la anterior administración". El ex comisario destacó que "del superávit obtenido se encuentran depositados a plazo fijo 3.085.684 dólares, cifra que irá aumentando las ganancias". Además, destacó que "la intervención ha puesto en marcha una estructura orgánica para todo el personal de la corporación, que por primera vez desde que el mercado comenzó a operar en 1984 posibilita a los empleados contar con una carrera administrativa".

La autoridad en el aula

La fijación de pautas de autoridad en la relación docente-alumno es siempre un tema conflictivo. Para analizarlo, la profesora Telma Barreiro dictará el curso sobre "Reflexiones acerca del ejercicio de la autoridad. Coordinación de grupos en el aula". Los encuentros se realizarán en el Instituto Joaquín V. González, Rivadavia 3557, los lunes de 12 a 14 o los viernes de 18 a 20. Para mayor información llamar al 88-5933/3916.

Otro coimero fue filmado en Ciudad Evita con la mano en la lata

Un funcionario de Bromatología de La Matanza fue filmado y apresado cuando cobraba una coima.

Un inspector de la Municipalidad de La Matanza fue apresado en el preciso momento en que cobraba una coima de 43 mil dólares. Aunque la noticia recién trascendió ayer, la detención se produjo el miércoles último, exactamente una semana después de que la policía pescara in fraganti y detuviera a un coimero del Ministerio de Trabajo. En ambos casos, el intercambio monetario quedó registrado en filmaciones. Las cámaras de video comienzan a convertirse en un peligro para los funcionarios corruptos y en un elemento de prueba eficaz para la Justicia.

El nuevo caso involucra a Alberto Estrazzolini, 45 años, inspector de Bromatología del municipio de La Matanza, en la zona oeste del conurbano bonaerense. Estrazzolini está detenido bajo los cargos de tentativa de extorsión y exacciones ilegales, a disposición del juez correccional y criminal de Morón Juan Carlos Miniño.

El cerco sobre Estrazzolini comenzó a cerrarse el jueves 14, cuando el hombre se presentó exhibiendo sus credenciales de inspector municipal en el depósito de sustancias alimenticias ubicado en Suayanos 3202, del barrio de Ciudad Evita. El funcionario de La Matanza revisó el amplio local pero no quedó conforme con la ubicación de dos heladeras similares a las utilizadas en carnicerías. Le advirtió entonces a Alejandro Acosta, propietario del local, que tenía que labrar un acta por infracción a las normas municipales y que el caso podía terminar con la clausura del depósito.

Acosta discutió con Estrazzolini. Le aseguró que las instalaciones y la forma de almacenamiento de la mercadería se ajustaban a las disposiciones vigentes. Fue así como, ante los nervios del propietario del local, el inspector municipal lanzó la clásica frase de los coimeros: "Esto lo podemos arreglar con unos pesos y aquí no ha pasado nada".

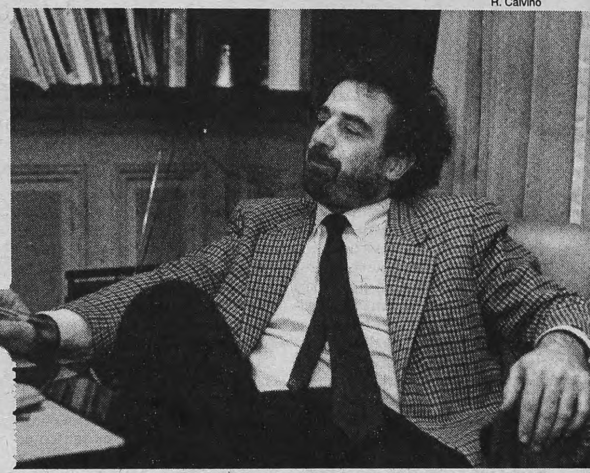
Después de discutir durante un rato sobre el monto de la coima, Acosta aceptó pagar 43 mil dólares en efectivo. Reclamó sin embargo unos días para juntar el dinero. Estrazzolini le dio plazo hasta el miércoles 20, aunque le dejó una tarjeta con su número telefónico en la municipalidad por si conseguía el dinero antes.

"El damnificado vino a vernos y le avisamos al juez de turno, quien nos dio vía libre para tenderle una trampa al inspector. Entonces pusimos una cámara oculta en el depósito y varios grabadores para no perder detalle de la maniobra", relató ayer el comisario inspector Mario Rodríguez, jefe de la Brigada de Investigaciones de La Matanza.

Estrazzolini regresó el miércoles convenido a Suayanos 3202. Ignoraba que iba a ser filmado y grabado y que además los billetes de 100 dólares, que sumaban los 43 mil de la coima, estaban cuidadosamente marcados con tinta invisible. El empleado que lo atendió en la puerta era, en realidad, un oficial de la policía.

Conclusión: cuando Estrazzolini abandonaba el depósito con el dinero en un maletín, el empleado trucho le mostró la credencial de policía y le comunicó que quedaba arrestado. Este caso se sumó así al del funcionario del Ministerio de Trabajo (ver recuadro aparte) y al de un inspector de la DGI, también apresado el 14 de abril último cuando extorsionaba a los propietarios de un comercio de Agüero al 800. Todos fueron filmados con cámaras de video.

R. Calviño



Luis Moreno Ocampo, filmador de corruptos.
Menem y la lucha contra la corrupción.

La polémica de Moreno Ocampo y Aftalión

"Pienso que Luis Moreno Ocampo es algo así como el Maradona de la Justicia: se lo puede admirar por lo que fue, pero no por lo que hace actualmente." La analogía pertenece a Marcelo Aftalión, miembro renunciante de Poder Ciudadano, la entidad que dirigen entre otros Marta Oyhanarte y el ex fiscal federal, y que ha hecho de la lucha contra la corrupción uno de sus objetivos. Aftalión decidió alejarse de la institución desilusionado por las declaraciones que formuló Moreno Ocampo la semana pasada. "Carlos Menem hizo muchas cosas buenas contra la corrupción", dijo el ex funcionario judicial.

La polémica entre Moreno Ocampo y Aftalión comenzó a raíz de la intervención que tuvo el estudio jurídico de Moreno Ocampo en la desarticulación de una maniobra de corrupción dentro del Ministerio de Trabajo. El bufete del ex fiscal presta asesoramiento a empresas privadas –y ahora también a la cartera laboral– en materia de control de corrupción.

La primera pesquisa anticorrupción exitosa de Moreno Ocampo en el ministerio culminó con el procesamiento de un funcionario de la cartera y de su testaferro. Para Aftalión ambos son "perejiles" y el ex fiscal "no se da cuenta que con lo que hace está ayudando a que se tienda una cortina de humo sobre la gran corrupción". Al rebatir los dichos de Moreno Ocampo sobre los avances de la política de Menem en la materia, Aftalión opinó que "el juicio adolece de extrema vaguedad. Decir que la política de control de corrupción de Menem tiene aspectos positivos y otros criticables es como decir que Hitler tuvo cosas buenas y otras malas, porque le daba de comer a los pajaritos todas las mañanas y porque mandó a matar a todos los judíos".

REGRESO A LAS AULAS EN SALTA

La CTERA hará un paro en mayo

Los docentes salteños retornaron ayer a las aulas, tras suspender el paro que mantenían desde hace siete semanas en reclamo de mejoras salariales y laborales. La huelga –que había impedido el inicio del ciclo lectivo 1994– fue levantada en virtud de un acuerdo alcanzado entre el gremio docente y las autoridades, que incluye un aumento salarial y la apertura de una mesa de concertación entre las partes. Además, quedó establecido el compromiso de recuperar "cualitativa y cuantitativa" las horas de clase perdidas. La secretaria adjunta de la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA), Marta Maffei, ratificó el paro nacional anunciado por esa entidad para mayo, luego de aclarar que la convocatoria a esa medida "no tenía relación directa con el conflicto planteado en Salta".

Los maestros y profesores agrupados en la Asociación de Docentes Provinciales (ADOP) de Salta resolvieron levantar el paro el sábado último, al cabo de una asamblea en la que –por escasos votos de diferencia– se aceptó la propuesta del gobierno de otorgar una mejora no remunerativa ni bonificable de 60 pesos para abril y mayo y de 70 pesos a partir de junio. No obstante, el titular del gremio, Virgilio Choque, señaló que "haber suspendido la huelga no significa bajar los objetivos que nos fijamos el 7 de marzo cuando comenzó el paro, porque el sindicato demostró que su palabra debe ser tomada en cuenta". Uno de los principales ejes de la protesta fue el pedido de 450 pesos de básico.

Por su parte, la secretaria gremial de ADP, Angélica Díaz, recordó que los maestros harán "únicamente tarea docente en las aulas" y destacó que en muchos establecimientos se dicta clase "sin tizas y con chicos de pie, ante la falta de bancos". "Esos no son problemas de los docentes, hacemos lo que podemos pero este gobierno no mandó un solo peso para suministro en las escuelas", explicó.

Este será uno de los tantos puntos a tratar entre el gremio y las autoridades provinciales en la mesa de concertación –que comenzó a funcionar ayer mismo–, cuya creación quedó establecida en el acta firmada entre las partes el último sábado. En el acuerdo se asumió, además, el compromiso de la recuperación "cualitativa y cuantitativa" de los días perdidos y la no toma de sanciones contra los huelguistas. Tanto los docentes como los funcionarios reconocieron la intervención del Ministerio de Educación nacional, que a través de la Subsecretaría de Relaciones Intersectoriales –a cargo de Torcuato Sozio– participó activamente en el diálogo y se comprometió a cooperar en las futuras negociaciones.

El presidente del Consejo Provincial de Educación, Luis Laxi, sostuvo ayer que el paro produjo "desgaste y pérdida de horas hombre de trabajo" y aseguró que "serán recuperadas". En ese sentido, reveló que la idea del gobierno es que las clases perdidas se recuperen los sábados, durante las vacaciones de invierno o tras la finalización del ciclo lectivo.

La secretaria adjunta de CTERA aclaró que la interrupción del conflicto en Salta no altera la decisión del último congreso de la entidad de realizar un paro nacional en mayo, cuya fecha será definida la semana próxima. Maffei explicó que la huelga se hará "por todos los reclamos que hace meses estamos manteniendo y sobre los que aún no hubo ninguna respuesta". CTERA solicita un básico de 500 pesos, material didáctico para las escuelas, asistencia alimenticia para los estudiantes carenciados y cursos de no más de 25 alumnos.

Informe por "gastos reservados"

Un grupo de diputados radicales presentó ayer un pedido de informes en la Cámara baja en el que reclama que "la Secretaría de Programación para la Prevención y Lucha contra el Narcotráfico explique cómo gastó los 26 millones de pesos del Presupuesto '93 aprobados oportunamente por el Congreso". En su detallada presentación, los legisladores piden especialmente que la dependencia acaudillada por Alberto Lestelle informe cómo gastó los 2,5 millones incluidos en la partida "gastos reservados". En los considerandos del pedido de informes, los diputados recuerdan que "en la aprobación del Presupuesto de la Nación del año '93, la jurisdicción de la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico no incluyó entre las partidas a otorgar la de 'gastos'.

NUEVO GABINETE PORTEÑO

Con dos cambios cantados

Bouer aceptó las renuncias de Aguilar y Porolli y ratificó a los otros miembros de su gabinete. Reducción presupuestaria.

El intendente porteño, Saúl Bouer, aceptó ayer las renuncias de dos de los miembros de gabinete, los secretarios de Hacienda, Julio César Aguilar, y de Producción y Servicios, Libertad de Porolli, y confirmó al resto de su gabinete, poniendo fin a la crisis que se desató a mediados de la semana pasada. El jefe comunal designó al economista Alfredo Villanti como nuevo titular de Hacienda, y dispuso el desdoblamiento de la otra cartera: Producción y Servicios quedará a cargo de Daniel Cardone, mientras que a Desarrollo Urbano y Medio Ambiente irá Roberto Salem. Bouer, además, dictó un decreto por el que exceptúa al sector salud del decreto 460, de racionalización de gastos. En cambio, ninguna decisión se había adoptado anoche respecto del área educativa.

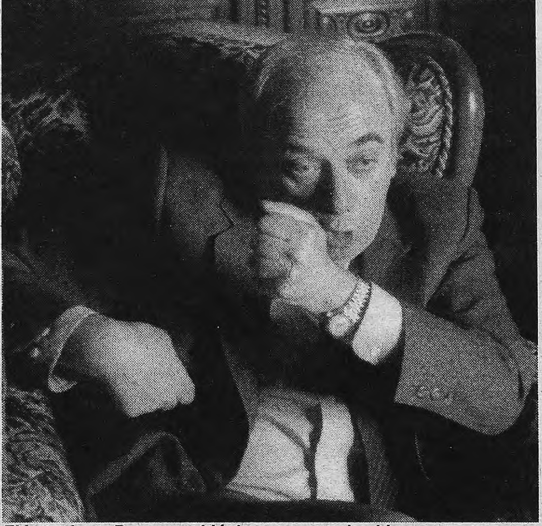
El intendente, tal como lo había adelantado, se tomó la pausa del fin de semana para terminar de decidir quiénes serían los reemplazantes de los secretarios renunciantes. La caída de Porolli y Aguilar estaba prácticamente anunciada: fueron los únicos de los seis secretarios que el miércoles les agregaron a sus renuncias el decisivo mote de "indeclinable". Lo que hizo Bouer ayer, entonces, fue confirmar los nombres de los reemplazantes y anunciarles a cada uno de sus colaboradores quiénes se iban y quiénes se quedaban. Seguramente hoy, el intendente resolverá la fecha en que asumirán los nuevos funcionarios.

Alfredo Villanti, futuro titular de Hacienda, es un estrecho colaborador de Aguilar, el hombre a quien va a reemplazar. Es funcionario de confianza del intendente Bouer, de cuya mano llegó a la Municipalidad porteña a fines de 1992: primero ocupó el cargo de director general de Rentas y luego fue ascendido a subsecretario de Ingresos de la comuna, cargo que ocupa hasta hoy.

La decisiva Secretaría de Producción y Servicios quedará en manos de Daniel Cardone, un mendocino que llegó a la comuna impulsado por el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Cardone es hasta la fecha presidente de la Comisión Municipal de la Vivienda. En tanto, la flamante Secretaría de Desarrollo Urbano y Medio Ambiente quedará a cargo de Roberto Salem, un técnico ligado a Carlos Corach y Eduardo Vaca (Frente de Unidad Peronista) que ocupó la Secretaría de Obras Públicas durante los dos últimos meses de la gestión de Carlos Grosso. Salem era hasta ayer el jefe del gabinete de asesores del intendente Bouer.

El resto de los funcionarios que habían presentado su renuncia fueron confirmados en sus puestos. Ellos son: Francisco Paz, en Gobierno; Roberto Peluso, en Salud; Juan José Minichilo, en Promoción Social; Gervasia de Matzkin, en Educación; Raúl Delgado, en Comunicación Social, y Ana Tesón, en la Subsecretaría Legal y Técnica.

Tras designar a sus nuevos colaboradores, Bouer resolvió excluir a la Secretaría de Salud de los rigores del decreto 460, que restringe hasta un 40 por ciento la ejecución del presupuesto en todas las áreas de la comuna. La excepción se consumó –también por decreto– después de que el titular de Salud, Roberto Peluso, calificara de "inviable" la aplicación de ese ajuste en el área a su cargo. La cartera de Educación, en cambio, no correría la misma suerte: allí, la mayor parte del presupuesto se va en gastos de personal, los que se reducirán en un 2,5 por ciento. El mayor recorte en ese sector podría darse por el lado de los subsidios que se otorgan para el funcionamiento de los comedores escolares.


Adriana Lestido

El intendente Bouer cambió dos caras en el gabinete.
La discusión pasó a ser ahora la reducción presupuestaria.

La reelección del Hermano Eduardo

El Senado realizará hoy su reunión preparatoria para elegir autoridades por el año legislativo que inaugurará Carlos Menem el próximo domingo 1º de Mayo. Eduardo Menem volverá a ser elegido presidente provisional del cuerpo, cargo que lo ubica segundo en la línea de sucesión presidencial ante la ausencia de un vicepresidente. Como segundo de la Cámara también será confirmado el oficialista Oraldo Britos, en tanto hay disputas internas para los cargos correspondientes al radicalismo y los bloques provinciales.

"Crepúsculos y amaneceres"

El periodista José María Pasquini Durán y el obispo Justo Laguna presentarán hoy a las 19.30 en Carlos Calvo 3121 (Capital Federal) un libro elaborado colectivamente por el Equipo del Centro Nazaret, que lleva el título *Crepúsculos y amaneceres: un nuevo modo de pensar para una nueva realidad*. La obra, de cuya redacción participaron entre otros los economistas Roberto Borda, Fernando Mercau y Oscar Cuattromo, el científico-político Daniel García Delgado y el periodista Washington Uranga intenta un análisis sobre la crisis de la cultura contemporánea, los cambios sociales y culturales después de la "caída del Muro de Berlín" y las consecuencias para la vida cotidiana de las personas.

Opinión
Por Mario Wainfeld

Pensar en porteño

Ocurrió a principios de año, cuando en Boston es pleno invierno. Una mujer de cierta edad, tras ir a cenar con su hermana, fue llevada por ésta a su casa. La hermana no esperó que entrara. La mujer tuvo alguna dificultad con la llave; no pudo abrir. Boston es tórrida en verano (ya lo padecerá la selección) y gélida en invierno. Golpeó las puertas de casas vecinas. Nadie le abrió, ni se interesó por ella, ni siquiera avisó a la policía. La mujer amaneció literalmente muerta de frío. El episodio (que he simplificado) ocurría casi en paralelo con el (por acá más difundido) enfrentamiento entre dos patinadoras de hielo. Ambos fueron temas de tapa en los diarios yanquis y sacudieron a la opinión pública.

En Buenos Aires todo chofer (hasta el más desaprensivo taxista) espera a que una mujer entre en su casa para arrancar. *Pero hay que ser muy lineal para pensar que la historia no nos concierne.* Nadie puede pensar que son apenas problemas para los habitantes de Boston (¿bosteros?) la soledad de la gente y la desaprensión (que llega a crueldad) hacia el prójimo.

La ciudad es un problema, un enigma. Son las ciudades mecas del arte y la cultura (París ayer; hoy Nueva York) y escenarios de las mayores impiedades humanas (Hiroshima, Stalingrado, Dresde, Sarajevo).

Masas de solitarios individualistas se hacinan en pocos metros. Todos corren y se afanan (en la doble acepción que puede tener la palabra) buscando tiempo y espacio que –como dice Daniel Larriqueta– siempre faltan. Hay que inventarlos. Los pibes eligen la noche y la madrugada para caminar la ciudad. Mario Margulis escribió –en el texto colectivo *La cultura de la noche*– que los jóvenes instalan su territorio en un tiempo (la noche) "en que los padres duermen, los adultos duermen, duermen los patrones; los poderes que importan, los que controlan de adentro están físicamente alejados".

Buenos Aires colapsa con tres gotas de lluvia; es muy precaria... pero todas las ciudades colapsan. Recuérdese el apagón de Nueva York o las mucho más frecuentes nevadas que paralizan todo o el embotellamiento que inicia el día de furia de Michael Douglas.

Buenos Aires es una gran ciudad comparada con Roma o Boston y una ciudad violenta. Pero es un pueblito comparada con el Distrito Federal de México o San Pablo, que –por su población– se parangonan más con la Argentina que con la Atenas del subdesarrollo.

Y es todavía mansa si se la compara con las grandes ciudades yanquis o con las brasileñas. Graziela Cruz refiere que sólo en San Pablo en 1992 hubo 1470 (4 por día) muertes causadas por violencia policial. Pero San Pablo y México pueden ser el futuro de la Reina: un collage de agresiones, vidas enteras transcurriendo en embotellamientos o en hacinados medios de transporte; aire contaminado. Basura que ofende la estética y la salud de algunos y es medio de sobrevida para otros. Negocios y kioscos que abren, quiebran y cierran en plazos cada vez más breves. Agresiones cotidianas, chicas y chicos que toman cerveza en las calles y atemorizan a los adultos (fueron adultos también quienes programaron astutas campañas publicitariaspara potenciar el consumo juvenil de cerveza y adultos son los que la venden).

Todo y nada de eso es Buenos Aires, eterna como el agua o el aire, *que dominó a toda la Argentina y que no es gobernada por sus vecinos.* Amada y envidiada por propios y ajenos, pero muy poco pensada. Y hoy por hoy irrespirable, intransitable, insalubre.

La próxima Constituyente debe abordar, entre otros temas, un nuevo régimen legal para la Capital. Se trata –claro– del derecho de los unitarios de elegir a las autoridades pero también de algo más arduo: pensar un diseño institucional que se haga cargo de la masividad, el desorden, la violencia, la ajenidad del vecino respecto de la macrópolis, la tendencia a la ingobernabilidad de ese territorio que nunca duerme, que nunca está en paz. Son ítem ineludibles de la nueva agenda política y desafío esencial para el Frente Grande y la Unidad Socialista que fueron votados por casi el 45 por ciento de los porteños y que –por su implantación territorial y por los valores que representan– tienen mayor compromiso en imaginar una ciudad más vivible, con habitantes que sean ciudadanos y no sólo víctimas.

Estafadores con CUIT

Mediante cheques sin fondos y duplicaciones de facturas, cuatro hombres estafaron por medio millón de dólares a cuatro empresas. Hugo Brítez (19), Osvaldo Pugliese (54), Jorge Donato (53) y Vicente Galucci (42) fueron detenidos ayer acusados de "asociación ilícita y estafas reiteradas". Los sospechosos utilizaban, como pantalla de sus negocios, la panadería La Segunda Rosa, ubicada en la calle Mitre 4052, en la localidad de San Martín. Desde ese local efectuaban compras que pagaban con cheques de una cuenta corriente del Banco Roberts a nombre de Jorge Casas. Hasta el momento, las empresas damnificadas son Ipanema, Rocasur, Casa Do Brasil y Distribuidora Hidalgo. Sin embargo, la policía estimó que el número de compañías perjudicadas podría incrementarse a medida que se avance en la investigación.

Tiroteo en Chacarita

Un asaltante muerto y un policía herido de gravedad fue el saldo de un tiroteo registrado en la madrugada de ayer en Chacarita. Todo comenzó cuando tres hombres intentaron asaltar a una pareja que esperaba el colectivo en la esquina de Jorge Newbery y Guevara. El asaltado resultó ser el agente de la Comisaría 31ª Gustavo Muñoz, quien se identificó e intentó repeler a los asaltantes, desencadenando un cruce de balas.

La noche en que Morón fue una película del Oeste

Tres personas robaron toda la recaudación de la empresa Transportes del Oeste. En el asalto fue herido de un culatazo uno de los choferes.

Les llevó sólo media hora. En ese tiempo, los tres hombres armados ingresaron a la terminal de colectivos de la empresa Transportes del Oeste, en Morón, y se alzaron con todo el dinero que había en la caja de seguridad. Fue ayer a la madrugada y los choferes que se encontraban en ese momento en las oficinas no tuvieron tiempo de reaccionar: uno de ellos recibió un culatazo en la cabeza. La banda se fugó inmediatamente y hasta anoche la policía mantenía la búsqueda, sin demasiados resultados. Los propietarios de la empresa admitieron el asalto pero se negaron a brindar información sobre la cantidad de dinero robado.

Cerca de la 1.30 de la madrugada, tres jóvenes a cara descubierta –según describieron los testigos– entraron en la terminal de la compañía Transportes del Oeste, redujeron al encargado del estacionamiento y lo obligaron a subir a la oficina de recaudaciones. Cuando una docena de choferes llenaban las planillas y preparaban los colectivos para salir a la calle, los tres asaltantes hicieron su ingreso violento a la oficina.

Los empleados quedaron desconcertados cuando los hombres sacaron a relucir sus armas. Con un revólver apuntando a la cabeza del encargado del estacionamiento, uno de los asaltantes anunció que se trataba de un robo y obligó a las 15 personas que se encontraban en el lugar a tirarse al piso boca abajo. Dos de los hombres se encargaron de controlar a los rehenes, mientras que el tercero buscó las llaves para abrir la caja de seguridad donde se encontraba el dinero que la empresa había recaudado durante el fin de semana.

Otra información indicaba que la banda estaba integrada por cinco hombres. De acuerdo con esta última versión, uno de los sujetos se apostó en la puerta y controló el ingreso de las personas a la oficina, otros tres de los miembros de la banda custodiaron a los rehenes y el restante se dedicó a abrir la caja fuerte. Pero hacia la tarde, la versión fue desmentida por el departamento de prensa de la Jefatura Central de la policía bonaerense, donde los voceros aseguraron que la banda estaba integrada sólo por tres hombres.

Después de vaciar la caja de seguridad, los tres hombres registraron toda la oficina en busca de algún otro paquete de dinero, pero no encontraron ni un billete. Antes de culminar con el robo, uno de los asaltantes, con la culata del arma que portaba, le aplicó un fuerte golpe en la cabeza a Alberto Ríos (25), uno de los colectiveros que trató de evitar el asalto. Luego, los tres hombres se fugaron en un automóvil que los esperaba en la playa de estacionamiento de los colectivos.

A los pocos minutos, la calle Salta se colmó de patrulleros que no pudieron evitar la fuga de los asaltantes. Horas más tarde, los investigadores encontraron el vehículo de los ladrones abandonado cerca de la terminal de la empresa de colectivos. De acuerdo con lo que especula la policía, los tres hombres se habrían escapado por el Acceso Oeste. La investigación se encuentra ahora a cargo del juez de Morón Daniel Radaelli.

Un hospital en el banquillo

Sandra Verónica Bulgaroni murió el 17 de abril en una clínica de esta Capital. Veinticuatro horas antes había dado a luz por medio de una cesárea a una beba, su tercer hijo, en el hospital Penna. Ahora su esposo, Hugo González, acusa a los médicos que atendieron el parto de "homicidio culposo". "Queremos que los homicidas sean castigados", afirmaron ayer los familiares de la mujer fallecida. La Justicia prometió investigar.

Tras un embarazo sin complicaciones, Sandra llegó al hospital Penna y fue sometida a una cesárea. Su hija, Camila Daiana, nació con cierta dificultad respiratoria, ya que había aspirado líquido amniótico contaminado con materia fecal. Como el Penna no contaba con un respirador artificial para asistirla, Camila fue derivada al hospital Iriarte, del partido de Quilmes.

Pero su madre no recibió semejante atención, según denunció ayer González ante la prensa. Dos horas después del parto, mientras permanecía internada en una de las salas comunes del hospital, Sandra comenzó a perder abundante sangre. La hemorragia se extendió durante unos 45 minutos "sin ningún tipo de control por parte del personal" del centro asistencial, dijeron los parientes. En algún momento, se decidió operarla nuevamente.

De allí en más, el esposo perdió contacto con Sandra. Los familiares, dicen, sólo recibían partes médicos "confusos y contradictorios". Sólo retomaron vínculos cuando se enteraron del traslado de la paciente a la clínica El Buen Samaritano, donde la mujer dejó de existir diez minutos después de llegar, 24 horas después de alumbrar a Camila.

A raíz de esto, González efectuó una denuncia en la comisaría 32ª e inició una causa, caratulada como "averiguación de homicidio culposo" por el juez Cassara, del juzgado de menores número cinco.

EL JUZGADO ALGO

(Por Carlos Rodríguez, desde Zapala) El sumario por "abuso de autoridad" elaborado por la Justicia castrense y que imputó al subteniente Ignacio Canevaro y al sargento Carlos Ricardo Sánchez "está íntimamente ligado al homicidio" del conscripto Omar Carrasco, pero faltan determinar "distintos aspectos importantes que permitan configurar la semiplena prueba necesaria para disponer el procesamiento" de los responsables. Una fuente del Juzgado Federal de esta ciudad refutó lo dicho en Buenos Aires por el titular del Ejército, general Martín Balza, quien aseguró que las actuaciones militares sancionaron "un hecho perverso, una inconducta viciosa que no constituye una práctica habitual en los cuarteles", pero que no tuvo a Carrasco como una de las víctimas. Según Balza, "la actividad (sic) que originó el abuso de autoridad se produjo después de la ausencia de Carrasco y, por lo tanto, él no se encontraba en el grupo de soldados que fueran objeto del hecho que se investigó". El juez Rubén Caro continuó analizando el informe producido por el juez militar.

Anoche llegaron a esta ciudad, procedentes de la Capital Federal, dos perros adiestrados en la búsqueda de personas vivas. A pedido de los abogados de la familia Carrasco y previo contacto con "materia orgánica" perteneciente a la víctima, los canes –que llegaron acompañados por sus adiestradores– podrían servir para establecer fehacientemente el o los lugares por los cuales pasó el cuerpo del joven. El perito Enrique Prueger, designado por la parte querellante, sostuvo que son tres los lugares claves: "El lugar donde lo mataron, el lugar donde lo escondieron y el lugar donde apareció el cadáver". Aseguró que sólo resta saber "dónde estuvo escondido" y para determinarlo podrían servir los perros. El perito eludió precisar cuáles son las pruebas que le permitieron saber cuál fue el escenario del crimen. Todo apunta a que habría ocurrido en la zona de los baños, después de un "baile" generalizado que habría sido el domingo 6 de marzo en horas de la tarde.

Balza dijo ahora que Carrasco no estuvo en ese "baile", pero existirían varios testimonios que indicarían lo contrario. El titular del Ejército caratuló el hecho como "un delito militar, el abuso de autoridad" que consistió "en excederse arbitrariamente en el ejercicio de sus funciones, sometiendo un oficial y un suboficial a un grupo de soldados a esfuerzos físicos en forma abusiva, traducido en mal trato en perso-

Demoras en

(Por Claudia Selser) Conforme pasan los días desde que se realizó en la morgue judicial de Buenos Aires la reautopsia del cadáver de Omar Carrasco, crecen los temores por un posible "cajoneo" de los resultados. ¿Hacer un informe de lo visto puede demorar ocho días? ¿Este atraso se debió a que los médicos decidieron no reunirse para escribirlo o a una decisión política de desensillar hasta que aclare? ¿O se prefirió esperar los resultados del examen histopatológico para no aparecer firmando algo que luego será descartado por erróneo?

Consultado por **Página/12**, el médico forense Mariano Castex aseguró que aún no ha podido reunirse con los colegas para intercambiar opiniones y firmar las conclusiones del peritaje co-

APUNTA A LOS MILITARES DETENIDOS

MAS QUE ABUSO

CORRAN, LIMPIEN, BAILEN

nal a susórdenes". Los investigadores afirman que están "muy cerca de cerrar el círculo". Prueger, con el propósito de determinar el sitio donde el cuerpo estuvo oculto, realiza trabajos con un equipo de alta definición en tratamiento de imagen, adquirido por él en Estados Unidos. Mediante las fotografías que ilustran sobre la posición en que apareció el cuerpo y apelando a una máquina que puede ampliar detalles hasta 400 veces, el perito intentará probar que el cuerpo fue "depositado" en el lugar donde apareció, dentro del cuartel, luego de haber permanecido oculto en un lugar "seco y fresco".

El perito judicial Rodolfo Villagra insistió en que la nueva autopsia será de gran utilidad, sobre todo cuando permita establecer la fecha de la muerte "con una diferencia no mayor las 24 horas". para el experto, la autopsia permitirá saber "como murió, por qué causas". y de ahora en más "la criminología tendrá elementos como para establecer quién y por qué lo hizo". El fin de semana, personal de la policía provincial realizó tareas de rastrillaje en el tambo vecino al Grupo de Artillería 161. Esos trabajos permitieron confirmar que el cuerpo no fue introducido desde afuera.

En las próxima horas la Cámara Federal de General Roca se expedirá sobre la medida de "no innovar" que permite a un total de 57 soldados de Zapala, Cutral-Có y Plaza Huincul no concurrir al cuartel. El curso favorable al recurso de amparo, dictado en su momento por el fiscal Luis María Viaut, en su carácter de juez sobrogante por enfermedad del doctor Caro, fue apelado por el Ejército y la Cámara debe expedirse en forma inminente. El jueves obtendrían la baja los soldados de la clase 1974 que cumplen servicios en el Grupo 161. Entre los que se irán figuran los conscriptos Víctor Zalazar y Cristian Suárez, dejados en libertad pese a que fueron señalados por la Justicia militar como presuntos coautores del "abuso de autoridad" que se le imputa a Sánchez y a Canevaro.

Susana Noemí Denis, esposa del sargento Sánchez, declaró a la agencia Télam que su marido "es inocente" pero "lo quieren condenar para calmar a los civiles". La mujer sostuvo que el militar "no participó ni es cómplice en el crimen de Carrasco". En Buenos Aires, donde todavía siguen pegando fuerte los ecos de este caso, el general Balza aseguró que el presidente Carlos Menem apoya "la transparencia con la que actuó el Ejército". Por esa razón, según Balza, "mi carrera no está en juego".

Una alta fuente del Juzgado Federal de Zapala aseguró ayer a Página/12 que el sumario militar por abuso de autoridad iniciado contra el subteniente Canevaro y el sargento Sánchez está "íntimamente ligado" al homicidio del conscripto Carrasco. El expediente castrense fue incorporado a la causa judicial. Ordenaron nuevas pericias, por medio de perros adiestrados, para determinar el lugar en el que habrían ocultado el cuerpo.



Télam

La esposa del sargento Sánchez asegura que su marido es inocente.
"Lo quieren condenar para calmar a los civiles."

la autopsia

mo lo ordena el rito judicial. "Tengo entendido que el texto ya está redactado. Por eso ayer, después de haber concurrido por segunda vez a los despachos del cuerpo médico forense, me entrevisté con el decano para dejar el pedido formal de que se me permitiera ver el protocolo de la autopsia que realizamos."

Si bien ya no parece haber dudas de que el hemotórax fue producido por una brutal patada sobre el costado, ¿qué objeto equivalente a una pelota de golf o de tenis pudo haber causado el desprendimiento del globo ocular? Las miradas se dirigen hoy hacia "la bruja", ese escobillón o estropajo con que se limpian los baños de los cuarteles y que, curiosamente, apareció como protagonista hace pocos días de una pelea entre los soldados.



Opinión

*Por Rosendo Fraga**

Acerca del "Baile de Máscaras"

Me gustaría dar una opinión diferente sobre la interesante nota que el domingo publicó Jorge Lanata sobre los antecedentes históricos del servicio militar obligatorio.

No pretendo justificar la existencia del servicio militar obligatorio, frente al cual ya dos años atrás he propuesto sustituirlo por un Servicio Nacional, que incluya el servicio militar como optativo. Tampoco trato de intentar justificar el caso Carrasco, afirmando erróneamente que "estas cosas siempre pasan", ya que en mi opinión no tenemos un caso semejante en los 93 años de vigencia del servicio militar obligatorio.

Lo que intento es dar una interpretación histórica diferente sobre el papel del reclutamiento militar en la Argentina.

En primer término, existe el tema de la incorporación de los negros a los ejércitos de la Independencia. Los estudios estadísticos sobre las listas de revista de las unidades de Buenos Aires nos muestran que aproximadamente el 30 por ciento de la tropa era de origen afroargentino, porcentaje levemente inferior al tercio de la población total que representaban los negros. Es decir, que la participación de los negros en los ejércitos patrios fue la que correspondía a su significación en la población en general.

George Reid Andrews, profesor de la Universidad de Winsconsin, quien en mi opinión ha estudiado con mayor profundidad e imparcialidad el tema de los afroargentinos en Buenos Aires y su desaparición, sostiene que hay cuatro explicaciones sobre este fenómeno: la eliminación por las guerras, el mestizaje o mezcla racial, las altas tasas de mortalidad y las bajas tasas de natalidad y lógicamente la declinación del comercio de esclavos. Es decir, que las guerras son sólo una de las hipótesis concurrentes a explicar el fenómeno, pero no la única, ni tampoco necesariamente la más importante. EL mismo autor sostiene que la declinación de la población negra fue un fenómeno general en Latinoamérica y no particular de la Argentina.

En un trabajo histórico que publiqué en mayo de 1993, titulado *Los coroneles negros*, desarrollé el tema de los hombres de color que habían llegado a las máximas jerarquías del ejército durante el siglo XIX. Mis investigaciones me permiten concluir que llegaron a coronel los siguientes afroargentinos: Domingo Sosa, quien se desempeñó como diputado de la provincia de Buenos Aires durante la gobernación de Bartolomé Mitre; Pablo Irrazábal, quien siendo capitán ultimó al Chacho Peñaloza; José María Morales, tres veces legislador de la provincia de Buenos Aires, quien rechazó el ascenso a general propuesto en la Legislatura de Buenos Aires por su actuación en la Revolución del Ochenta, y Lorenzo Barcala, quien militó en las filas unitarias. Por razones de espacio, no citaré a otros siete tenientes coroneles negros cuya existencia he podido constatar.

Se dirá que es muy poco sobre el total que representaban en la tropa, y es cierto. Pero muy pocos países pueden mostrar un ejemplo como éste en el siglo XIX. Cabe recordar también un dato poco conocido. Un argentino, Edelmiro Mayer, fue quien organizó los batallones de negros en las fuerzas de Lincoln durante la Guerra de Secesión, como lo he relatado en el artículo. Respecto de la negativa a participar en las guerras, lo que obligaba a llevar a los hombres atados o engrillados, creo acertada una opinión del prestigioso historiador Félix Luna, quien en un trabajo que integra su libro *Fracturas y continuidades en la historia argentina*, al referirse a la negativa de los riojanos a marchar a la Guerra del Paraguay, afirma: "Como ocurriera cien años atrás, también ahora los riojanos se resistieron a abandonar el pago natal; huyeron del enganche, se amotinaron, trataron de desertar. Historiadores de ideología esquemática han postulado que esa resistencia se debió a un rechazo popular frente a la Guerra de la Triple Alianza. La verdad histórica es, creemos, mucho más simple, y debe buscarse en la tradicional repugnancia de esos pueblos a pelear en guerras lejanas".

No comparto la opinión de que la obligación militar quedó a cargo sólo de los negros y los gauchos durante el siglo XIX. Lavalle, Paz, Lamadrid y muchos otros fueron jóvenes de familias acomodadas que se incorporaron a los ejércitos patrios y todos ellos fueron heridos en combate varias veces.

En la Guerra del Paraguay, los vemos marchar al viejo coronel Segundo Roca –padre del general–, guerrero de la Independencia e hijo de un coronel español, junto con cuatro de sus hijos. Dos de ellos y el padre morirán en la guerra.

A esta misma guerra marchó voluntariamente toda la juventud ilustrada de Buenos Aires. Compartieron las penurias, combates, enfermedades y privaciones a la par de los soldados, futuros presidentes de la Nación como Carlos Pellegrini y Victorino de la Plaza y, entre otros, el primer gobernador de Buenos Aires, Dardo Rocha, así como también los líderes opositores a la Generación del Ochenta, como Leandro Alem y Artistóbulo del Valle. En la memorable batalla de Curupaity, de los diecisiete jefes de batallones argentinos que atacaron, 16 cayeron muertos o heridos y sólo uno quedó ileso: Julio A. Roca. En esa misma batalla, murieron el capitán Marcos Paz, hijo del presidente en ejercicio, y el capitán Domingo F. Sarmiento, hijo del presidente homónimo siguiente (1868-1874). Herido, cae también en esta acción Lucio V. Mansilla, hijo de una de las familias más tradicionales de Buenos Aires.

Respecto de la ley del servicio militar obligatorio del general Ricchieri, en su momento fue considerada como un avance democrático, ya que igualaba a todos los ciudadanos en la obligación militar. En los primeros años del siglo, cuando un tercio de los conscriptos era analfabeto, cumplió una función educacional y cultural muy importante. Las fuerzas "progresistas" de la época, como el radicalismo y el socialismo, la apoyaban, mientras que la cuestionaban los sectores menos progresistas del conservadurismo.

Esta ley se aplicó sin excepciones y son múltiples las evidencias al respecto. Un lúcido intelectual de izquierda, Liborio Justo, nos relata su servicio militar siendo hijo del general Justo –en ese momento ministro de Guerra de Alvear–, sin que su filiación le mereciera tratamiento especial alguno.

Finalmente, creo que el servicio militar debe dejar de ser obligatorio en las actuales circunstancias y debe ser sustituido por un sistema de Servicio Nacional con el servicio militar optativo. También creo que el caso Carrasco no tiene antecedentes. Pero ello no debe llevar a una interpretación simplista sobre el rol militar en nuestro pasado, ni a desconocer las virtudes que en un determinado período histórico tuvo el servicio militar obligatorio.

** Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría. Mañana se publicará la respuesta de Jorge Lanata.*

La sombra del caso Armentano amenaza extenderse

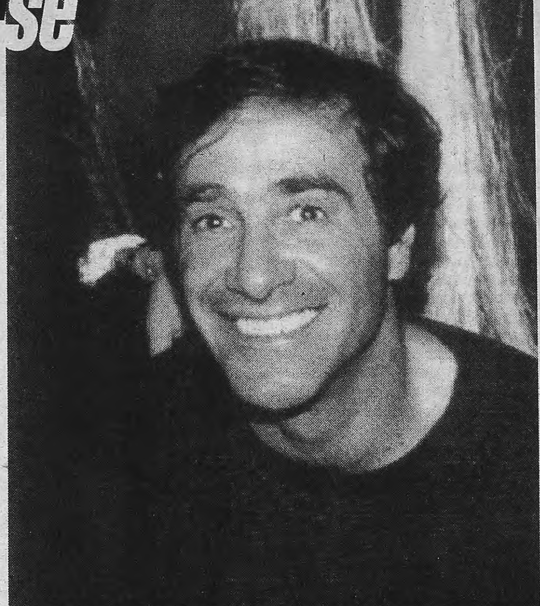
El juez admitió la posibilidad de citar a declarar a algunos políticos vinculados al empresario asesinado.

"Este es un juzgado de todos, también de los políticos. En caso de que sea necesario llamar a algún político a declarar lo voy a hacer", indicó ayer el juez de instrucción Francisco Travatto, a la hora de responder sobre las versiones periodísticas que indicaban que en despachos oficiales existía cierto resquemor por el rumbo de la investigación. Luego de una reunión con los forenses Fernando Trezza y Héctor Fanego, el magistrado aguardaba anoche las primeras pericias de dosaje de alcohol en sangre efectuado en la madrugada en que el empresario Leopoldo "Poli" Armentano recibiera un balazo a pocos metros de su casa. "Y recién en quince días voy a tener los análisis que determinarán si tenía o no sustancias tóxicas cuando lo balearon", agregó el magistrado. De esta manera, se desmantelaron las declaraciones de Guillermo Coppola, realizadas en televisión ayer por la mañana, quien aseguró que ambos estudios "dieron negativo", para luego acusar a la prensa de "ponerse el uniforme y adelantarse a la investigación".

El caso cada vez más parece orientarse hacia el asesinato como forma de resolver desacuerdos de dinero. En diversos ámbitos llamó la atención que la familia de quien fuera dueño de Trumps y El Cielo no nombrara un abogado para acompañar el rumbo de la investigación, hecho que reforzó la teoría de quienes aseguran que es un crimen en el que no conviene profundizar demasiado.

El juez Trovatto, según la agencia Télam, mostró un razonable optimismo ayer. "Existen datos objetivos que, en proyección hipotética, permiten avizorar el hallazgo de la solución a este rompecabezas", indicó el magistrado. Trovatto se mostró sorprendido por las declaraciones de Guillermo Coppola, la persona que estuvo cerca de Armentano la noche en que lo balearon. "No quiero calificar, pero esas afirmaciones resultan sumamente aventuradas", agregó.

Por otro lado, en diversos ámbitos se mencionó que no sólo Guillermo Coppola había cenado con Poli Armentano la noche previa a ser atacado en el barrio de Palermo. En despachos oficiales se deslizó que Ramón Hernández, secretario privado del presidente Menem, había visitado al dueño de Trumps y El Cielo pocas horas antes de que un balazo calibre 22, disparado a quemarropa, lo sorprendiera a pocos metros de su casa.



Recién en quince días se sabrá si Armentano había consumido sustancias tóxicas.

A pesar de que el entorno más cercano al empresario asesinado niega que Poli Armentano estuviera recibiendo advertencias en los días previos a que fuera baleado, no todos concuerdan con esa versión. "Es mentira que no estuviera recibiendo amenazas. Poli tuvo un restaurante, Amapola, con un socio que cayó preso en Londres, por cuestiones de droga. Cuando vendió ese lugar, nunca remitió el dinero de esa operación y era un vuelto que se le reclamaba últimamente", deslizó un concurrente asiduo a Trumps y El Cielo, los boliches de Armentano.

"La verdad es que en estos casos dudo hasta de mi propia sombra", evaluó ayer Trovatto, para explicar que no descartaba ninguna línea investigativa. De alguna manera, restó trascendencia al hecho de que la familia del empresario no hubiera nombrado un letrado para acompañar la investigación. "Es cierto que no hay un abogado trabajando, pero la familia tiene derecho a nombrarlo, pero no tiene obligación", aclaró anoche el juez que entiende en la causa.

Entre quienes tratan de diseñar las estrategias de investigación para aclarar la muerte de Poli Armentano, se tejen, de todas maneras, las primeras certezas. Descartado el móvil de robo, el fin de semana se trabajó sobre el nombre de Luis Alberto Olmos, un músico de 40 años que había trabajado junto a Armentano, con un pasado denso: había estado entre los acusados del asesinato del comisario Juan Aguilar, jefe de la Superintendencia de Investigaciones, un caso en el que luego fue sobreseído. Pero más peso tuvo durante la jornada de ayer la posibilidad de que un ex socio del empresario, detenido en Londres, olvidado durante su período de sombra por Armentano, le pedía de maneras diversas su parte por la venta del restaurante Amapola, ubicado a sólo tres cuadras de Trumps.

Una mancha de gas oil

Más de 20 mil litros de gas oil se derramaron en la costa atlántica, a la altura de Bahía Blanca, a raíz de una avería en un barco pesquero que chocó contra un remolcador. Según informó Prefectura Naval, el remolcador "Capitán Rey", de bandera argentina, estaba realizando maniobras para atracar cuando, aparentemente por fallas mecánicas, impactó contra la popa del pesquero "Alvamar II", de cuyo tanque comenzó a fluir parte de los 28.300 litros de gas oil que transportaba, dibujando una gran mancha en el mar. Prefectura dispuso luego un operativo de barreras de contención para neutralizar el derrame.

Tres heridas de arma blanca

El cadáver de un hombre con tres profundas heridas de arma blanca en el tórax fue encontrado ayer en una casa de Merlo. La víctima, identificada como Alfredo Valenzuela, tenía 60 años. Voceros policiales informaron que cuando la patrulla ingresó en la casa encontró el cadáver tirado en el piso y a su lado a su esposa, María Cáceres Gutiérrez, en total estado de ebriedad. Una vez repuesta, la mujer acusó con nombre y apellido al asesino del marido. La policía comenzó a buscarlo, pero hasta anoche no lo había encontrado.

NARCOS CONDENADOS

Valijas blancas

Dos argentinos residentes en Estados Unidos que ingresaron al país 12 kilogramos de cocaína de alta pureza en dos valijas con doble fondo, fueron condenados a seis años de prisión por un tribunal oral de la Capital Federal.

El 30 de julio pasado Norberto Oscar Díaz, de 38 años, y Osmar Obdulio Pereyra, de 53, llegaron al Aeropuerto Internacional de Ezeiza en el vuelo 383 de Aerolíneas Argentinas. El "olfato" de la División Drogas Peligrosas de la Administración Nacional de Aduanas detectó anormalidades en sus maletas. Tras una exhaustiva revisación del equipaje, el personal descubrió en el doble fondo de las valijas una sustancia compacta, de color gris, que las pericias posteriores –efectuadas en el laboratorio de Toxicología y Química Legal del cuerpo médico forense– constataron que se trataba de clorhidrato de cocaína.

El Tribunal Oral en lo Penal Económico Nº 2, presidido por el camarista Claudio Gutiérrez de la Cárcova, encontró al dúo responsable de contrabando de estupefacientes "destinados inequívocamente para su comercialización". Durante el juicio surgió que ambos acusados vivían en Estados Unidos, donde Díaz trabajaba como mozo en un restaurante. Allí habría sido "tentado" por un cliente –sólo identificado como Francisco– para ir a Bogotá y de allí viajar a la Argentina transportando la droga.

Barreras bajas

Un tren del ferrocarril Sarmiento embistió ayer, poco antes de las 8 de la mañana, a un Citroën, cuyo tanque de nafta explotó luego, envolviendo al auto en una enorme llamarada. Su conductor, que no fue identificado, sufrió heridas de extrema gravedad y quemaduras, y fue trasladado de inmediato al Hospital Alvarez. Según algunos testigos, el conductor había intentado cruzar al paso a nivel a pesar de que las barreras estaban bajas. A raíz del accidente, el servicio de trenes entre Miserere y Flores fue interrumpido.

HABLA LA HIJA DEL NAZI ASESINADO

"Mi madre no está involucrada"

En diálogo exclusivo con Página/12, Irene Klein dijo ignorar si su padre era nazi. La investigación está trabada.

(Por Mercedes Korín) –El juez ratificó las presunciones de que la muerte de su padre se vincula con el pasado. Una de las hipótesis que se barajan es una venganza.

–Todo es posible.

–En la casa de sus padres se encontraron varios libros de ideología nazi.

–Puede ser; coleccionaba cualquier cantidad de cosas.

–¿Coleccionaba esos libros por algún motivo en especial?

–No lo sé.

–Hay versiones que involucran a su madre en el homicidio.

–Esas son pavadas.

En diálogo exclusivo con Página/12, Irene Klein, la hija de Helmut Klein –encontrado la noche del jueves asesinado y con su pene y sus testículos amputados–, afirmó desde Alemania, donde vive desde hace trece años, que no sabe la causa por la cual su padre fue asesinado. Por su parte, el juez de Quilmes Carlos Altuve comienza a considerar que "el crimen perfecto existe".

El pasado de Klein aún se encuentra en la incertidumbre y, mientras la Policía Federal lo investiga, se agregan algunos datos que aumentan las contradicciones: el consejero de prensa de la embajada alemana, Manfred Emmes, manifestó que según los formularios que hay en la sede diplomática Klein llegó a la Argentina el 1º de julio de 1931; pero el juez Altuve dice que hay documentos que indican que el ingreso fue en 1939. Sus compañeros de copas contaron que hacía alarde de su ideología nazi y de haber golpeado una vez a su mujer; pero también afirman que llegó a decir que había escalado tres veces el Aconcagua. La investigación está trabada. El juez sigue considerando varias hipótesis pero aclaró, una vez más, que "no me gusta mucho la idea de que sea un crimen pasional". Indicó que lo más probable es que no se trate de "una cuestión del momento", aunque "no está probado que se trate de una venganza" por su pasado.

–¿Por qué cree que alguien decidió matar a su padre?

–No lo sé. Tendría que empezar a inventar. No tengo idea –respondió Irene Klein.

–Hay una hipótesis que indica que su papá participó de la guerra.

–No; eso lo pueden comprobar las autoridades de Migración. Mis abuelos emigraron con mi papá cuando él tenía cinco o seis años. Eso debe haber sido en 1930, 1931, o puede haber sido también en 1932. Después él vino de visita varias veces a Alemania en los años 50. No fue de visita sino que él trabajaba en la Marina Mercante argentina y vino con la marina varias veces a Alemania y también a Francia. Las medallas que encontraron en la casa eran de mi abuelo, que participó en la Primera Guerra.

–Una versión involucra a su madre en todo esto, aunque el juez prácticamente la descarta. ¿Cómo era la relación entre ellos?

–Esas son pavadas. Mi mamá va a volver a Buenos Aires en los próximos días. Por el momento no porque, como se podrá imaginar, no está bien de salud. Esta noticia la afectó mucho. Me enteré de que se publicaron fotos en las que aparecía mi papá; una foto en que aparecía la cabeza de mi papá con uniforme de comandante y qué sé yo. Cuando vuelva, lo primero que hará mi madre es hablar con el comisario para ver lo que pasó realmente y ver si podemos entrar en la casa. Es una ridiculez decir que está involucrada en esto. Es cierto que a veces no se llevaban demasiado bien, pero es completamente absurdo decir que ella está involucrada.

–Varios vecinos coincidieron en que su padre no trataba bien a su madre, que le pegaba.

–No, no le pegaba.

–¿Qué piensan usted y su madre que puede haber pasado?

–No sabemos nada; ni sé cómo ocurrió, cómo murió.

–Algunos conocidos de su padre dijeron que él solía comentar que había venido en el acorazado Graff Spee, en 1939.

–No. ¿Qué acorazado? Nada que ver.

–Solía comentarle a los amigos del bar que era nazi.

–No sé; él era muy... boca para afuera. Despotricaba también contra los radicales, contra los políticos. Despotricaba contra todo; eso es cierto.

–¿Cuando su madre se fue estaba todo en orden? ¿No le dijo si su papá recibió una amenaza o algo así?

–No, nada. Ellos fueron a Ezeiza con una vecina que los acompañó y nada más.

–¿Puede tratarse de una venganza por algo que ocurrió en el pasado?

–No lo sé.

–Usted dijo que varias veces su padre visitó Alemania. ¿En esas visitas puede haber tenido alguna vinculación con el partido nazi?

–Eso no lo sé, yo nací en el '59. No lo sé, no lo creo.

–¿Qué puede haber hecho su padre como para que alguien decidiera algo tan terrible?

–No lo sé. Lo único que sé es que lo encontraron en la cama después de dos días. Lo que sí, por favor, que no sigan con la conjetura de que mi mamá tuvo algo que ver con el asunto.

El living de la casa de Klein, tal como lo encontró la policía.

En el reverso de la foto antigua, reza "Nuestro Helmut".

La DAIA rechaza acusaciones

El presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), Rubén Beraja, consideró como una "conjetura demasiado apresurada" la posibilidad de que el asesinato de Helmut Klein haya sido una venganza vinculada con un supuesto pasado nazi. "No hay antecedentes de este tipo de casos –agregó–. No hay antecedentes de acción directa de integrantes de ninguna comunidad judía del mundo contra criminales de guerra nazis. Siempre se los llevó ante los estrados judiciales. Hay que mantener la cautela y continuar la investigación a fondo en cada una de las posibilidades que aparezcan."

Beraja descartó así una de las conjeturas que el juez en lo Criminal de Quilmes, Carlos Altuve, consideró como posible para investigar los motivos del crimen de Klein. En la edición del domingo, **Página/12** reproduce afirmaciones de Altuve, quien dijo que "no sería la primera vez que hay un homicidio de venganza mucho tiempo después", en referencia a la suposición de que alguien de la comunidad judía haya cometido el asesinato de Klein en represalia por algún hecho oscuro de su historia.

Triple choque en Berazategui

El Ford Falcon conducido por Gustavo Villareal intentó aminorar la marcha pero los frenos no respondieron, como siempre. Ayer, a las 6.30, en la esquina de Calchaquí y Varela, en Berazategui, el incidente dio origen a un múltiple choque: el Ford embistió primero a un ómnibus de turismo, éste a un colectivo de la línea 148 y, el colectivo terminó incrustándose contra otro que circulaba en sentido contrario. Los cuatro conductores fueron trasladados a un hospital de la zona con heridas de distinta consideración.

Nombres en alemán

Después de diez años de espera, dos de los diez hijos del abogado Oscar Stegemann podrán tener documentos con los que siempre consideraron como sus verdaderos nombres: Henny Grace Katchen y Helmut Heinz Oscar. Los niños nacieron en la Argentina en 1981 y 1982, respectivamente, pero para pedir que se los inscribiera con nombres alemanes, Stegemann esperó el restablecimiento de la democracia. A lo largo de la década, el hombre recibió la negativa del Registro Civil de Capital Federal, entre otros organismos, pero ayer la justicia civil hizo lugar a su pedido.

En el hueco de un árbol

El árbol, ubicado entre las calles Primero de Mayo y Ascabusi, de la ciudad bonaerense de Belle Ville, era asediado con frecuencia por una misma pareja. Parecía un rito de enamorados. Sin embargo, no lo era. Después de un largo rastreo, la policía detectó que, en un hueco del árbol, la parejita depositaba pequeños paquetes de marihuana molida. Los compradores los retiraban a una hora acordada y, en su lugar, dejaban el dinero. La policía detuvo a la pareja cuando pretendía colocar una nueva bolsa en el hueco.

Siameses en Mar del Plata

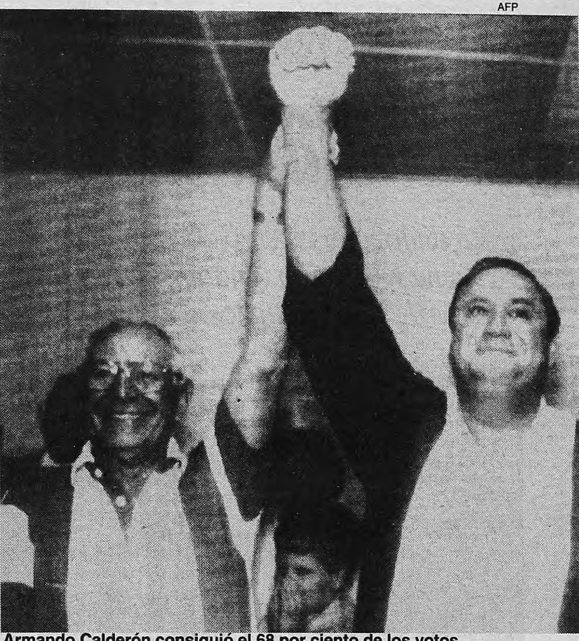
Unidos por el tronco, dos bebés siameses que nacieron en el Hospital Materno-Infantil de Mar del Plata hace dos días, serán trasladados probablemente hoy a La Plata, ya que su estado comenzó a desmejorar en las últimas horas de ayer. Los médicos del establecimiento están realizando estudios de conformación de los órganos vitales para saber si podrían resistir una operación para separarlos.

Los siameses, un varón y una mujer, nacieron luego de una operación cesárea el domingo a la noche, con un peso de 1,800 kilo cada uno. El director del establecimiento, Horacio Martínez, consideró como "muy prematuro" asegurar que van a ser operados y, mientras tanto, los bebés están siendo sometidos a estudios para saber "si hay duplicidad de órganos vitales", según dijo Martínez.

En Buenos Aires, el jefe de Neonatología del Hospital metropolitano Juan Garrahan, donde podría practicarse la operación que los separe, se mostró poco optimista respecto del éxito de esa eventual separación al decir que "los bebés están fusionados por un segmento interior del cuerpo que los hace prácticamente indivisibles". Los siameses tienen un intestino único y un solo orificio anal y genital.

Calderón proclamado nuevo presidente salvadoreño

El derechista Armando Calderón es el nuevo presidente de El Salvador. La abstención, que subió al 55 por ciento del padrón, fue la vencedora



Armando Calderón consiguió el 68 por ciento de los votos.
Pero el verdadero triunfador de la jornada fue el abstencionismo.

EL PAIS de Madrid *(Por Maite Rico, desde San Salvador)* **Armando Calderón, de la derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), regirá los destinos de El Salvador en los próximos cinco años tras ganar, con un 68 por ciento de los votos, las elecciones presidenciales celebradas el domingo en el país. Su rival, el izquierdista Rubén Zamora, candidato de la coalición Convergencia Democrática-Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), consiguió el 32 por ciento de los sufragios. La ganadora de la jornada fue, no obstante, la abstención; un 55 por ciento de los salvadoreños con derecho al voto no acudió a las urnas.**

Culmina así el primer proceso electoral que vive esta república centroamericana desde los acuerdos de paz que, en enero de 1992, pusieron fin a la guerra que desangró al país durante 12 años y abrieron el camino a una auténtica democratización, tras seis décadas de control y tutela militar.

A las nueve de la noche, cuando los ordenadores del centro de cómputo destilaban los primeros resultados, Calderón, vestido con los colores rojo, azul y blanco de su partido, compareció ante la prensa. Su discurso no pudo ser más conciliador. Después de agradecer "el maravilloso triunfo al Todopoderoso y al pueblo salvadoreño", el presidente electo felicitó a Zamora por su "altura y cultura políticas" y garantizó que gobernará "para todos los salvadoreños".

Como primera medida, y para ratificar su compromiso con el proyecto de paz, Calderón anunció una próxima visita a Butros Butros Ghali, secretario general de las Naciones Unidas, bajo cuyos auspicios se alcanzaron los acuerdos de 1992.

Horas más tarde, y ante miles de seguidores eufóricos, el presidente saliente, Alfredo Cristiani, entonaba sin desafinar "Una piedra en el camino" dedicada al mayor Roberto D'Aubuisson, fundador de ARENA, mientras los discursos adquirían un marcado cariz "anticomunista".

Para entonces, hacia ya mucho que Rubén Zamora había reconocido públicamente el triunfo de ARENA. La derrota de la coalición es, pese a todo, honrosa. Su principal componente, el FMLN, ha pasado en poco más de un año de fuerza guerrillera a segundo partido del país, después de conseguir 21 de los 84 escaños de la Asamblea Legislativa en la primera vuelta electoral, celebrada el pasado 20 de marzo. "Ahora hemos obtenido 400.000 votos más, que robustecen nuestra posición como nueva fuerza", declaraba ayer Shafick Handal, dirigente del frente ex guerrillero.

La abultada victoria de ARENA en la primera vuelta, en la que además de la Asamblea se constituyeron los ayuntamientos del país centroamericano, y las irregularidades manifiestas (que tuvieron como colofón la decisión del polémico Tribunal Supremo Electoral de admitir una impugnación presentada por ARENA en un municipio y de dar carpetazo a otras 36 planteadas por el FMLN) llevaron a algunos sectores de la antigua guerrilla a proponer la retirada del proceso electoral.

"Motivos teníamos de sobra", afirma Juan Ramón Medrano, antiguo comandante y hoy diputado por el departamento de San Miguel. "Pero decidimos continuar como contribución al proceso de paz y para no cuestionar nuestra misma legalización. Para nosotros, esto es nuestro primer laboratorio como partido político. Nuestra fuerza social combinada con nuestra representación en la Asamblea nos pueden permitir un entendimiento con la oposición."

Quizá el elemento más destacado de la jornada fue la alta abstención, un 55 por ciento, casi cinco puntos mas que en marzo. "La abstención es el partido más consolidado, y eso me preocupa porque significa que los grupos políticos no han sabido transmitir la importancia de las elecciones y que el pueblo ha sentido que no tiene opciones reales", comentaba el analista Héctor Dada. "Las elecciones no hacen la democracia. ARENA debe convencerse de que tiene un gobierno legal, pero poco legítimo."

En esta ocasión, el escrutinio fue rápido, frente al suplicio en que se convirtió la primera vuelta, de la que el Tribunal Supremo Electoral no dio los resultados definitivos hasta 10 días después de los comicios. A las once de la noche, y con casi el 90 por ciento de los votos escrutados, los cinco magistrados declaraban ya "presidente virtual" a Calderón y se despedían contentos de haber cumplido "con la nación y con el mundo entero".

Secuestro en México

Un "comando de seis delincuentes armados" secuestró al acaudalado empresario Angel Lozada Moreno, hijo del propietario de la cadena de supermercados Gigante, informó este lunes la prensa vespertina de México. La Procuraduría de Justicia del Distrito Federal (ciudad de México) no confirmó ni desmintió la información, a pesar de que el diario Ultimas Noticias indicó que el destacado empresario Angelo Lozada Gómez, padre del secuestrado, se entrevistó durante el día con autoridades de distintas dependencias policiales.

"La policía y el señor Lozada Gómez guardaron total hermetismo y se concretaron a esperar el llamado de los secuestradores", indicó el diario, en tanto que fuentes oficiales dijeron "tenemos noticias de que ocurrió el secuestro". El diario *Ovaciones* apuntó que Lozada Moreno, "quien está al frente de los negocios de la familia (hijo varón único), representa 1500 millones de dólares en la Bolsa Mexicana de Valores, tiene acciones en las instituciones crediticias de Banamex, Inverlat y Teléfonos de México.

La cadena Gigante, con decenas de establecimientos en la ciudad de México y en varias del interior del país, aparece en sexto lugar entre las empresas privadas más importantes de México, según la revista especializada *Expansión*.

El diario apuntó que el director de la Policía Judicial, Isidoro Reza, confirmó la versión del secuestro, pero dijo: "No podemos decir nada oficialmente, porque no se ha levantado el acta correspondiente". De acuerdo con la prensa, el "comando" formado por seis hombres, que se identificó al mediodía del lunes como un grupo de agentes judiciales, interceptó el automóvil en que viajaba Lozada Moreno y obligó al conductor del empresario a estacionarse.

ENTREVISTA CON ARMANDO CALDERÓN

"En ARENA hubo una evolución"

(Por M. R., desde San Salvador) **El 20 de marzo, fecha de la primera vuelta electoral, Armando Calderón, abogado de 45 años, miembro fundador de ARENA y alcalde de San Salvador durante seis años, se quedó a tan sólo dos décimas de la presidencia. Ahora saborea su triunfo anunciado.**

–Desde que presentó su candidatura lo persigue la fama de pertenecer al sector duro de ARENA y de no tener una línea política definida.

–Esto responde a un interés político de querer encontrar mancha a un hombre que ha tenido una intensa vida pública. Como funcionario nadie me puede achacar un abuso de autoridad, un mal uso de dinero, nada. Como no hay por dónde atacar, la forma es decir que soy de la línea dura, pero el pueblo salvadoreño conoce mi trayectoria y mi vocación democrática.



–También se lo ha vinculado, a partir de unos documentos de los servicios de información estadounidenses, con los escuadrones de la muerte.

–Eso forma parte de la campaña calumniosa. Se me quiere implicar en acciones del pasado que ni siquiera se han podido probar, sólo a través de rumores y de articulistas de prensa. Lamento este tipo de política sucia y estaré presto a demandar a la persona que intente difamarme. Es injusto tratar de desfigurar la imagen de un hombre que ha intentado salvar a su país.

–¿Piensa llevar adelante una política continuista con respecto al anterior gabinete?

–El proyecto de ARENA es uno solo y seguiremos por esa ruta ya trazada por el gobierno del presidente Alfredo Cristiani. Consolidaremos la paz y la democracia. El mundo entero sabe que aquellas decisiones históricas que condujeron a la paz fueron posibles porque había un partido como ARENA que respaldaba al presidente. Nuestro énfasis va a estar en la educación, en la salud y en la consolidación de un estado de derecho. El pueblo salvadoreño esta demandando seguridad para su vida y sus propiedades. No es posible salir de una delincuencia política y de una guerra y caer en una delincuencia común.

–Entre la oposición hay temor de que su llegada a la presidencia frene la aplicación de los acuerdos de paz.

–Yo ya he manifestado mi total voluntad política para cumplirlos exactamente, porque son un compromiso nacional. Quedan pendientes tres áreas: la disolución de la Policía Nacional y su sustitución por la Policía Nacional Civil, para lo que espero seguir contando con la ayuda internacional; el reparto de tierras entre ex combatientes, del que quedan problemas técnicos; y la transformación de la administración de justicia, que ya está en marcha y que desde el Ejecutivo apoyaré en la medida que pueda.

–El FMLN se ha convertido en la segunda fuerza política del país, desbancando al Partido de la Democracia Cristiana (PDC). ¿Qué análisis le merece esta situación?

–El Frente esta formado por cinco grupos. La izquierda no tiene una unidad granítica, y aunque la Democracia Cristiana (PDC) ha pasado a ser la tercera fuerza, tiene más gobiernos locales que el Frente. Creo que al PDC le ha faltado liderazgo, porque en el pasado se ha acoplado mucho a posiciones de la izquierda, y lo ha pagado caro. Si el PDC mantiene su propia identidad y hace una oposición inteligente, podrá recuperar sus posiciones. Por lo que respecta al FMLN, creo que tiene un gran triunfo, que ha ganado, con 21 diputados, un espacio político. Tiene la gran oportunidad que le ha dado el pueblo de demostrar su vocación democrática.

–El proceso que vive El Salvador está incidiendo en los partidos políticos que, como el democristiano o el FMLN, atraviesan profundos debates internos. ¿Cómo está afectando a ARENA?

–Indiscutiblemente, en ARENA ha habido una evolución política y negarlo no sería nada inteligente por mi parte. Estamos en una posición diferente, para el bien del país. Lo contrario hubiera sido un anacronismo. Y, al cambiar, hemos aumentado nuestro caudal. Nacimos con un 30 por ciento de los votos y ahora somos partido de mayorías absolutas.

–¿Quiere decir eso que los sectores más recelosos al proceso de paz han quedado marginados dentro del partido?

–Los sectores que tenían algún temor han visto el cambio absoluto que han atravesado el partido y el país, y han despejado esas dudas que tenían al principio y hemos sido capaces de superar los problemas. No le voy a negar que en ARENA, como en todo partido político, hay corrientes más o menos ortodoxas.

MULTITUDINARIA MARCHA CONTRA EL FASCISMO

Italia salda cuentas con la historia

Entre 200.000 y 500.000 personas se congregaron para conmemorar el 49º aniversario de la derrota del fascismo.

Decenas de miles de italianos recorrieron ayer las calles de Milán para festejar el 49º aniversario de la derrota del fascismo, en momentos en que la extrema derecha se apresta a hacer su primera experiencia de gobierno desde la Segunda Guerra Mundial. Bajo una coraza de paraguas que sirvió para desafiar la intensa lluvia que acompañó a la manifestación, los italianos convergieron desde todo el país frente a la plaza de la Catedral. Similares actos de conmemoración se registraron también en otras ciudades de la península.

Llegados en miles de autobuses y decenas de trenes especialmente fletados, los manifestantes –200 mil para la policía y 500 mil para los organizadores– se congregaron en Milán enarbolando los estandartes de su ciudad de procedencia, pancartas negras con los nombres de los campos de concentración nazi y lemas antifascistas. Unos 2000 policías se apostaron a lo largo del recorrido de dos largas columnas que desafiaron las fuertes lluvias para converger sobre el lugar donde se celebró el acto conmemorativo del Día de la Liberación.

"Hagamos memoria del final de aquel régimen, por cierto autoritario y dictatorial y del paso a la democracia: por todo esto, el 25 de abril es día de fiesta porque es día de liberación", dijo Giuseppe Gervasio, el presidente de la Acción Católica italiana. De esta manera puso en su boca el pensamiento de los ancianos que vivieron y de los jóvenes que recordaron el día en que las tropas aliadas liberaron a Milán de las huestes fascistas en el final de la guerra.

El partido neofascista de Italia, que por primera vez en 50 años marcará el retorno de la extrema derecha al gobierno, convocó ayer a los italianos a curar las heridas de la guerra y bregar por la reconciliación. Pero la izquierda, todavía dolorida por su derrota electoral de marzo, los acusó de querer echar al olvido los horrores del régimen fascista. "El 25 de abril puede ser una jornada de reconciliación, pero únicamente si la derecha se aviene a repudiar la era fascista", dijo el dirigente gremial Duccio Campagnoli, que marchó con una delegación de la norteña ciudad de Bolonia.

Si bien en la marcha por las calles de Milán no se produjeron incidentes entre los distintos sectores autoconvocados, el líder de la Liga del Norte, Umberto Bossi y unos 200 seguidores debieron ser protegidos por la policía ante el hostigamiento de jóvenes izquierdistas que los hicieron blanco de insultos. Bossi, cuyo partido se unió a la neofascista Alianza Nacional en el marco de la Alianza de la Libertad del magnate Silvio Berlusconi triunfante en los comicios, fue uno de tantos dirigentes políticos que participaron en la marcha antifascista. "Fascista", "nazi", "vendido" y "pelele" fueron los gritos preferidos por los partidarios del Partido Democrático de la Izquierda (ex-comunistas) hacia el dirigente de la Liga. Una cerrada silbatina y algunos pequeños objetos acompañaron la llegada a la plaza de la columna de la Liga del Norte. "No puede haber reconciliación entre la izquierda y la derecha. Queremos decirles a los fascistas que los conocemos bien, conocemos sus tácticas y nunca dejaremos que tomen el poder nuevamente", afirmó Cristina Damato, de 30 años, una manifestante milanesa.

En otras plazas de Italia se repitió el clima festivo de la ciudad de Silvio Berlusconi. Las 25 mil personas que marcharon sobre Roma, las 15 mil que lo hicieron en Modena, unas 10 mil en Bolonia y otras 9 mil en Palermo se plegaron a la celebración desafiando el "clima" neofascista que crece en Italia luego de las últimas elecciones legislativas en las que triunfó la Alianza. Berlusconi, el magnate de los medios de comunicación que presumiblemente durante esta semana formará el nuevo gobierno, eligió una misa privada en su antigua mansión de las afueras de la ciudad para "conmemorar a todos los muertos".



Benito Mussolini, la expresión del fascismo italiano.
El neofascismo se apresta a hacer una nueva experiencia de gobierno.

TRAS LA RETIRADA SERBIA DE GORAZDE

Testimonios del campo del horror

Mientras la retirada de las fuerzas serbias de la atormentada Gorazde iluminaba a Bosnia con renovadas esperanzas, el cese de las hostilidades en la ciudad descubrió los horrores que a su paso va dejando la guerra. Con la evacuación hacia Sarajevo de los primeros contingentes de heridos por parte de las Naciones Unidas, los sobrevivientes de los bombardeos comienzan a respirar en paz y a narrar sus testimonios del horror. Lejos del frente de ataque, en Londres, el primer ministro británico, John Major; el ministro de Relaciones Exteriores, Douglas Hurd; el secretario de Estado norteamericano, Warren Chistopher, y el canciller francés, Alain Juppé, coincidieron en que "una negociación seria de paz debe contemplar el retiro de los serbios de una parte sustancial del territorio que actualmente ocupan en Bosnia".

Miembros amputados, rostros desfigurados por los fragmentos de las bombas y el miedo, ojos saltones, vendas y camillas comenzaron a desfilar en los vehículos de la ONU durante el fin de semana desde Gorazde hacia el estadio de Kosevo, en las afueras de Sarajevo. "Hitler era un ángel comparado con estos tipos; ellos quemaron escuelas y hospitales. Los serbios son más fuertes que las Naciones Unidas. No le tienen miedo a nadie", disparó a quien quisiera oírla Ziba Hadzic, una castigada mujer de 62 años.

Desde que el domingo comenzó la evacuación de heridos, los helicópteros ingleses y franceses trasladaron a 174 personas hacia una mejor atención. En el transcurso de la semana completarán en tandas de cien personas la salida de los 600 heridos que quedan en el derruido hospital de Gorazde, una de las seis ciudades protegidas por las fuerzas de paz. Por las manos de Gordana Stiepanovic, una doctora de nombre y apellido serbio, pasaron decenas de niños mutilados y mujeres heridas. "Estamos desde hace días sin agua ni medicamentos y no hay material de asepsia elemental ni ventilación, y hemos tenido que operar en sótanos en los que casi no podíamos ponernos de pie", relató. En una habitación cercana del improvisado hospital que se construyó en el estadio de Sarajevo, una mujer de 70 años, con la mirada aterrorizada, era sólo un tronco levantado en su camilla, ya que poco antes sus dos piernas habían sido amputadas por no poder soportar los daños causados por las esquirlas de una granada.

Entre los primeros evacuados figura una joven musulmana de unos 20 años, Suada Selimovic, que contó cómo fue a parar al ejército de heridos: "Estábamos en el sótano de un edificio cuando algo estalló cerca. Sólo yo resulté herida de todos los que allí nos encontrábamos, todo fue horrible, días y días sin luz, comida ni agua". De acuerdo con las Naciones Unidas, durante los 28 días que duró la ofensiva serbia sobre Gorazde murieron más de 700 personas y unas 1700 fueron heridas. "Con tal cantidad de muertos lo normal es que hubiera muchos más heridos", dijo otro voluntario para explicar que los atacantes "apuntaban a los lugares en los que se agrupaba la población". Paralelamente al traslado de los sobrevivientes se abrieron fosas comunes para enterrar a sus familiares.

A poco más de 20 kilómetros del lugar de donde parten los helicópteros con los heridos, el ejército serbio completaba su retirada de su artillería pesada del centro de Gorazde, cumpliendo con una de las condiciones mencionadas en el ultimátum de la OTAN. Con la ida de los serbios, la ONU envió a la ciudad nuevos contingentes de fuerzas de paz.

El cese de los combates impulsó la actividad diplomática por parte de los países occidentales y de Rusia para diseñar una nueva política para Bosnia que incluyE el logro de un alto del fuego en cuatro meses. A la reunión en Londres entre los representantes de Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia se sumó la confección de un plan ruso para llegar a la paz que contempla la renuncia a las amenazas de ataques aéreos masivos contra los serbios y el envío de ayuda humanitaria a las zonas protegidas.

Clinton en el testamento de Nixon

El testamento político del recientemente fallecido ex presidente norteamericano Richard Nixon no resulta demasiado favorable para el actual mandatario de Estados Unidos, Bill Clinton. El último libro de quien fuera 37º presidente estadounidense, *Beyond Peace* ("Más allá de la paz"), juzga severamente los lineamientos básicos de la política de Clinton.

Nixon rechaza tajantemente el principio de Clinton, según el cual deben reformularse los puntos fundamentales de la política estadounidense ante la amenaza de decadencia que supone se cierne sobre el país: "Nos encontramos en ascenso. Hemos mostrado durante la Segunda Guerra Mundial y la Guerra Fría lo que podemos hacer. Ahora que tenemos la paz, nuestro desafío es demostrar que tenemos la voluntad de ejercer el liderazgo más allá de la paz. Nuestro enemigo no es alguna nación extranjera, sino que está esencialmente en nosotros mismos".

La suposición de que Estados Unidos ya no puede asumir un rol conductor en el concierto mundial debido a sus elevados déficits presupuestario y comercial es errónea, según Nixon. "No podemos reaccionar ante cada llamado de emergencia como si fuéramos un operador telefónico internacional, pero debemos responder a aquellos que afectan nuestros intereses vitales en el mundo".

Sólo en el caso de Rusia coincide Nixon con la evaluación que realiza Clinton de los grandes problemas contemporáneos. "Rusia volverá irremediablemente a ser poderosa. La única cuestión es si una Rusia poderosa será amiga o adversaria de Occidente. Debemos hacer todo lo que esté a nuestro alcance para asegurar lo primero".

La tardía intervención en Sarajevo ha favorecido la afirmación de los fundamentalistas extremistas. Para quienes Occidente no se preocupa por el destino de los musulmanes. Estados Unidos no debe permitir que "la confrontación de civilizaciones" domine los tiempos que siguen a la Guerra Fría, según escribió Nixon. La debilidad del liderazgo de Washington ha llevado a "uno de los fracasos más infelices e innecesarios de política exterior". Una acción a tiempo habría podido detener la "agresión serbia" sin necesidad de tropas terrestres.

Somalía ha sido una lección de cómo no hay que hacer política exterior, señaló Nixon en su libro póstumo, que aparecerá el próximo mes editado por Random House y del que se publican fragmentos en la última edición del semanario *Time*. Las intervenciones militares para proteger intereses norteamericanos deberían seguir el ejemplo del presidente republicano George Bush durante la guerra del Golfo: "Usando la ONU, no siendo usado por ella".

La amenaza de Clinton a Pekín, de eliminar privilegios comerciales de China si no rectifica su política de derechos humanos, es calificada por Nixon en vistas del poderío económico chino como "imprudente" hoy "irrelevante" en una década y "ridícula" en veinte años. En ese tiempo "los chinos nos podrán amenazar con quitarnos el privilegio de "nación más favorecida" en el comercio, si no mejoramos las condiciones de vida en Detroit, Harlem y South Central Los Angeles", ironiza Nixon desde las páginas de su libro póstumo.

Graf, casi como Seles

En Hamburgo, donde hace un año fue acuchillada la serbia, ahora amenazaron de muerte a la alemana. La número uno del mundo igual se presentó a jugar. Por otra parte, Sabatini sigue cayendo en el ranking mundial.

A cinco días de cumplirse un año de la agresión que sufrió la serbia Monica Seles en el torneo de Hamburgo y que terminó por alejarla del circuito, la alemana Steffi Graf fue amenazada de muerte en el mismo certamen, que comenzó ayer y en el que actuará la número uno del mundo. Graf recibió un mensaje anónimo que decía: "Advertencia. Si Steffi juega en Hamburgo, habrá un nuevo atentado, porque nosotros no jugamos con cuchillos de cocina". El 30 de abril de 1993, Seles fue acuchillada por la espalda por Guenter Parche, quien hoy está libre.

Parche había agredido a Seles porque deseaba que Graf retomara el primer lugar del ranking mundial, lo que finalmente ocurrió. Seles no volvió a jugar y la alemana no sólo se apoderó rápidamente del liderazgo, sino que desde aquel día perdió únicamente dos partidos. Graf no iba a actuar en un principio en el torneo de Hamburgo, pero luego cambió de opinión. Ayer, tras conocerse la amenaza a través del periódico *Hamburger Tageszeitung*, Steffi expresó que "no tengo miedo; el hecho de que esté aquí para jugar es la mejor demostración" y culpó a la prensa por "difundir este tipo de hechos".

Los organizadores del torneo de Hamburgo dispusieron un severo dispositivo de seguridad (habrá dos guardaespaldas por jugadora), aunque Graf pidió que las medidas "no sean exageradas, porque el contacto con el público debe mantenerse". La amenaza a la actual número uno del mundo se une a la que sufrió la semana pasada su compatriota Boris Becker, quien recibió un llamado en el que se le decía que lo iban a matar a él, a su esposa y a su hijo.

El año pasado, la española Arantxa Sánchez se adjudicó el torneo. Ahora es nuevamente favorita, aunque la actualidad de Graf es distinta a la de abril de 1993. La alemana está invicta en el '94, en el que resignó sólo un set y se llevó cinco títulos, entre ellos el de Australia y Key Biscayne. En tanto, la española, número dos del mundo, quebró en Amelia Island una racha de casi una temporada sin éxitos, y el domingo repitió en Barcelona, donde apabulló en la final a la croata Iva Majoli por 6-0 y 62.

Con respecto al ranking mundial, Gabriela Sabatini, quien regresará la semana próxima en Roma, perdió un nuevo lugar: descendió al séptimo puesto, desplazada por la casi retirada Manuela Maleeva. Antes están Graf, Sánchez, Conchita Martínez, Martina Navratilova y Jana Novotna. Florencia Labat, quien alcanzó la final de Singapur (perdió 7-5 y 7-5 con la japonesa Naoko Sawamatsu) avanzó hasta el 32°.

En Hamburgo, Bettina Fulco no logró clasificarse y la única argentina que participará será Patricia Tarabini, quien en la primera rueda enfrentará a Leile Meskhi.

Ayer, el tenis argentino siguió sumando caídas: Horacio de la Peña fue eliminado en Madrid por el español Jordi Arrese (6-2, 3-6 y 6-3) y Franco Davin quedó fuera del certamen de Madrid, al perder con el sueco Lars Jonsson por 2-6, 7-5 y 6-3. La excepción es Gabriel Markus, quien tras su victoria en el challenger de San Pablo (doblegó a su compatriota Hernán Gumy por 2-6, 6-4 y 6-4) ascendió del 98° al 85° puesto del ranking de la ATP. El mejor argentino continúa siendo Davin, ubicado 79°.

NOTICIERO

SELECCION. Tras la victoria del último miércoles en Salta ante Marruecos, por 3-1, la selección de fútbol que dirige Alfio Basile volverá a entrenarse hoy, a partir de las 15.30, en el predio deportivo de la AFA en Ezeiza.

VELEZ. El volante Patricio Camps reemplazará mañana al suspendido Carlos Compagnucci, en el único cambio que Vélez realizará para el encuentro de vuelta ante Defensor de Montevideo, Uruguay, en Liniers, por la segunda fase de la Copa Libertadores.

VIOLENCIA. La Asociacón de Prensa de Santa Fe emitió un comunicado en el que repudió la agresión sufrida el domingo por el periodista Julio César Cantero en el estadio de Unión, tras el empate del club santafesino con Ituzaingó en un tanto por el Nacional B de fútbol.

UEFA. Internazionale de Italia intentará hacer pesar su historia en el fútbol europeo esperanzado en salvar una decepcionante temporada cuando hoy enfrente al modesto Salzburgo de Austria en el partido de ida final de la Copa UEFA.

MAGISTRAL II. Con la participación del gran maestro ruso Maxim Sorokin, ganador de la primera edición jugada el año pasado, y los maestros internacionales argentinos Pablo Zarnicki y Marcelo Tempone, entre otros, comenzará el próximo sábado el II Magistral de ajedrez, que se llevará a cabo en San Martín.

BURRUCHAGA. "El titular de la Federación Francesa de Fútbol le había prometido a mi abogado que si yo volvía a Francia para decir la verdad no habría ninguna sanción a nivel internacional, pero no cumplió con su palabra", señaló el jugador argentino Jorge Burruchaga, quien agregó que se sentía "triste y desilusionado" por la decisión de la Federación de no levantarle la sanción.

EL FUTBOL ARGENTINO PASA

EL PALACIO

Los datos son contundentes: en 50 partidos, 16 terminaron 0 a 0; 12 finalizaron 1 a 0; en sólo cinco se marcaron dos goles; el promedio de tantos por encuentro es 1,76, el más bajo de los últimos tiempos. Además, las patadas y los forcejeos. Y lo ridículo: si el torneo concluyera hoy, Estudiantes saldría campeón y se iría al descenso. Opinan jugadores y técnicos.

(Por Eduardo Verona y Carlos Stroker) **¿Por qué se juega tan mal en el fútbol argentino? ¿Por qué imperan las imprecisiones, la fricción permanente, los choques, los pelotazos a cualquier parte, las infracciones continuas, el vértigo sin sentido, la aceleración por la aceleración misma, la mala intención? ¿Por qué son más los que le pegan de punta para arriba que los que intentan tratar a la pelota con la mínima generosidad?**

La última fecha del torneo Clausura con 14 goles en 10 partidos (5 de ellos salieron 0-0) y con una mayoría de espectáculos deprimentes, sirvió para atrapar todas las críticas y desmenuzar un nivel de fútbol a partir de la opinión de los protagonistas.

Por lo pronto, César Luis Menotti (DT de Boca) sentenció el 16 de marzo del '93 en **Página/12**, que "aquí se juega un fútbol de mierda. En la Argentina se juega el peor fútbol del mundo. Todos apretados, envueltos en la confusión, revueltos en el medio. Se juega apenas en 50 metros. Los eternos mediocres consiguieron esto: un fútbol sin claridad, sin transparencia, sin belleza. Cómo será de grave la cosa que en la actualidad el técnico más exitoso de la Argentina sería alguien que logre que su equipo pueda meter seis pases seguidos".

Según Angel David Comizzo (Banfield), el problema se origina "en este fútbol resultadista que se juega en la Argentina, donde no se admite perder a nada. La consecuencia es lo que estamos viendo y el pobre papel que desempeñan los clubes argentinos cuando salen a competir al exterior. Internacionalmente, hace años que no ganamos nada. El último club que obtuvo la Copa Libertadores fue River en 1986. Y esto de ninguna manera es casual. En la actualidad se trabaja muy poco en técnica individual. Se privilegia mucho más la preparación física y la táctica que la técnica. Pero el gran tema es cómo se labura en la base. Y la verdad es que en inferiores tampoco se atiende la formación técnica. Eso, en todo caso, depende mucho de la voluntad de cada uno".

Por su parte, Oscar Alfredo Garré (Ferro) admitió que "tratamos de jugar bien, pero la realidad es que la mayoría de los partidos salen trabados. Acá hay que evaluar muchas cosas. Por ejemplo, los torneos no están bien organizados. En la Argentina en tres meses podés salir campeón o irte al descenso. Antes había un año de plazo. Ahora ese sistema provoca que las presiones sean cada vez mayores. Por eso creo que, para empezar a cambiar algo, lo primero que hay que modificar es la programación de los campeonatos". Un ex jugador de la dimensión de Ricardo Enrique Bochini advirtió que "ahora agarrás la pelota y todos se terminan escondiendo. Parece que le tuvieran miedo a la pelota, nadie la busca para jugar. Falta movilidad, atrevimiento. Dicen que en el fútbol argentino se corre más que antes y la verdad es que se corre menos. La mayoría amontona volantes para recuperar la pelota, pero después que la recuperan, ¿qué pasa? No pasa absolutamente nada. Se borran todos. El único que apuesta a la creación es Menotti".

Gustavo Barros Schelotto (Gimnasia) apeló al miedo como elemento condicionante. "Existe un gran miedo a perder, porque todos sabemos muy bien que una derrota puede comprometer muchos proyectos. En realidad

Sube y baja

Fecha	Punteros
1ª	Banfield, Boca, Newell's, Platense
2ª	Platense, Boca
3ª	Platense, Gimnasia (La Plata)
4ª	Español, Gimnasia y Tiro (Salta)
5ª	Platense, Español, Estudiantes.

Ocho de los veinte equipos del certamen ya ocuparon el liderazgo.



Por Ezequiel Fernández Moores

Belleza y resultado

Boca, pasión y negocio, siempre dividió aguas. Y la divisoria creció desde la llegada de Menotti. Sus partidos, en el bien o en el mal, sacudieron la monotonía que invadía al fútbol argentino. Y la apuesta vive ahora su prueba de fuego tras la debacle ante Español y la cercanía del clásico con River. El Boca de Menotti hizo resurgir la pregunta del millón: ¿al hincha sólo le interesa ganar o también busca belleza en la victoria? El periodismo no se pone de acuerdo. La verba usualmente inflamada de Menotti sobre fútbol y belleza encuentra generoso espacio en la prensa escrita, pero en radio y TV predomina el legado bilardista del resultado.

En Inglaterra, cuna del fútbol, Nick Hornby escribió un libro (*Fever Pitch*) en el que cuenta su enfermedad por el fútbol, la misma que sienten muchos otros intelectuales en muchos otros países. Hornby asegura en su libro que cuando va a la cancha del Arsenal no ve justamente diversión, sino todo lo contrario. "En el fútbol se da la extraña paradoja de que el sufrimiento privado sucede en público. Los hinchas –dice– suponemos que la diversión en el fútbol existe, pero no estamos en condiciones de apreciarla", como sí los periodistas, de quienes Hornby se burla comparándolos con los indios amazonas: "Saben mucho más que nosotros de muchas cosas, pero de otras saben mucho menos".

Hornby recuerda que una vez el Arsenal "se creyó la gran Holanda del '74 y quiso jugar al fútbol total", ese que "tanto aman los intelectuales". Era "como si Thatcher nos alertara sobre los peligros del patriotismo". La prensa acompañó el proceso y todo fue muy bonito, hasta que un 0-5 con el Tottenham bastó para que Arsenal, según Hornby, archivara el "fútbol total" y "volviera a jugar al fútbol".

Pero que se puede jugar a la pelota de diferentes maneras, que no se juega igual en Inglaterra que en Brasil, por ejemplo, lo señala otro hermoso libro, *A sombra das chuteiras imortais*, que lleva vendidos más de 15 mil ejemplares en su país. Allí, el pernambucano Nelson Rodrigues recuerda las duras críticas que la selección de Pelé recibía antes de viajar a México '70. La atacaban porque su audacia ofensiva provocaba ilógicos descuidos defensivos.

"Las hienas que ven fallas defensivas en una exhibición de fútbol alegre me hacen acordar a un vecino mío, enojado por la caca de un pájaro en medio del paisaje exuberante de Teresópolis. Esa mínima porquería –se indigna Rodrigues– era más trascendente que el cielo, la floresta, la luz, los pájaros." Algunos comentaristas supuestamente neutrales prefirieron también aquí ver la caca, por ejemplo, hace dos domingos en el emotivo 3-3 de Boca-Vélez, sin recordar que en esa misma fecha otros 18 equipos habían anotado sólo 13 goles, después de torpes forcejeos, como ocurre fecha tras fecha.

Entre nosotros, Roberto Fontanarrosa (que acaba de publicar un delirante *Diccionario de fútbol* en colaboración con Tomás Sanz), fue mucho más directo en un reciente artículo que publicó en la revista *Acción*. Se ríe, como él puede hacerlo, de los periodistas que califican de "inteligente planteo" el triunfo de un equipo que gana con nueve hombres en defensa y acertando un contragolpe.

Rechaza la afirmación de que a la gente sólo le interesa el resultado (si así fuera podría hacerse un sorteo en la AFA o "tirarse una monedita", sugiere). Y, finalmente, cita numerosos ejemplos para calificar de "mentira" aquello de que "la gente sólo recuerda a los ganadores". Categórico, Fontanarrosa remata su nota citando otro famoso latiguillo del fútbol actual ("el que gana tiene razón"). "No sé quién dijo esa frase. Podría haber sido Hitler, luego de invadir Polonia."

"Se juega como se vive", suele decir el técnico de Colombia, Francisco Maturana, para explicar que su selección intenta jugar como su pueblo baila la cumbia. ¿Cómo vivimos hoy los argentinos? ¿Cómo el Boca generoso y desordenado de Menotti o como el más seguro 0-0 de casi todos los demás? Si el fútbol es hoy más negocio que juego, ¿por qué pretender que sea distinto que la sociedad? Las preguntas podrían ser infinitas, peroargentinos y brasileños tal vez coincidamos con el inglés Hornby, cuando él dice que "el fútbol no es un escapismo ni una forma de entretenimiento. Simplemente, es una diferente versión acerca del mundo".

POR SU PEOR MOMENTO

DE LA RISA


A. Amdan

el miedo a perder tiene vinculación con perder el trabajo, con quedarse de la noche a la mañana sin nada. Y esto el jugador lo piensa y lo asume. El fútbol parece que dejó de ser un juego y se reconvirtió en un drama. Una derrota no es una circunstancia, es un drama."

A propósito de la dramatización, Jorge Bernardo Griffa (DT de las inferiores de Newell's) señaló en **Página/12** de febrero pasado que "hay mensajes que circulan que son muy peligrosos, como exaltar el triunfo y caerle encima a la derrota. Y la realidad es que ni el que gana es un héroe ni el que pierde es un estúpido. Ganar no es lo más importante. No todo tiene que pasar por ganar. El fútbol no es una guerra. Si en inferiores se impone ese modelo de ganar a cualquier precio, se sepultaría el futuro del fútbol argentino. Y a eso hay que oponerse con todas las fuerzas y las convicciones. Por supuesto que no niego la trascendencia deun resultado, pero hay que contemplar por cuál camino se llega a la victoria".

Pedro Catalano (Español) apuntó en principio hacia los técnicos. "Ahora se habla mucho de que se juega mal. Y ésa es una pregunta que deberían responder algunos entrenadores, porque hay clubes que gastan sumas siderales en contratar jugadores y apuestan a no perder. Los equipos que no están peleando por salvarse del descenso también juegan partidos muy malos y eso también lo deben aclarar los técnicos. Traen delanteros del exterior y eso es porque a los delanteros de acá los venden afuera. No entiendo por qué los clubes no miran al fútbol de abajo, al amateur." Roberto Fabián Ayala (River) coincidió con Catalano y estimó que a pesar de que "no se ve buen fútbol, esto va a cambiar. Aquí hay excelentes jugadores, pero el problema es que prefieren traer gente del exterior en lugar de mirar a los pibes de las inferiores. En el fútbol argentino surgen más jugadores del mediocampo hacia arriba que de la mitad hacia atrás, sin embargo no tienen lugar".

Osvaldo Sosa (DT de Argentinos) habló de la confusión que ganó las filas de los jugadores. "Hay opciones falsas: el resultado o el buen juego, como si jugando bien al fútbol uno resignara posibilidades de triunfar. Y los jugadores se debaten entre esos dos mensajes, sin tener demasiado en claro qué es lo que hay que hacer. Ese es el problema. La confusión, la gran confusión."

Los números de la debacle

• En los 50 partidos que se jugaron ya del torneo, se registraron 16 empates sin goles (el 32 por ciento) y 12 victorias por la mínima diferencia (el 24 por ciento). Es decir que en 28 de los 50 partidos (el 56 por ciento) no se convirtió más que un gol.

• Hubo sólo cinco partidos (el 10 por ciento) en los que se marcaron 2 goles; nueve (18 por ciento) en los que se convirtieron 3 goles; tres (6 por ciento) en los que se señalaron 4 goles, y cinco (10 por ciento) con más de cuatro tantos.

• El promedio de goles por partido de este torneo es de 1,76, el más bajo de los últimos tiempos. En el Apertura '93, el promedio fue 2,15 goles; en el Clausura '93, 2,02; en el Apertura '92, 1,98; en el Clausura '92, 1,95; y en el Apertura '91, 1,93 goles por partido.

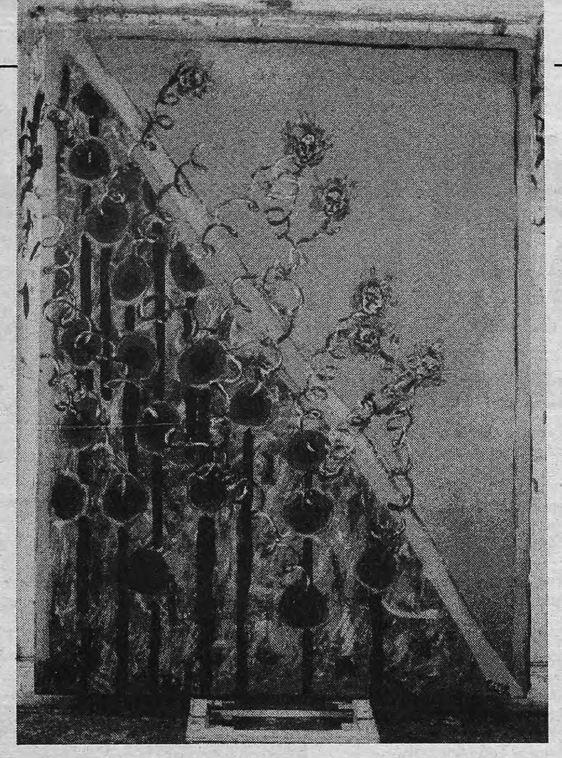
• Platense, Español y Estudiantes, líderes tras la quinta fecha del Clausura, se encontraban 20°, 14° y 12° luego de la quinta ronda del Apertura '93. Vélez, que ahora está último, se encontraba en la quinta colocación, a un punto del líder, Racing, ahora con once equipos arriba.

• Desde que lo dirige Pedro Marchetta, hace nueve partidos, Central empató ocho encuentros y perdió uno

La tabla del '94

La tabla se confeccionó con los partidos oficiales jugados este año: los últimos cuatro partidos del Apertura '93 y los cinco jugados en el Clausura '94.

Equipo	Pts.	Gf.	Gc.
Boca	12	19	8
Español	12	8	5
Estudiantes	11	11	8
Huracán	11	10	8
Gimnasia y Tiro	11	8	6
Independiente	11	8	6
Platense	10	16	13
Gimnasia (LP)	10	14	13
Newell's	10	5	4
Mandiyú	9	9	12
Racing	9	9	13
River	8	14	11
Ferro	8	7	8
Argentinos	8	9	10
Banfield	8	8	9
Central	8	2	3
Belgrano	8	9	7
San Lorenzo	6	4	8
Lanús	6	11	17
Vélez	6	9	15



"Cabecitas locas", de Felipe Pino. Oleo. 190 x 140 cm.
De las memorias de aquel perdido Parque Japonés a la obra.

En tiempos en que muchos vuelven a ignorar que la pintura existe, deslumbrados por sus propias teorías sobre la nada, Felipe Pino, uno de los artistas plásticos de la generación que anda en los cincuenta años, insiste en ahondar su estilo, en el que la materia se acopla a la cruel ironía de sus representaciones de un mundo a la vez ilusorio y real.

Felipe Pino: pintura de imaginación y nostalgia

(Por Miguel Briante) En un rincón de la sala, entrando y al fondo, sobre uno de esos pedestales en los que suele haber esculturas, objetos, hay una tabla rectangular, delgada, en la que se acumulan restos de pintura. Es la vieja versión de la paleta del pintor –con sus cruces de colores volcados directamente del pomo, con esos borroneos que delatan las búsquedas, los azarosos encuentros–, que muchas veces se ha visto en alguna muestra, como un viraje conceptual o una canchereada, sólo que esta vez no es una paleta sino una tabla que parece estar por quebrarse bajo el peso de la pintura acumulada. Peso, equilibrio, suspenso. Parece todo una definición –no una metáfora– del pintor Felipe Pino (Buenos Aires, 1945), cuya obra se ha destacado siempre, frente a las diversas tendencias del arte contemporáneo, como una afirmación de la materia pintura, que es –para él y por lo tanto para su obra– la materia inicial.

Esta muestra en la que confluyen varios años de trabajo del pintor parece no tener nombre –aunque un pino dibujado en rasgos rápidos en la portada del catálogo parece decir que se llama simplemente eso, Pino– pero gira, sin embargo, alrededor de un núcleo que nace en algún hondón de la memoria del artista y se expande, con sus ecos, a la memoria del que mira. Se podría decir, simplificando, que Pino arranca de imágenes que sólo pueden ser encontradas en un parque de diversiones y, para ser todavía más precisos, que ese parque no es cualquier parque sino aquel "parque japonés" que ya no existe, en el cual, por encima de los juegos mecánicos, de los tecnológicos laberintos de horror, prevalecían esos puestos en que se pone a prueba la habilidad del cliente, su puntería, su suerte en todo caso. El que mira esos cuadros –*Tiro al muñeco, Cabecitas locas, 3 x 5*– se ve inmediatamente detrás de un mostrador apuntando, con una pelotita en la mano, a esos muñecos, a esas cabezas que hay allá al fondo. Y allá al fondo, siempre, hay como un escenario y como una escenografía. El cine ha explotado con habilidad esos lugares para definir, a veces, situaciones dramáticas; por lo general, en esas situaciones, la suerte o la falta de suerte del personaje que prueba puntería parecen apoyar o anticipar la trama, profetizar o hacer patente algún destino. Pino conoce esa carga dramática y estas pinturas –en las que un raro equilibrio entre azules, rojos y negros establece algo casi religioso, o por lo menos ritual, y el fondo se avecina hacia el que mira para revelar sus detalles, y a veces el muñeco está ahí no más, a tiro pero esta vez de la vista, mostrando toda su debilidad de signo (golpeado) de lo humano– cruzan los límites de la primera lectura (la de la técnica) para instalarse en el campo de lo emocional. No por nada el pintor hace ver, de otra manera –entre patética e irónica– algo que perteneció a toda una generación. Pino no desdeñaría esta aproximación literaria a sus cuadros. El mismo dice: "¿Parque japonés? Un poco de nostalgia y un poco de imaginación", para mentar sus actuales pinturas.

Esa escenificación de lo real que es irreal, tiene raíces en la obra de este artista más bien silencioso, poco dado a los artilugios de la promoción. En una charla publicada en un catálogo de una muestra de Pino en 1992, Luis Felipe Noé viene diciendo: "Si tu pintura fluye es porque en ella el consciente es sólo el ojo pictórico. Muchos hablan de automatismo pero luego no lo practican. Vos no hablás pero lo practicás. Los detalles a los que me referí no son realistas, son sensoriales, fruto de una memoria subyacente que abarca desde los viejos almohadones y rincones íntimos hasta los juegos del Parque Japonés de nuestra infancia. Es una memoria de impresiones, por esto son cuadros abstractos y realistas al mismo tiempo y simultáneamente particulares y generales". Y Felipe Pino contesta: "Si te dije que son representaciones de realidades de la ficción es porque siempre partí de objetos de la representación, por ejemplo de la utilería del Teatro Colón, los parques de diversiones o lugares con esas características. Pienso que mi pintura es el resultado de una segunda vivencia; cosas que fueron creadas por los hombres lúdicamente. Siento que los vuelvo a recrear, siempre parto de la memoria de objetos". Y después, en el mismo diálogo: "Yo con la pintura quisiera lograr lo que transmite la comedia italiana, que habla de lo más profundo y trágico de la vida pero con humor".

El suyo, claro, no es un humor fácil. Las mitologías de Pino –así las llama Raúl Santana, "imprecisas y herméticas mitologías"–, que parecen construirse en el encadenamiento de vagos símbolos, de símbolos no terminados, no son de superficie, arrastran algo más pesado. Así como los arquetípicos Pierrot y Colombina de la Comedia Italiana devienen, en el tango, en personajes de una eterna tragedia, las entrevistas figuras de Pino, sus iconos parciales, sus cabezas flotando en la punta de alambre o vagando por sucesivos planos de un mismo cuadro, no hablan de lo cómico sino de lo paradójico de la existencia.

Felipe Pino –que a pesar de su cautela en exponer ya ha realizado, desde 1973, ocho exposiciones individuales, y entre otros premios ha obtenido el Georges Braque de 1979 y el Primer Premio de Pintura del Salón Municipal Manuel Belgrano, en 1985– es, junto a varios pintores de su generación, un ejemplo de que ya es necesario ir pensando que la historia del arte argentino tiene un cuerpo propio, una especificidad cuyas líneas ya no es necesario precisar. *(Julia Lublin, Florida 835, 2° piso, hasta el 7 de mayo.)*

ARTE DE LAS

LOS INDIOS

Los artistas aborígenes estadounidenses se reunieron para mostrar su trabajo por el mundo con la finalidad de que se oigan, también, sus voces. La propuesta general se presenta como armoniosa, pero en particular es combativa y politizada. Son imágenes de otro mundo.

(Por Fabián Lebenglik) En estos días hay una ingeniosa campaña de publicidad por televisión que promociona un servicio de radiomensaje satelital en la que se sostiene que jamás serán recordados los que llegan en segundo lugar, los que vienen después. Sin embargo, la semana pasada se inauguró una exposición que refuta aquella afirmación. "El espíritu de la América del Norte nativa" muestra la obra de 19 artistas contemporáneos norteamericanos descendientes de las minorías étnicas aborígenes, los cuales son difícilmente tenidos en cuenta –en el sentido de sus culturas y tradiciones– ya que se habla casi con exclusividad de los "segundos", de los que llegaron después.

En 1983, un grupo de artistas aborígenes de California fundó la AICA (American Indian Contemporary Arts), respondiendo a la necesidad de mostrar sus trabajos. La directora de la AICA, Janeen Antoine, responsable de la exhibición que se presenta en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, cuenta que en los últimos tiempos, en Estados Unidos, numerosas comunidades indígenas han comenzado a establecer museos y galerías manejados por ellas mismas.

La exhibición, curada por la cheroqui Sara Bates, reúne cerca de 60 trabajos –pinturas, y en menor medida fotografías, esculturas y grabados– de artistas de la generación intermedia que representan a diferentes etnias. El "espíritu" del que habla la muestra viene en son de paz y armonía, pero no deja de haber referencias sutiles al exterminio y el despojo del que fueron víctimas los antepasados de los expositores.

Arthur Amiotte (sioux), en cuyos collages –donde se concibe el arte como conocimiento e información– se yuxtaponen imágenes de los usos y costumbres que van entre 1880 y 1920, explica que en sus obras intenta "expulsar el romanticismo de la época y llenar los huecos de la historia que rara vez se han explorado. Me vuelco a la fuerte historia oral de los habitantes originarios y a mi misma familia para crear imágenes veraces y correctas de los indígenas de esa época. Quiero mostrar cómo vivían, los productos que empleaban, las cosas que compraban".

Joe Feddersen (tribus confederadas) presenta grabados en relieve donde se mezclan símbolos, geometrías y colores que narran plásticamente historias y tradiciones. "La riqueza de la historia oral –cuenta el artista– ha tenido gran importancia en la continuidad de las culturas indígenas a través del tiempo. Mis grabados constituyen una particular interpretación de las antiguas leyendas, y en ellos se colocaron iconos del pasado con lenguajes más contemporáneos, con el fin de proporcionar un vehículo de diálogo con la sabiduría de mis mayores."

Harry Fonseca (maidu) exhibe tres técnicas mixtas sobre tela en donde transcribe imágenes artísticas dibujadas sobre rocas por los indígenas norteamericanos.

Ric Glazer-Danay (mohawk) en sus pinturas sobre tableros de ilustraciones muestra imágenes de colores saturados en un registro de hibridaciones visuales entre las culturas originales y las ya transformadas.

Bob Haozous (apache) se desprende del rigor tradicional para internarse en imágenes contemporáneas. Sus monotipos (*El baño de Madonna, Su sueño era gobernar el mundo* y *Mu-*

SANTIAGO ESPINOSA Y LEON

Dos para un viaje entre

Hace casi cuatro años Santiago Espinosa y León Tenenbaum hicieron juntos, en la misma galería, sendas muestras individuales. Tanto en la muestra de 1990 como en la de ahora sus obras se relacionan por contraste.

El dinamismo de los enormes planos atravesados por ráfagas de pinceladas de Tenenbaum, en el que autos y trenes atravesaban la tela en sintonía con la velocidad que se evocaba, se transformó sutilmente en una pintura más detenida, en la que los paisajes se vuelven fantasmales, aunque lo pictórico se hizo, en esta opor-

"Pasión del nido", de Santiago Espinosa. Oleo. 145 x 200 cm.
Inmovilidad de las situaciones.



MINORIAS ETNICAS NORTEAMERICANAS

DEL PAIS DEL NORTE

jer rubia durmiendo) reflexionan acerca de "un arte legítimo –según explica– que se genera con la experiencia individual del indígena norteamericano, no en la adherencia esclavizada por estilos o temas prescriptos étnicamente. El arte es el autorretrato de la sociedad actual, del mismo modo que es también un pensamiento del artista individual".

Peter Jemison (seneca), en cambio, elige apegarse a su cultura nativa y prefirió pintar frutos "de la Madre Tierra" y aves "mensajeras" para la exhibición.

La artista Jean Lamarr (paiute) sostiene que su obra –medios mixtos sobre tela y serigrafía– "se refiere a la supervivencia cultural y de las generaciones futuras, la inquietud por la tierra y los derechos indígenas. Los lugares sagrados de los indígenas norteamericanos están siendo destruidos por la industria, por las necesidades de recreación y por el gobierno. Se planea establecer depósitos de desechos nucleares en esas áreas con fines de desarrollo económico. Trato de crear para el observador una experiencia visual de la comunicación entre el mundo indígena y el mundo no-indígena en la que participen la filosofía y la cosmovisión de mi comunidad".

Los acrílicos sobre tela de Frank Lapena (wintu nomtipom) rescatan de sueños las concepciones de su etnia: el mundo como un regalo de los ancestros, la vida como una totalidad que reúne al hombre con la naturaleza, la tierra como un lugar místico y mágico.

Dan y Linda Lomahaftewa (hopis) exhiben en sus monotipos figuras tomadas de antiguos petroglifos y pictografías de hace más de mil años, de la zona donde viven, la Reservación Tribal Ute. Las pinturas en las que se basó Dan hacen referencia a los "Kachinas", que en la cultura hopi son intermediarios entre los hombres y los dioses. En la obra de Linda, las imágenes son símbolos animales y meteorológicos, como rayos, nubes y arco iris.

La obra de George Longfish (iroqués), más política, se define en torno del quinto centenario de la conquista de América e intenta "crear conciencia –según dice– sobre los problemas que afectan a los indígenas norteamericanos y su mundo".



Larry McNeil (tingit) presenta fotografías en blanco y negro en las que se ve, en diferentes paisajes, contextos y proporciones, una pluma. También esta serie enfoca políticamente los 500 años de dominación sobre los nativos.

La escultora Nora Naranjo-Morse (tewa) agrega metal y madera a su refinado trabajo en arcilla –que es el material que maneja por la tradición de su pueblo–. Esa combinación "simboliza ideas y estímulos de otros mundos que encuentro como mujer moderna de los tewas del norte, tribu pueblo. ¿Cómo podría no sentirme influenciada por un viaje a una gran ciudad, absorbiendo todos los sonidos e imágenes que realmente se convertirán en parte de mi recuerdo cuando vuelva a mi tarea creativa, en el árido desierto de Nuevo México"?

Stan Natchez (shoshón) exhibe obras realizadas con óleo y mostacillas sobre antiguos certificados de Valores de Bolsa, para establecer un contrapunto entre la herencia y la modernidad.

Susie Qimmiqsak Bevins (esquimal de Alaska) construye esculturas en madera, acero y aluminio que, en la tradición de su pueblo –como pudo verse el año pasado en otra muestra esquimal o "inuit" según se autodenominan– exhiben una síntesis formal muy contemporánea, cercana al diseño industrial.

La obra de Jaune Quick-to-See Smith (cabeza aplanada) está fuertemente politizada, y la artista lucha por la defensa del medio ambiente. Presenta técnicas mixtas sobre papel y reproduce el discurso de un cacique de 1854, que, entre otras cosas dijo: "El hombre blanco trata a su madre, la tierra, y a su hermano, el cielo, como cosas para comprar, saquear y vender como ovejas o cuentas brillantes. Su apetito devorará la tierra y dejará sólo un desierto". Jaune Smith escribe que todavía puede navegar en canoa por el río Flathead, donde pescan las águilas y aún no se ven latas de bebidas ni anuncios de McDonald's. "Para mantener intacta nuestra tierra –dice– tendremos que pelear la mayor de nuestras guerras. Las compañías relacionadas con el petróleo, el combustible y el carbón se acercan desde todos lados. La industria forestal nos mantiene en la mira. Los desechos sólidos y nucleares apuntan a nuestras tierras."



"La mujer del clan de la tortuga robó mi corazón", de Whiteman.

"Su sueño era gobernar el mundo", de Bob Haozous.

Los objetos escultóricos de Bently Spang (cheyene) son iconos personales de naturaleza autobiográfica, pero también funcionan como condensaciones de mundos y como una búsqueda de equilibrio a caballo entre dos culturas y alrededor del poder de lo simple. Los elementos utilizados muestran también esa preocupación: aluminio, hueso, fibras, madera, piedra, papel.

Susan Stewart (cuervo/pie negro) presenta parte de su *Serie de los Magos*, en la que trabaja también, como casi todos los artistas de la selección, la mezcla de lo ancestral con lo contemporáneo. Su obra tiene relación con el "black art" que los inmigrantes africanos pintan en Londres, producto del choque cultural.

Por último, las pinturas, ténicas mixtas y objetos de Ernest Whiteman trazan una línea histórica entre el saqueo y la violencia de que fue víctima su pueblo, con el estado actual de los descendientes de la comunidad de arapaos del norte.

"El espíritu de la América del Norte nativa" es una muestra itinerante que seguirá viaje para Ciudad de México, Santiago de Chile, Río de Janeiro, San Pablo, Bogotá, Medellín, Caracas y Santo Domingo. *(En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473, hasta el 15 de mayo.)*

TENENBAUM

fantasmas

tunidad, más dibujístico. Tal vez en sintonía con los paisajes de historieta, lo que aparecen son bloques en los que la estética de la ciudad se combina con mesetas, montañas y caminos desiertos. Urbes transfiguradas, en tonalidades verdosas o azuladas, muestran los estratos de lo que están hechas. Y los trenes continúan allí aunque ya sin el protagonismo anterior.

Los personajes y situaciones de Espinosa, para quien la pintura es sinónimo de imaginación, en cambio, continúan tan hieráticos como entonces. La extrañeza y la inmovilidad estatuaria de las situaciones, en alusión a la muerte y la quietud como estados poéticos, narran la complejidad de las historias de la vida adulta desde el candor de la mirada infantil, como si se manejara un intrincado dispositivo simbólico sin tener plena conciencia de ello. Algo así como transportar una caja que dice "frágil" pero de la cual se ignora el contenido. La destreza de Espinosa consiste en mantener esa actitud tan ambigua entre imagen y tratamiento al tiempo que crea un clima de extraña ensoñación. *(Galería Centoira, Montevideo 1780, hasta el 7 de mayo.)*



Memoria y olvido

Leyendo la nota de F. Pino publicada por **Página/12** el 19/4/94, acuerdo en sus apreciaciones e indignación sobre expresiones vertidas por el crítico J. López Anaya en la mesa redonda sobre la muestra 90-60-90 realizada en la Fundación que la alberga, y en especial por su "memoria" y defensa de la década del 70 a la que pertenecemos ambos.

Creo que es hora de hacer justicia, no sólo levantando la producción plástica de aquellos años, sin nostalgia pero justipreciando nuestros aportes. Pobre del arte argentino si lo subestiman nuestros propios críticos o pretenden arbitrariamente otros hacer valer una década en desmedro de otra sin tener en cuesta la continuidad en su desarrollo histórico.

Pues si algo unió a nuestra generación, más allá de diferencias estilísticas, fue la calidad plástica que intentamos lograr junto al protagonismo militante con la realidad que nos tocaba vivir, actitud, demás está decir, mal vista en los '90 por más de un crítico o artista.

Pero el móvil de esta carta es dar cuenta de mi asombro y/o bronca al ver que en la lista esgrimida por Pino de varios y prestigiosos artistas, no mencione ni una sola de éstas (femeninas) que no sólo hemos trabajado y expuesto coincidentemente en momentos y lugares citados, sino que, alguna/s de ellas nos hemos jugado en sucesivas dictaduras militares gremial y políticamente y por sobre todo con nuestras obras.

Algunos nombres: Margarita Paksa, María Juana Heras Velasco, Eldan Cerrato, Mildred Burton, María Helguera, Liliana Porter, Alicia Carletti, Magdalena Beccarini, Marcia Swartz, Ana Eckell, Gloria Priotti, Hilda Paz, Ileana Veliezzi, Elsa Soikerman, entre otras. (Y pido perdón por mi poca memoria.)

Inauguraciones de la semana

• Kenneth Kemble, pinturas, hoy, en el ICI, Florida 943.
• Ferrucio Polacco, esculturas, hoy, en Rubbers, Suipacha 1175.
• José Trujillo, Guillermo Bekes y Juan Carlos Brambiya, pinturas, hoy, en Praxis, Arenales 1211.
• Marisa Varela, pinturas, hoy, en Tema, Viamonte 625.
• Ester Ventura, hoy, en el Museo de Arte Hispanoamericano, Suipacha 1422.
• Homenaje a Miró, pinturas, mañana, en el Correo Argentino, Sarmiento 151.
• Artistas del Centro Universal de las Artes, mañana, en ALBA, Av. Belgrano 875.
• Juan Maffi y Susana Beibe, dibujos y pinturas, mañana, en las Salas Nacionales de Cultura, Palais de Glace, Posadas 1725.
• Jorge Cavelier, artista colombiano, pinturas, el jueves 28, en el Estudio Lisenberg, San Martín 793, piso 20.
• Josefina Robirosa, pinturas, el jueves, en Ruth Benzacar, Florida 1000.
• Graciela Vallejos, pinturas y collages, el viernes, en Vertientes, Estados Unidos 523.
• Luis Niveiro, pinturas, cajas, dibujos, instalaciones, el viernes 29 en el Museo de Bellas Artes, J. R. Vidal, de Corrientes.
• Gabriela Filippo, pinturas, el lunes 2 de mayo, en Liber/arte, Corrientes 1555.

Aclaración por Oliver y por Paz

"El día 10 de abril de 1994 –dice una carta llegada a esta redacción–, en la página 28, el periodista se refiere a mí como la persona que intervino en el montaje de la exposición Botero, realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes. La información es totalmente equivocada: no voy al museo desde hace más de dos años, ergo, mal puedo haber hecho esa tarea." La firma Samuel Oliver, un hombre que, entre otras cosas, dirigió el Museo Nacional de Bellas Artes apuntalado en sus amplios conocimientos sobre arte. No menos ducho y respetado es Samuel Paz, quien fue el que colaboró en el montaje de la exposición de Botero. Esta aclaración cumple, a dos puntas, entonces, con la obligación de aclarar el error.

Las orillas de Blas Castagna

La semana pasada quedó inaugurada una muestra de Blas Castagna en la galería Van Riel. El propio artista cuenta que "esta muestra es quizá la más desnuda, la más íntima y confesional de cuantas me han sucedido o he perpetrado. En esta muestra se exponen mis caminos que pueden bordear aparentemente dos orillas, pero que tienen, no lo dudo, una misma dirección... Quiero mostrar este año todo lo que acontece en el taller, sin falsos pudores represivos, que pretendan filtros, recortes y escamoteos en homenaje a una coherencia que no tengo".

Opinión

Por Carlos Polimeni

Parte del aire

Las radios de la ciudad del lifting casi no pasan sus canciones, su modesta discográfica no publicita sus discos, el empresario que lo contrata no logra arrancarle más de un par de notas ¿promocionales? en las que habla con cierto desgano. Algunos medios publican notas sobre su presencia casi como con culpa, tal vez pidiendo tácitas disculpas (*Clarín*, no se sabe por qué, se sintió obligado a aclarar en su edición de ayer que en la función del viernes no había "ningún barbudo"). Proviene de un país cuya sola mención suele acarrear problemas de criterio y está de gira con un antishow en que se posa en el escenario acompañado por sólo tres micrófonos y una guitarra, en plena era de la parafernalia, e incluso revisando algunas de sus propias tendencias previas. Los arrebatos de cariño de la gente, pegajosa, lo dejan frío y como espantado: a veces mira al público como odiándolo, o parece.

Sin embargo, las entradas para sus actuaciones en Buenos Aires se volaron en seis suspiros –las tres del fin de semana último transcurrieron ante plateas repletas, están todas vendidas para las tres del próximo–, lo mismo pasó en el interior del país, y ayer la producción porteña consiguió agregar una función despedida para el 3 de mayo. Una revista-video colocada con astucia en los kioscos simultáneamente con su presencia aquí, está vendiéndose como pan caliente allá, acá, en todas partes. Sus últimas canciones, para colmo, tienen que ver con lo que podría denominarse el lado oscuro de su propia luna, casi siempre pequeñas, retornando a un nivel de conceptos mínimos, reduccionistas, sin declamaciones, aunque en algún sentido heavies, y para ello baste "El necio" (de Silvio, su último trabajo).

Silvio Rodríguez, a diez años de aquellos Obras interminables con Pablo Milanés en la Argentina del optimismo alfonsinista, cuando algún sueño político parecía al alcance de la mano, es hoy un artista underground para los medios, un mal recuerdo para los ex psicobolches devotos de la estabilidad, una molestia estética para los preconceptuosos, un inclasificable. Se ha vuelto clásico sin saberlo y cumple con ese destino, ya sin aspavientos, casi sin panfletos, más que nunca parte del aire.



STERN, EL SEÑOR VIOLIN



Isaac Stern tiene 74 años.
Toca aquí mañana y el viernes.

Veinticinco años después de su última visita al país, el hombre que ha echo de su nombre sínonimo de un instrumento se presenta esta semana, en doblete, en Buenos Aires.

Hace dos años, su grabación de los cuartetos con piano de Brahms le valió el prestigioso premio Gramophone de la crítica inglesa y el algo más prosaico Grammy de la industria discográfica norteamericana. Un poco antes, en 1979, el Oscar al mejor documental por *De Mao a Mozart* rubricó su primera visita a China. Mañana y el viernes, tres meses antes de cumplir 74 años, el multipremiado violinista Isaac Stern tocará en Buenos Aires, donde había estado por última vez hace un cuarto de siglo. Considerado universalmente una verdadera leyenda, símbolo virtual de la música entendida desde el humanismo, Stern actuará junto a la Orquesta Franz Liszt para el ciclo del Mozarteum en el Teatro Colón, con un programa dedicado a Mozart la primera noche y, junto a otras obras del compositor austríaco, a Handel y Bach la segunda.

Nacido en Ucrania y residente en Estados Unidos desde los diez meses, Stern es uno de los grandes violinistas del siglo y, junto a Yehudi Menuhin –quien también actuará este año en Buenos Aires, aunque como director–, pertenece a la que podría llamarse la primera camada violinística surgida en América del Norte. Como para la mayoría de los músicos de su generación, su carrera estuvo atravesada por las diversas guerras, frías y calientes, con que el mundo se entretuvo durante lo que va de la centuria. Punta de lanza cultural de la recomposición de relaciones chinonorteamericanas, primer músico norteamericano en visitar la ex URSS, galardonado con la Medalla de la Libertad por George Bush, en diciembre del '92, con el Premio Albert Schweitzer, "por una vida dedicada a la música y al servicio de la humanidad", y con numerosas condecoraciones entregadas entre otros por François Mitterrand, Stern es de los que todavía sostienen que la música es un puente entre distintos pueblos y culturas. Actualmente vive en Nueva York y, entre gira y gira, se dedica a hacer música de cámara, junto con sus amigos: el cellista YoYo Ma, el violista Jaime Laredo o el pianista Emanuel Ax.

La tarea de promover y apoyar músicos jóvenes, justamente, es una de sus actividades preferidas. Nombres hoy célebres, como los de Pinchas Zukerman, Itzakh Perlman, Schlomo Mintz, Yefim Bronfman e incluso el argentino Daniel Barenboim, deben parte del éxito de sus carreras a su impulso. Stern está ligado, por otra parte, a una suerte de amor por Israel. Allí fundó y dirigió el Centro Musical de Jerusalén y la Fundación Cultural Israelí-Americana y, recién terminada la Guerra de los Seis Días, tocó el Concierto para Violín de Mendelssohn, junto a la Filarmónica de ese país, en la cima del Monte Scopus.

Admirador del tenista John McEnroe, responsable del doblaje del violín en *De amor también se muere*, aquel viejo film con John Garfield, y en *El violinista sobre el tejado*, miembro del famoso trío junto a Leonard Rose y Eugène Istomin, responsable de haber estrenado obras de Leonard Bernstein o Kristoff Penderecki y con infinidad de discos grabados y conciertos en su haber, desde que debutó en 1937, Stern es todavía hoy, aunque otros más jóvenes lo superen en virtuosismo, uno de esos intérpretes a quienes sus colegas, admirativamente, consideran más que un instrumentista, un músico.

"Quiero mucho a los niños"

• "Yo pertenezco a una época en la cual los padres querían que sus hijos supieran más que ellos."

• "A mí simplemente me gusta la gente y quiero mucho a los niños. La base principal que he tenido para creer en la vida fue pensar que cada chico tiene talento y capacidad, todo depende de para qué y en qué medida."

• "Mi primer gran director fue Pierre Monteaux en San Francisco. Después vinieron Otto Klemperer, Eugene Ormandy, Leonard Bernstein, sir Thomas Beecham y cientos más. También los jóvenes, o los que yo llamo jóvenes: Mehta, Barenboim, Abbado, Slatkin, Dutoit y Solti, claro. No existe un conductor importante, aunque sólo haya nombrado a algunos, al que no considere además de un colega un amigo."

• "He tenido la suerte, en estos casi 60 años en la música, de haber podido establecer relaciones personales duraderas: Heifetz, Milstein, Szigeti, Francescatti, Oistrach y Menuhin. Otra es la relación que tengo con Pinchas Zukerman, al que conocí cuando tenía diez años, con Itzakh Perlman o con Yo-Yo Ma, al que conocí en París cuando tenía 5 años y cuando el cello era nucho más grande que él."

• "Es como en la cocina... un poco de pimienta, albahaca, paprika, comino... éste es el sistema musical americano, una buena mezcla... siempre hay algo muy restrictivo para el intelecto en los nacionalismos."

• "Ahora creo que voy a retirarme... dentro de unos 20 años..."

(Definiciones volcadas por Stern en una entrevista publicada en el último número de la revista "Clásica".)

"IFIGENIA EN TAURIDE"

Una fiesta en el Teatro Colón

IFIGENIA EN TAURIDE. Opera de Gluck sobre libreto de Guillard, basado en Eurípides. Diana Montague, David Malis, David Rendall, Alejandro Sewrjugin, Mónica Capra. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Director: Ivor Bolton. Régie, escenografía y vestuario: Beni Montresor. Teatro Colón. Domingo 24 (repite hoy, jueves 28 y sábado 30, siempre a las 20.30.)

(Por Diego Fischerman) Sobre un telón, antes del comienzo de la ópera, se lee "Hermano mío...me muero..." Apenas un anticipo, no sólo del dramatismo (y los variados fili y fratricidios presentes en la trama de la ópera) sino de la multiplicidad de recursos puestos en juego por Beni Montresor, responsable con ésta de una de las puestas más interesantes y creativas vistas en los últimos tiempos. Con elementos sencillísimos –un círculo rojo en el centro del escenario, una serie de paneles y espejos que desarman y recrean la imagen, las posibilidades del escenario giratorio, decorados que no rehúyen al neón–, el régisseur logra desarrollar un relato paralelo al dramático-musical e igualmente intenso. Sin caer en los lugares comunes de la *modernización* ni recurrir a dudosos aggiornamientos, Montresor evita la literalidad. Su puesta (apuesta, más bien) se mueve a través de lo simbólico, no de lo decorativo. Sugiere, aporta elementos nuevos en lugar de reiterar los argumentales y, todo el tiempo, plantea una tensión memorable entre el arcaísmo de la obra y el formidable modernismo de su concepción teatral. Para una composición como ésta, anterior al romanticismo y paradigmática de la pregonada *vuelta a la naturaleza* de Russeau, en que la absoluta falta de artificios es todo un programa estético, la resolución de Montresor es sencillamente brillante.

Ifigenia en Táuride, penúltima ópera de Christoph Willibald Gluck estrenada en París en 1779, había sido representada en esta ciudad, por última vez, en 1964. En este regreso con gloria todo, desde un coro excepcional y papeles secundarios magníficamente interpretados (Silvia Blanco y Graciela Oddone como las sacerdotisas, Mónica Capra como Diana y Alejo Laclau como servidor del templo) hasta una Diana Montague, en el rol protagónico, de fraseo y estilo impecables, contribuyen para que la puesta se convierta en una verdadera fiesta. Rendall como Pílades, y Malis como Orestes, con voces estupendas y, también, una adecuada aproximación al estilo (salvo algún vibrato demasiado *romántico* por parte del segundo en los recitativos) construyen personajes creíbles y musicalmente intensos.

La otra estrella, sin duda, es la dirección de Ivor Bolton. Con tiempos veloces, que no ocultan la referencia a danzas de la época, característica esencial en Gluck, conduce la Estable con transparencia en las texturas, liviandad en el fraseo y precisión absoluta en la articulación. Lo interesante de su enfoque resulta, justamente, de la ausencia de *interpretativismos* seudotrascendentales, más a la medida del siglo XIX, y su total compromiso con la estética de explícita sencillez y pureza de líneas que trasunta la obra.

"NANO",

LA

(Por Paula Espel) Una insólita inversión de ocho millones de dólares, y una preparación excepcional para sus roles de Gustavo Bermúdez y Araceli González preludiaron el debut de la nueva telenovela del exitoso Enrique Torres, "Nano", que Canal 13 lanzó a la competencia, con un impactante capítulo presentación, ayer a las 18. Para conformar su nueva pareja televisiva, el galán rompió una relación actoral de tres años con Andrea Del Boca y Araceli dejó definitivamente las pasarelas con la intención de dedicarse de lleno a la actuación. Nada fácil, por cierto, su debut como actriz: en "Nano", la ex modelo –que comenzó a aparecer en la pantalla chica integrando el staff de "La Banda del Golden Rocket"– interpreta a Camila, una sordomuda que perdió el habla cuando apenas tenía ocho años al presenciar detrás de una puerta el asesinato de sus padres.

Las grabaciones de "Nano" comenzaron en marzo y se repartieron entre el acuario Mundo Marino, en San Clemente del Tuyú, donde Gustavo Bermúdez se instaló durante siete meses para tomar contacto con las orcas ya que su papel es el de director de un oceanario, amante de los animales y defensor de la ecología, y los estudios Sonotex, de Martínez. Ayer, en su esperado capítulo estreno, el nuevo producto dejó en claro el interés de Torres por explorar temáticas diferentes en el rubro de las novelas televisivas. Las idas y vueltas hasta que Nano y Camila sellen el amor definitivo estarán presentes, eso es convencional, pero esta tira cuenta con guiños interesantes en el libro, que pese a que el autor no lo mencione parecen tener que ver con algunos aspectos con el film para niños *Liberen a Willy*, que se vio hasta hace poco aquí. Si en "Celeste" el autor introdujo con buen criterio en la historia el tema del SIDA o en "Antonella" la donación de órganos, ahora la novela es una exploración del mundo de los sordomudos, con un mensaje ecologista anexo y toques de denuncias de corrupción e injusticia. Manuel, para sus amigos Nano, no sólo defiende y adora a los animales sino que tiene una cara oculta: especie de Robin Hood de los 90, de noche es El Gato, que roba dinero para repartir en zonas carencia-

Habla el autor

"Espero que "Nano" y "Perla negra", la comedia mía que debe estrenar Telefé la semana que viene, no se emitan en el mismo horario. No quisiera verme sometido a ese tipo de presiones y yo no lo puedo decidir porque los canales son los que programan. Si las dos telenovelas van en el mismo horario sé que no voy a tener un buen año. Lo que sí sé con toda seguridad es que será la última vez que me pase porque, a partir del año que viene, trabajaré con una sola empresa. Si transitando el camino del entretenimiento hay un valor agregado como en "Celeste" el tema del SIDA; en "Antonella", la donación de órganos, y ahora en "Nano" mostrar que existe una comunidad marginada como es la de los sordomudos, bien venido sea. Además, se planteará una lucha muy fuerte que existe en este país, el de las escuelas oralistas que les prohíben a los alumnos hablar con el lenguaje de señas. Yo no quería tomar partido pero lo tuve que hacer, porque cuando fui a una de esas escuelas oralistas y vi cómo a los chicos les ponían las manos atrás me quise morir. La primer historia de Nano la escribí en el 90, cuando vi *Te amaré en silencio* y me enganché con la idea: pensé, si en 90 minutos se hizo la película, por qué no hacerlo a lo largo de 200 capítulos".(Textual de un diálogo del autor Enrique Torres con **Página/12.**)

CON GUSTAVO BERMÚDEZ-ARACELI GONZÁLEZ

NOVELA ECOLOGICA

En un año en que el éxito de "Más allá del horizonte" conmociona el segmento de las telenovelas, Canal 13 lanzó ayer su propuesta fuerte en el rubro, que involucra un considerable esfuerzo de producción, apostando a una nueva pareja.



En la ficción que largó ayer, Nano tiene una doble vida y Camila es sordomuda.
Bermúdez es ex pareja de Andrea Del Boca; Araceli asume su primer protagónico.

das. Ayer, en el primer capítulo, asaltó la caja fuerte de la empresa de su propio padre, Noel (Mally), después de que éste despidiese a 27 empleados, a los que entregará el dinero como indemnización sui generis.

Las primeras escenas de "Nano" resumieron gran parte de la historia: Camila ve a su madre con un hombre en la cama que no es más que Noel Espada (Arturo Mally), el padre de Nano. Camila nunca olvidará ese rostro que huye furtivamente y lo recordará cuando su relación con Nano ya esté encaminada. Asustada, Camila responde luego al pedido de su madre que, agonizando, le pide que se vaya lejos. En la siguiente escena han transcurrido quince años cuando los cabos comienzan a atarse. Camila es encontrada por la directora de una escuela de sordomudos, cercana al oceanario, cuando escapa de su casa y luego de varios años enseña cerámica y vive con Fiorella (Gabriela Bianco), quien interpreta a una maestra. Amalia (Lydia Lamaison) es propietaria de una empresa automotriz, es la abuela de Camila y madre de Felicia (Cecilia Cenci), la esposa de Noel, quien "vive como un rey gracias a su suegra". Nano está casado con una mujer frívola (Emilia Mazer) que no "soporta el discurso ecologista" y que le hace creer a Manuel que es estéril. Ya en el primer capítulo Nano quiere divorciarse, en tanto Camila se acerca a él poco a poco. El amor está por venir.

Opinión

Por Araceli González

El personaje cambió mi vida

La primera impresión que tuve al relacionarme con el mundo de los sordomudos fue de impotencia. Desde mi lugar, pensé, no puedo hacer nada. Fue un poco después que descubrí que, aunque parezca superficial, a través de una telenovela podía salir de mi actitud de perplejidad: mostrarle a la gente cómo son, cómo se manejan, las dificultades que tienen para moverse en el mundo que los rodea. Nunca podré olvidar esta experiencia. Poder contar con la oportunidad de representarlos fue un desafío que me permitió conocer a los sordomudos, una sociedad que está marginada y de la que sabemos poco. Fue algo emocionante, muy fuerte. Al principio me parecían extranjeros y sin embargo son argentinos. Llegó un momento en el que odié al oyente. Alquilé una quinta donde me encerré a estudiar, donde vi mil veces *Te amaré en silencio*, *La lección de piano*, *Amy*. Compartir tardes enteras con chicos sordomudos y aprender su lenguaje me movilizó interiormente. Sé que éste primer trabajo como actriz protagónica es un gran desafío ya que para un actor lo más importante y lo más difícil es la expresión corporal. Pero me gustan los desafíos y eso fue el entrenamiento que tuve durante cuatro meses con Gabriela Bianco y con Lito Cruz. Ellos no lo saben, pero así como me enseñaron, yo les robé gestos que me sirvieron para que mi papel fuera real. Finalmente quiero decir que debe saberse que mi carrera de modelo quedó atrás: ahora tengo claro finalmente que quiero ser actriz. Además, no tendría tiempo para dedicarme a las dos cosas porque mi personaje, Camila, me consume todo el tiempo. En serio.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

CANDIDATO. Cuando el staff de Hugo Moser pasó a América 2 para la versión '94 de "El precio del poder", Rodolfo Bebán y Juan Darthés decidieron quedarse en Canal 9. El proyecto que protagonizan se llama "El candidato" y ya tiene grabados los exteriores del primer capítulo. Cuenta las andanzas de cierta familia de mucha alcurnia y pocos escrúpulos en la que, como en todas, alguna oveja negra opta por la honestidad a ultranza. Y he aquí que a Bebán esta vez le toca hacer de bueno: Marco Casironi, alejado de los negocios del clan pero hijo preferido del "padrino", deberá borrar de la memoria televidente todo vestigio del corrupto Lucio Santini. Con libros de Juan Carlos Cernadas Lamadrid y Jacobo Langser, en el elenco se cuentan Rosa Rosen, Walter Santana, Villanueva Cosse, Beatriz Día Quiroga, Raúl Rizzo y Gigi Rúa, entre otros.

"SE GUAL". Julián Weich, el conductor del programa "3.60" (Canal 13, lunes a viernes de 13 a 15) cometió ayer una *gaffe* histórica. Estaba desarrollándose un juego de preguntas y respuestas por teléfono cuando el simpático conductor preguntó al televidente de turno "por 300 dólares: ¿Qué político ruso se llamaba León Davidovich Bronstein?". Weich tranquilizó al concursante dándole tres opciones: "Era Lenin, Stalin o Marx", dijo sin inmutarse. "Y... Lenin", optó el interlocutor a través del teléfono. "Espectaculaaar, te ganaste 300 dólares", gritó Weich, a quien nadie le avisó a tiempo que León Davidovich Bronstein fue conocido como Trotsky.

QUEJOSO. Libre de pelucas, lápiz labial y disfraces diversos, Antonio Gasalla aprovechó la primera emisión de "El Palacio de la Risa" para pegarles corto y duro a los periodistas especializados en radio y televisión nucleados en APTRA, que entregan anualmente los premios Martín Fierro. Primero felicitó a Norma Pons, ternada para "mejor actriz de reparto", esperando "que no la hayan usado de relleno y después se lo den a otra", para después aclarar que el programa no fue nominado en ningún rubro. "Se ve que no habremos hecho las cosas bien", ironizó Gasalla.

Tres claves

Bermúdez se entrenó en el agua siete meses antes de filmar.
"Nano se comunica con los animales marinos a través del silencio".

Los siguientes son tres comentarios textuales del galán Gustavo Bermúdez sobre la labor más exigente de su carrera:

* "Mi trabajo en esta telenovela está encarado con mucho cariño y esfuerzo. No trabajo para la competencia con alguien, la competencia no modifica mi trabajo. De aquí en más todo seguirá en los mismos carriles en los que Nano se inició, sin que el rating meta la cola. Eso es clave."

• "A diferencia de otros personajes que hice, la clave del Nano está en el esfuerzo enorme que resultaron los siete meses previos de entrenamiento para tomar contacto con las orcas, para no tenerles miedo y para aprender a comunicarme con ellas. Es muy difícil explicar con palabras la emoción que sentí durante este tiempo porque es algo maravilloso, que me movilizó mucho y que no voy a olvidar. En la parte actoral el tipo que soy en la ficción también tiene un cuadro familiar bastante atípico y para llegar a interpretarlo hablé mucho con un psicólogo amigo que me fue guiando para reconstruir la infancia del personaje."

• "Nano, que se comunica con los animales marinos a través del silencio, tiene un primer encuentro con Camila que parte del silencio. Es lindo eso, tal vez sería la tercera clave para entender esto que empieza: se comunican, pero los dos personajes están inmersos en el silencio."

Recuperando el teatro de un tal William Shakespeare

El grupo británico Cheek by Jowl presentó en Montevideo, en inglés, su puesta de "Medida por medida", que comenzará el jueves una breve temporada en el Teatro San Martín porteño.

(*Por Hilda Cabrera, desde Montevideo*) Recuperar a William Shakespeare para un público no especializado es una de las tareas del grupo británico Cheek by Jowl, que después de ofrecer dos funciones de *Medida por medida* (*Measure for Measure*), de William Shakespeare, en el Instituto Cultural Anglo-Uruguayo de esta ciudad, presentará esta misma obra a partir de pasado mañana jueves y hasta el 6 de mayo en la Sala Casacuberta del porteño Teatro San Martín, con el auspicio del British Council de la Argentina. Se trata de una puesta sin decorados, respetuosa del texto y basada en el trabajo del actor. "La estructura y las ideas surgen recién en los ensayos, cuando los actores comienzan a vivir la obra, porque para nosotros lo importante es el arte del actor. El está primero, siempre", respondió a **Página/12** el irlandés Declan Donnellan, director del grupo, antes del estreno montevideano.

El abuso de autoridad, la pena de muerte y la corrupción, los enlaces del sexo y la política, la hipocresía y el puritanismo son los temas fuertes de esta pieza que se inspira, entre otros textos, en el drama *Promos and Cassandra* (1578), de George Whetstone. La fuente real sería un hecho acontecido en 1547, cerca de Milán. En este punto los estudiosos señalan a Fernando Gonzaga, gobernador de esa provincia, como el modelo original del Duque de Viena, que en la versión de Donnellan encarna el dúctil Stephen Boxer.

Comedia amarga, puesto que induce al público a desconfiar de los personajes, decididamente ambiguos, salvo quizá Mariana, interpretada aquí por la negra Marianne Jean-Baptiste, actriz de bella voz, *Measure for Measure* ha originado obras dispares: Richard Wagner extrajo una ópera cómica, *Das Lieberverbot* (*La prohibición de amar*), y Alexander Pushkin compuso su poema *Angelo*, referido al noble que abusa del poder delegado por el Duque. Uno de los puntos fuertes de Cheek by Jowl, fundado en el '82 por Donnellan y el escenógrafo Nick Ormerod, son las actuaciones: un sobrio Adam Kotz protagoniza a Angelo y la temperamental Anastasia Hille a la novicia Isabella. Peter Needham se destaca sobre todo como Pompey y el negro Dany Sapani, en Claudio, el hermano de Isabella condenado a muerte por seducir a Julieta (Sheri Graubert). Sobria, con un vestuario actual, apenas ilustrada por la música de Paddy Cunneen e iluminada por Judith Greenwood, con una utilería mínima compuesta por un escritorio y sillas, un hacha y micrófonos, la versión de Donnellan se desarrolla fluidamente a lo largo de tres horas, incluido el intervalo de quince minutos. En la Sala Anglo no hubo traducción y tampoco la habrá en la Sala Casacuberta del San Martín. Donnellan rehúsa traducir la pieza. En su opinión, la sinopsis contenida en el programa de mano es suficiente.

Este es sin duda uno de los desafíos de Cheek by Jowl, como también el de apelar a actores de diferente raza para cumplir roles de parentesco o convocar a varones para cubrir roles femeninos. Si bien esto último ocurría en el teatro isabelino, Donnellan ha querido darle una vuelta de tuerca. No se trata de convocar a prepúberes o adolescentes sino a adultos. Y así fue en *Como gustéis*. Allí, Rosalind, la princesa destronada y errante que viaja disfrazada de paje, era interpretada nada menos que por un gigantón negro.



Un detalle de la puesta del grupo británico que dirige un irlandés.

La idea central es recuperar a Shakespeare para un público no especializado.

Preguntar es subversivo

El director Declan Donnellan desentierra a Shakespeare porque, dice, "es un autor vivo y sus obras son como espejos: Cuando uno las mira ve su propia cara". Explora también lo nuevo: montó *Angels in America*, de Tony Kushner, en Londres y Nueva York. "Esta obra descubre la relación de la política con el sexo y de lo religioso con lo sobrenatural de una manera poética y épica", opina. Respecto de *Medida por Medida*, los críticos ingleses vieron en su puesta un relato sobre la hipocresía gubernamental, pero él se declara inocente. De todos modos apunta que "hoy, la extrema derecha de mi país tiene políticos y militantes muy jóvenes y la mayoría apoya la pena de muerte". También que "el Partido Conservador ha obtenido muchos votos apelando a una moralidad muy puritana". Según Donnellan, "los textos de Shakespeare son siempre políticos porque no nos quieren vender nada: Los escritores suelen vendernos ideas que el público compra o rechaza, pero sin que ese intercambio lo modifique. Shakespeare, en cambio, no da respuestas pero nos anima a preguntar, y todos sabemos que no hay nada tan político y subversivo como una buena pregunta".

¿Premio o pensión?

El escritor español Miguel Delibes recibió ayer el Premio Cervantes, máximo reconocimiento de la lengua castellana, que implica este año una retribución de ciento diez mil dólares y fue entregado por el rey Juan Carlos en el marco de una ceremonia realizada en la Universidad de Alcalá de Henares. Para asombro de los asistentes al acto, en su discurso de aceptación Delibes afirmó sobre la distinción a su obra que, "tratándose de un agradecimiento por los servicios prestados, no es otra cosa que una honorable pensión".

SE ESTRENA "SHORT CUTS"

Literatura para mirar

Inspirado en una serie de sus relatos, Robert Altman consigue la hazaña de trasladar el mundo literario de Raymond Carver a un film de poco más de tres horas.

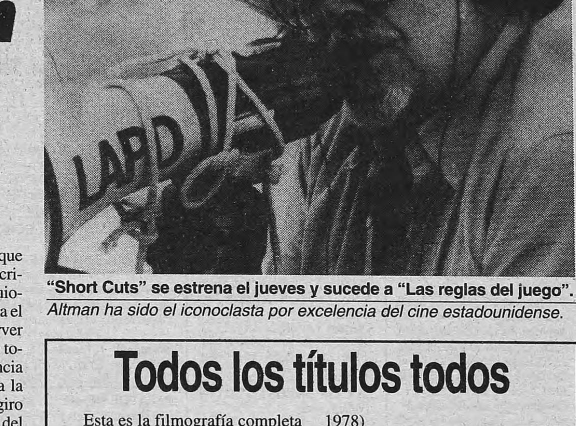
(Por Rodrigo Fresán) Es justamente célebre el chiste de las dos cabras en Hollywood. Una de las dos cabras está comiendo una película de una lata de celuloide en un baldío de Sunset Boulevard. La otra cabra se acerca y le pregunta si está buena. "Sí... pero me gustó más el libro...", contesta la primera cabra masticando celuloide. La relación entre Hollywood y los escritores nunca fue demasiado buena. Varios novelistas sufrieron el purgatorio de la fábrica de sueños –ver *Barton Fink* o leer *Writers in Hollywood*, de Ian Hamilton– y el mismo Robert Altman inmoló a un guionista en las manos de un productor/player con todas las de ganar en *Las reglas del juego*.

Lo que lleva a lo que se suponía como una imposible adaptación a la pantalla grande de los breves relatos de Raymond Carver. Cuando Altman decidió acometer semejante empresa a bordo de un vuelo transoceánico con un libro de Carver en sus zarpas, más de un carverista puede haber temblado con cierta razón y, también, con algo de respetuosa duda. Después de todo: ¿no fue Altman quien destrozó *El largo adiós* de Raymond Chandler? Pero ¿no fue también Altman quien más y mejor se acercó a la "poesía a partir de lo prosaico" en un film bastante carveriano llamado *Nashville*? Las apuestas estaban cincuenta a cincuenta, Carver era fanático de *Nashville* pero Carver también había padecido una frustrada experiencia cinematográfica escribiendo una vida de Dostoievsky para Michael Cimino, a la vez que había elogiado sin demasiado estusiasmo fieles adaptaciones televisivas y pre-Altman de "Plumas" y "Parece una tontería".

Ahora llega *Short Cuts* –título original de *Ciudad de ángeles* que equivale a *Atajos*– y el momento de respirar tranquilos: Altman consiguió la mejor traducción cinematográfica de Carver que cabía imaginar. La clave está en el prólogo de Altman a la reedición de los nueve cuentos y un poema –que se suman a una décima historia escrita a la Carver por Altman y su coguionista Frank Barhyd– escogidos para el film. "Veo la obra completa de Carver como si fuera una historia, porque todas sus historias son pura ocurrencia donde las cosas que les ocurren a la gente hacen que sus vidas den un giro (...) Escribir y dirigir son formas del descubrimiento. Al final, ahí está la película y ahí están los cuentos y uno espera que exista una fructífera interacción. Pero aún así, dirigiendo *Ciudad de ángeles* muchas cosas surgieron de mi propia sensibilidad, que tiene sus propias diferencias, y así debe ser. Sé que Ray Carver entendería que fui más allá del simple triunfo. Algo nuevo ocurrió en este film, y tal vez esa sea la forma más auténtica del respeto".

Así, *Ciudad de ángeles* funciona como un furioso e imprevisible *vaudeville* de tres horas donde los diferentes relatos se funden unos con otros paridos por un enjambre de helicópteros mata moscas, guiados por las *torch songs* de Annie Ross y enterrados por un terremoto que sacude sin piedad alguna a todos los ángeles de la ciudad. En una época donde se agradece como si fueran prodigios las correctas adaptaciones de obras literarias -*La edad de la inocencia, Lo que queda del día*- o la todavía más esquiva posibilidad de que ciertos guiones originales ofrezcan la textura de novelas –*El juego de las lágrimas, La lección de piano*– se produce muy de vez en cuando el milagro de un director de cine jugando con la materia prima, cambiándole detalles y geografías y haciéndola suya sin por eso faltarle el respeto al hombre que hizo sangre de la tinta. En este sentido, *Ciudad de ángeles* noes un film literario ni tampoco es literatura filmada. *Ciudad de ángeles* es una catedral de arquitectura tan caprichosa e implacable como cualquier día, un docudrama que se contempla como si fuera un rompecabezas sin solución definitiva porque la última pieza son todos y cada uno de los espectadores.

Ciudad de ángeles es también una de las más originales comedias negras jamás compaginadas, un lugar donde varias historias desesperadas se hacen carne y hueso en un ensamble de actores que se merecían el Oscar al mejor elenco y donde –como ocurre en los mejores cuentos de Carver y en las mejores películas de Altman– nada termina, todo continúa. Como en la vida.



"Short Cuts" se estrena el jueves y sucede a "Las reglas del juego".
Altman ha sido el iconoclasta por excelencia del cine estadounidense.

Todos los títulos todos

Esta es la filmografía completa de Robert Altman, considerado un eterno transgresor de las reglas de juego del establishment cinematográfico:

* The Delinquents (*Los delincuentes*, 1957)
* The James Dean Story (*La historia de James Dean*, documental, 1957)
* Countdown (1958)
* That Cold Day in the Park (*Ese día tan frío en el parque*, 1969)
* Images (*Imágenes*, 1971)
* John McCabe (1972)
* Brewster McCloud (*El volar es para los pájaros*, 1972)
* The Long Goodbye (*El largo adiós*, 1973)
* Thieves Like Us (*Los delincuentes*, 1973)
* *M.A.S.H.* (Idem, 1974)
* *California Split* (Idem, 1975)
* *Nashville* (Idem, 1976)
* Buffalo Bill and the Indians (*Búffalo Bill y los indios*, 1977)
* Three Woman (*Tres mujeres*, 1978)
* A Wedding (*Un matrimonio*, 1979)
* Quintet (*Quinteto*, 1980)
* A Perfect Couple (*Una pareja perfecta*, 1980)
* ¡Healt! (1980)
* *Popeye* (Idem, 1982)
* Come Back To The Five and Jimmy Dean, Jimmy Dean (1983)
* Streamers (*Atrapados*, 1984)
* *O.C. and Stiggs* (Idem, 1985)
* Secret Honor (1985)
* Fool for Love (*Locura de amor*, 1986)
* Beyond Therapy (*Terapia de grupo*, 1987)
* *Aria* (Idem, sólo un episodio, 1988)
* *Vincent & Theo* (Idem, 1990)
* The Player (*Las reglas del juego*, 1992)
* Short Cuts (*Ciudad de ángeles*, 1993)

Los títulos en español son aquellos con los que se conocieron en la Argentina.

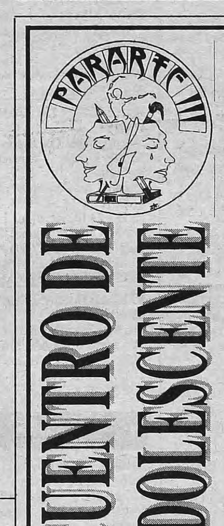
HABRIA CONSENSO EN EL CONGRESO

¿La hora de la ley?

(Por Adriana Schettini) El cine nacional está a punto de encontrar la soga que lo saque del abismo. Mañana, la Cámara de Diputados asumirá el tantas veces postergado debate de la denominada ley de cine, según informaron anoche a **Página/12** voceros confiables. Tras una larga serie de idas y vueltas, el proyecto elaborado por la Comisión de Cultura de la Cámara baja, y consensuado por los bloques mayoritarios, parece haber logrado el acuerdo de la gente de cine y ni siquiera disgusta a quienes hasta ahora se enfrentaban con el reclamo del sector, las asociaciones que nuclean a los canales de televisión. Mientras tanto, los jóvenes estudiantes de cine y cortometrajistas, han comenzado una campaña de presión en favor de la sanción de la ley. Desde el pasado sábado, a las 20.30 proyectan cine nacional en la Plaza del Congreso. Hoy, se verá *La historia oficial*, el film con el que Luis Puenzo ganó el Oscar y *El lado oscuro del corazón*, de Eliseo Subiela.

La causa del enfrentamiento entre el cine y la tele, se sabe, era la exigencia de las entidades vinculadas al quehacer cinematográfico en cuanto a que el impuesto del diez por ciento a las entradas de cine, cuya recaudación se destina a un fondo de fomento para la realización de películas, se extendiera a la venta y locación de videos y a la proyección de films por televisión, tanto abierta como por cable. En el nuevo proyecto de ley, según ha trascendido, se ha logrado conformar a los unos y a los otros. La solución salomónica para el tema del impuesto implica que se seguirá recaudando el mismo porcentaje de las entradas de cine, también se gravará con el 10 por ciento la venta o locación de videos, pero los canales de televisión conseguirán su objetivo de no sumar una carga impositiva a la que ya pagan al COMFER sino que un porcentaje de ese impuesto establecido por la Ley 22.285 pasaría a integrar el fondo de fomento. Como elemento innovador de este proyecto, también surge la función de la DGI como organismo encargado de la percepción y fiscalización del impuesto, en vez de dejar esas tareas en manos del Instituto Nacional de Cinematografía (INC).

El objetivo, aparentemente, sería que, a la hora de diseñar un cuerpo legal que aspira a regir los destinos del cine por largo tiempo, los diputados han querido asegurar determinados mecanismos de control sobre los hombres que ocupen sucesivamente la dirección del Instituto. Además, el proyecto crea dos organismos encargados de administrar el INC. Por un lado, una asamblea de la que formarán parte los secretarios de Cultura de las provincias y de la Municipalidad de Buenos Aires, y que se reunirá por lo menos una vez al año. Por otro lado, un cuerpo integrado por diez miembros, dos de los cuales serán designados por el Poder Ejecutivo -director y subdirector del INC–, otros tres serán nombrados por la asamblea, y los cinco restantes por las entidades vinculadas al quehacer cinematográfico.



CINE



ABRACADABRA -APTA- Walt Disney en Castellano. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.30.-

ADIOS MI CONCUBINA -P/M/16- De Chen Kaige. Con Leslie Cheung y Zhang Fengyi. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 15.25, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.- **Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 18.30 y 22.- **Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.20, 17.30 y 20.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30. -

BEETHOVEN 2 -APTA- Con Charles Grodin. **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15 y 16.30.-

BELLE EPOQUE -P/M/16- De Fernando Trueba. Oscar a la Mejor Película Extranjera. **Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16, 18.30, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -

CAMBIO DE HABITO 2 -APTA- Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith. **Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.10, 19.10 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10. -

CERCA DEL PARAISO -APTA- Dir.: Nikita Mikhalkov. Con Badema Bayaertu y Vladimir Goštukhin. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. - **Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -P/M/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos. **Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

CONVIVENCIA -P/M/16- De Luis Galettini. Con José Sacristán, Luis Brandoni y Cecilia Dopazo. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. - **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. - **Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.30, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. -

EL DEMOLEDOR -P/M/13- Con Sylvester Stallone. **Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.20, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

EL FUGITIVO -P/M/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. **Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50. -

EL INFORME PELICANO -P/M/13- Con Julia Roberts y Denzel Washington. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.45, 19.35 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1. - **Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL MARIDO DE LA PELUQUERA -P/M/16- Con Jean Rochefort y Anna Galiena. **Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10. -

EL ULTIMO MARTES 13: LA MUERTE DE JASON -P/M/16- Con John D. Le May, Kari Keegan y Kane Hodder. Dir.: Adam Marcus. **Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.40, 15.40, 17.35, 19.30, 21.35 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -

EN EL NOMBRE DEL PADRE -P/M/16- De Jim Sheridan. Con Daniel Day-Lewis y Emma Thompson. **Losuar 2.** Corrientes 1743. 40-6100. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. - **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. - **Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

FILADELFIA -P/M/13 c/Res.- Con Tom Hanks y Denzel Washington. **Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.40, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

JURASSIC PARK -P/M/13- De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Laura Dern. Hablada en castellano. **Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. -

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -P/M/13 c/Res.- Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Antonio Banderas. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1. - **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. - **Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16.45, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

LA EDAD DE LA INOCENCIA -APTA- Con Daniel Day-Lewis y Michelle Pfeiffer. **Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.30, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25. - **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

LA LECCION DE PIANO -P/M/16- De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel. **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. Martes a las 22.30: CINE CLUB NUCLEO.-

LA LISTA DE SCHINDLER -P/M/13 c/Res.- Dir.: Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 17.50 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. - **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 18.30 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. - **Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.40, 17.35 y 21.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. - **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 17.50 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 18.10 y 21.50. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. -

LIBEREN A WILLY -APTA- Hablado en castellano. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-

LO QUE QUEDA DEL DIA -P/M/13- De James Ivory. Con Anthony Hopkins, Emma Thompson y James Fox. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. - **Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. - **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10. -

LOS ARISTOGATOS -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10. - **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10.-

LOS LOCOS ADDAMS 2 -APTA- Con Raul Juliá y Anjélica Houston. **Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10. -

LOS TRES MOSQUETEROS -APTA- Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. **Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10. -

MI VIDA COMO HIJO -P/M/16- Con Robert de Niro y Ellen Barkin. Dir.: Michael Caton-Jones. **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. - **Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. -

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES -P/M/13- De Kenneth Brannagh. Con Denzel Washington y Emma Thompson. **Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

NUEVAMENTE AL ACECHO -P/M/13- Con Emilio Estévez y Richard Dreyfuss. Dir.: John Badham. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. - **Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

PAPA POR SIEMPRE -APTA- Con Robin Williams y Sally Field. **Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. - **Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20. -

SINTONIA DE AMOR -APTA- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

SUEÑOS EN ARIZONA -P/M/13 c/Res.- Con Jerry Lewis y Faye Dunaway. **Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.20. -

TERRENO SALVAJE -P/M/13- Con Steven Seagal y Michael Caine. **Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. - **Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. -

UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN -P/M/13- Con Woody Allen y Diane Keaton. **Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15,10, 17.10, 19.10 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10. -

UNA VEZ EN LA VIDA -P/M/18- De Louis Malle. Con Jeremy Irons, Juliette Binoche y Miranda Richardson. **Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. - **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.25, 17.50, 20.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. Martes a las 20.15: CINE CLUB NUCLEO.-

VERDAD O CONSECUENCIA -P/M/18- Con Billy Zane. Dir.: R. Eisenman. **Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.55, 16.25, 18.45, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.30, 15.45, 19 y 22.20: **Fuerza Cobra** -P/M/18- 11, 14.10, 17.20 y 20.35: **Fieras Enjauladas**.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18 y 20.30: **Los Tres Chiflados**, con Moe, Larry y Curly. Cortos subtitulados.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. 1ª Movida del Cine Español: A las 15.20, 19 y 22.30: **Al Este del Desdén**, de E. Gabriel Lipschutz -P/M/13- 17 y 20.30: **Alas de Mariposa**, de Juanma Bajo Ulloa. Estud. $ 3. Miér. 50% desc.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Semana del Cine Noruego: A las 15, 20 y 22.30: **Frida, con el Corazón en la Mano** -P/M/16- Dir.: Berit Nesheim. Con Maria Kvalheim y Ellen Horn. Pl. $ 3.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16, 18.15, 20.35 y 22.35: **Nuevamente al Acecho** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **La Casa de los Espíritus** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 17.50 y 21.40: **La Lista de Schindler** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23: **Filadelfia** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Una Vez en la Vida** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Convivencia** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.55: **Papá por Siempre** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.:1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Terreno Salvaje** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30: **Lo que Queda del Día** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.30, 18.30 y 22.30: **Jurassic Park** -S/R- 16.50 y 20.50: **Beethoven 2**. Sáb. trasn.: 0.40: Jurassic Park. Miér. 50% desc.-

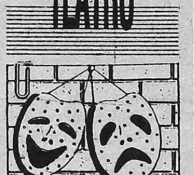
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.25, 15.40, 18, 20.40 y 23.10: **Filadelfia** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.40, 17.15, 20 y 22.40: **En el Nombre del Padre** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15.30, 18, 20.30 y 23: **Cerca del Paraíso** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.10, 17.30 y 20.50: **Adiós mi Concubina** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-0554. MARTES 26 a las 20.30: 2ª Func. de Gran Abono. Opera. Gluck: **"Ifigenia en Tauride"**. Montague, Rendall, Malis. Régie, Escenog. y Vest.: Montresor. Coro Est. (Dir. Inv.: Sicuri). Orq. Est. del T. Colón. Dir.: **Ivor Bolton**. Sob. de Ab. y Func. Fuera de Abono (Sáb. 30 a las 20.30) en vta. MIERCOLES 27 a las 21: Func. Ext. Nº 76, org. por el **Mozarteum Argentino**. ORQUESTA DE CAMARA "FERENC LISZT". Mozart: Sinfonía K 201; Rondeau K 373; Divertimento K 138; Concierto p/violín K 219. Director y Solista: **Isaac Stern.** JUEVES 28 a las 20.30: 2ª func. de Abono Nocturno. Opera **"Ifigenia en Tauride"**, de Gluck. Montague, Rendall y Malis. Coro Est. (Dir. Inv.: Sicuri). Org. Est. del T. Colón. Dir.: **Ivor Bolton**. Sob. de Ab. en vta. VIERNES 29 a las 21: Func. Ext. Nº 77 Org. por el Mozarteum Argentino. ORQUESTA DE CAMARA "FERENC LISZT". Häendel: Concerto Grosso Opus 6 Nº 4; Bach: Concierto para violín en La Menor; Mozart: Divertimento K 136; Concierto para violín K 218. Director y solista: **Isaac Stern**.- NOTA: ABONO ESPECIAL - 6 Funciones. Operas: Cilea, "Adriana Lecouvreur"; Janacek, "Jenufa"; Puccini, "Madama Butterfly"; Bizet, "Carmen"; Concierto Sinfónico-Coral: Schoenberg, "Gurrelieder"; Ballet: Tchaikovsky, "Onegin". Pl. $ 450. Del. de Paraíso $ 90. En vta. en Boletería, Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: **COMPAÑIA CHEEK BY JOWL** (Inglaterra) presentando **"Medida por Medida"**, de William Shakespeare. Juev. (estreno) a las 20.30. Vier. a las 14.30 y 20.30. Sáb. a las 21. Pl. $ 15.-
SALA MARTIN CORONADO: **COMPAÑIA PHILIPPE GENTY** (Francia) presenta: **"Desirs Parade"**. Aut. y Dir.: Philippe Genty. Coreog.: Mary Underwood. Mar. y Miér. a las 21.30. Pl. $ 20. Pull. $ 16; **"Derives"** (estreno). Vier. a las 21.30. Sáb. a las 17 y 21.30. Pl. $ 22. Pull. $ 18.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **LAS DELICADAS CRIATURAS DEL AIRE.** 3 piezas breves de F. García Lorca: **"El Paseo de Buster Keaton"**, **"La Doncella, el Marinero y el Estudiante"** y **"Quimera"**. Comedia Juvenil del Teatro San Martín. Dir. Gral.: Juan Carlos Gené. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Pl. $ 6. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. "PANTALEON Y LAS VISITADORAS", s/la novela de Mario Vargas Llosa. Con Franklin Caicedo, Camila Perissé, Ignacio Quirós y Horacio Roca. La partic. de G. Brizuela Méndez, H. Caprera, C. Narova y J. Ortega. Dir.: **Hugo Urquijo**. Coreog.: F. Romero. Dir. Mus.: H. Corral. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Mar. a las 21: **QUERIDO GATO**. Homenaje a ASTOR PIAZZOLLA a cargo del Ballet CICLOS. Dir.: **Alicia Orlando**. Juev. dde. las 20.45: **DIA MUNDIAL DEL TEATRO** (Entrada libre y gratuita). 20.45: Apertura. Discurso del Presidente de la República Checa **Vaclav Havel** por Jorge Rivera López. A las 21: "CALE: BUENOS AIRES EN CAMISETA"; 22: Mesa Redonda. Coord.: **Onofre Lovero**; 23: Discurso a cargo de **Norma Aleandro**. Vier. y Sáb. a las 21: **CALE: BUENOS AIRES EN CAMISETA**, musical s/la tira cómica de la revista Rico Tipo. Libro: Miguel M. Hernández. Dir.: Francisco Javier.-
SALA ARGENTINA: Mar. a las 21: "CONVERSACION EN LA CASA STEIN, SOBRE EL AUSENTE SR. VON GOETHE",



de Peter Hacks. Con **Ingrid Pelicori**. Dir.: Manuel Iedvabni. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "BUFALOS", de Claudio Nadie. Con L. Campos, A. Ugo, S. Kalfaián, D. Di Nápoli, A. Tantaián, E. Iturralde y P. Bontá. Dir. Gral.: C. Nadie.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21.30: Andamio '90 presenta una co-producción con el TMGSM: **"FIDELA"**, de A. Ferretti. Dir.: L. Juster. Loc. $ 10. Res. telef. Sala climatizada.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: "EL QUE ME TOCA ES UN CHANCHO", de A. Drago. Dir.: J. J. Ovalle. Con S. Gesen, A. Compiano y elenco. Est. y Jub. 50% desc.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: Mabel Manzotti y Ulises Dumont: **EN PAMPA Y LA VIA**, de M. Falabella y M. C. Barbosa. Dir. Gral.: V. García Peralta. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.- SALA 2: Dorys del Valle y Juan Vitali en: **TAXI A BAGDAD**. Dir.: Hugo Gregorini. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.- SALA 3: Oscar Monzo, Virginia Dacal y Graciela Uribarri Izzi en: **EL MADRID DE LOS ASTURIAS**. Zarzuela. Idea y Dir.: O. Monzo. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.- SALA 4: Marikena Monti en: **FUEGOS II**, con N. Saúl, F. Otero y A. Ibars. Dir. Gral.: A. M. Stekelman. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. 2 ULTIMAS SEMANAS. Espectáculos Gallo pta: Mar. a Vier. a las 20 y 22.30. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19.30: **POR LAS CALLES DE MADRID II** Un musical con toda la magia de la zarzuela, el baile y el canto español. Art. Inv.: **Jorge Luis y Conchita España**. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Desc. a jubil. Amb. Climat.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 4º año ¡Ultima Temporada! Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL ENEMIGO DE LA CLASE** Con Fernán Mirás, José María Monje, Federico D'Elía y elenco. Dir.: Luis Romero. Prec. pop. Loc. en vta.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 902-6900. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: Mabel Pesen y Carlos Gros en "EL ILUSTRE SEÑOR JUEZ", de Osvaldo Medici.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Mar. a las 21: La Academia del Rebusque presenta: **LA MANDRAGORA**, de N. Maquiavello. Dir.: J. Cardozo. Vier. a las 21: **BATALLA DE NEGRO Y PERROS**, de B. M. Koltes. Con O. Lovero, J. P. Reguerraz y elenco. Dir.: J. Hacker. Sáb. a las 23.30: **BABILONIA RIE - MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro-Kermesse-Museo de objetos, radio, imágenes e historietas. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochmann y R. Podolsky. Sáb. y Dgo. a las 21: El Periférico de Objetos: **CAMARA GESELL**, de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**, de Ingmar Bergman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: "¿QUIEN, YO?, por Los D'Enfrente. Vier. a las 23: "NADIE ME QUIERE", con M. Rocco. Vier. a las 24. Sáb. a las 2.30: "PORTA-LIGAS", con R. Nazareno. Vier. a las 0.45: "EL ABUELO QUIERE SEXO", con C. Diurq. Vier. a las 1.30. Sáb. a las 0.45: "CAMPI BUSCA PUNTERO", con M. Campilongo. Sáb. a las 21: "OBJETIVO INESTABLE", con Fili, Pereira y Lumbardini. Sáb. a las 23: Guarnerio vuelve con "HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO". Sáb. a las 24: LA CIA. ASCO, con Apeto y Tailer. Sáb. a la 1.30: LOS KIJOTES en "REID MORTALES", con Kamenet, Alfonso y Wolf.-

CAFE MONTSERRAT. San José 524. Vier. y Sáb. a las 23.30: Presenta: **"CORTITAS LAS BARBIS"**. Mariana Briski y Sandra Monteagudo en su espectáculo de humor.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21.30: **PISTA 4** en "NADA LENTAMENTE". Vier. a las 0: "El Grupo Ginés" en **LA FERIA DE RINGAL**. Sáb. a las 0.30: **LUIS SALINAS**.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS**. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CELCIT. Bolívar 825. 361-8358. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "DEBIDA OBEDIENCIA", con E. Claudio, T. Galimany, L. Garvie y M. de la Paz Pérez. Dramat. y Dir.: **Carlos Ianni**.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 18: **FUENTE-OVEJUNA**, de Lope de Vega. Dir.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 20.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y E. Boccheto. Dir.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.30: **NOCHE FLAMENCA**. Con el Ballet Andalucía. Auspicia la Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Desc. a jubil. Sala climatizada.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Vier. y Sáb. a las 21.30: Teatro San Martín presenta al **CHANGO FARIAS GOMEZ** y el Grupo **LA MANIJA** en: **"DE IDA Y VUELTA"**. Loc. en vta. en el Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530).-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 0.30: **SIN PERMISO**. Club de Música Trasnochada, con Guillermo Zarba. Loc. $ 10.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 792-0869. 793-8741. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: Una comedia llena de **PORMENORES**, de J. Campanella y F. Castets. Dir.: C. Evaristo. Pl. numer. $ 15. Jub. $ 10.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Vier. a Dgo. a las 20: "HOMENAJE AL TEATRO ARGENTINO". Autores: Monti, Pawlosky, Gámbaro, Gorostiza, Halac, Viale, Cossa, Somigliana, Mosquera y Dragún. Dir.: **Lito Cruz**. Secretaría de Cultura de la Nación.-

DEL BUEN AYRE. Montevideo 850. 812-5418. Sáb. y Dgo. a las 21: BALLET GRIEGO DERMITZAKIS presenta **ZORBA EL GRIEGO**. Ballet de 1 acto en 8 escenas. Mús.: M. Theodorakis. Coreog.: J. Dermitzakis.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. MUSICAL SHOWS S.A. pta., de **Richard O'Brien: THE ROCKY HORROR SHOW** Con Jean Pierre Noher, Natalia Lobo, Juan Manuel Tenuta y gran elenco. Músicos en vivo. Dir. Gral.: C. Malcolm. Miér. a Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Espectáculos de **Alberto Félix Alberto**: Vier. a las 20.30: **"Tango Varsoviano"**, con M. Riveros, A. Figueroa, E. Capussi y L. Tenewecki. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Cabaret Negro"**, vers. libre s/textos de Jean Cocteau. Sáb. a las 20.30: **"El Marinero"**. Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **EL FANTASMA**. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. a las 21: **CINCO DIAS EN LA VIDA DE LA SEÑORITA ANSALDI**. Aut. y Dir.: Malena Lasala. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **LA GRAN P...** Aut. y Dir.: Aníbal Drljich. Con L. Pecora y G. Taroni.- SALA 2: Vier. a las 21: **LA REVUELTA**. Aut. y Dir.: Santiago Serrano.- SALA 3: Vier. a las 21: **LOS OJOS DE FEDRA**, de Silvina Botta. Dir.: Gustavo Roca. A las 23: **SOBRE WALDOS Y EDGARDOS**, por el Grupo El Gallo Macanudo.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **LOS MUCHACHOS DE LA BANDA**. Gran estreno. Dgo. a las 18.30: SOLISTAS DEL TEATRO COLON. Africa de Retes, Liborio Simonella, José María Secreto y Eloísa Cañizares en **ESPAÑA CANTA**. Gral.: $ 10. Loc. en vta.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: FEDERICO HERRERO. Pl. $ 8: Vier. a la 0. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Venus de las Pieles"**, de Sacher-Masoch. Vier. a las 0. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 22.30: **"Psico Psexión"**, de P. Heller. Vier. a la 1. Sáb. a las 23. Dgo. a las 19.30: **"Al Violador"**, de O. Dragún. Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Prox.: **"Al Violador"**.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. 90-60-90 TEATRO: Mar. a las 21.30: **"LA CABEZA ENTRE LOS HOMBROS"**, s/"Los Días de Julián Bisbal", de Roberto Cossa. Dir.: Sergio D'Angelo.- CECILIA ROSSETTO en **BUENOS AIRES ME MATA** Piano: Emilio Solla. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev. (popular) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.- LA BANDA DE LA RISA presenta **LA COMEDIA ES FINITA** (Grosso Varieté), de M. Kartun y C. Gallardou. Con C. Da Passano, G. Rovito, M. Gómez, D. Lamas y C. Gallardou. Pianista: Gabriel Toker. Dir. Gral.: C. Gallardou. Vier. y Sáb. a las 23.30.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Vier. y Sáb. a las 23: **HALIBOUR FIBERGLASS SERENEIDERS.** Alfredo Casero - Mex Urtizberea - Mono Fontana - Lito Epúmer - Javier Malosetti. MAYO: 6 y 7: **Afro Cuba**. Del 20 al 23: **The Benny Goodman Tribute Orchestra**.-

LA CAPILLA DORADA. Suipacha 842. 328-8399. Mar. y Miér. a las 21.30: **SONATA DE OTOÑO**, de Ramón Del Valle Inclán. Títeres para adultos. Dir.: Eva Halac. Titiriteros: Claudio y Rodrigo.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Presenta a **LOS MOSQUETEROS**, con H. Arana, D. Grandinetti, J. Leyrado y J. Marrale. Dir.: M. González Gil. Vier. y Sáb. a las 21.- Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK N' ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.-
Sala Roberto Arlt. ERRARE HUMANUM EST presenta a la agrupación ALMA, con su espectáculo **ALGO EN EL FUEGO**. Con M. A. Solá, M. Bianchedi, G.

Gardelín, D. Giménez y O. Righi. Vier. a Dgo. a las 21.30.-
Sala Julio Cortázar. G. Garzón y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30: **SAINETES X 4**, de González Castillo, Cayol y otros. Guión y Dir.: Osvaldo Calatayud. Con V. Parets, M. Labardén, J. Nicolini y V. Ríos. Loc. $ 10. Est. y Jub 50% desc.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22: Desde la Peña "El Talar" GAMBAS AL AJILLO en **GAMBAS GAUCHAS**. Res. telef. c/antic.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30: **JAZZ-JAZZ, VARIETE**. Con G. Marges, D. Reinhold y A. M. Santiago. Dir.: M. Moruja. Juev. a las 22.30: **EL AÑO EN QUE MURIERON LOS SESENTA**. Idea y Dir.: C. Nadie. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: LA CUADRILLA presenta: **TRILOGY. A Shakespeare Experience**. Con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dir.: LA CUADRILLA. Vier. a la 1.30: **SEXO POR TELEFONO**. Musical del Grupo Extravaganza. Sáb. a las 24: LOS KELONIOS en: **EL CALEFON ESTA EN PILOTO**. Nuevo espectáculo con N. Caniglia y N. Rossetti. Sáb. a la 1.30: **ADRIAN KOROL EN ARGENTINA**. Recital de canciones humorísticas. Dgo. a las 20: **ESPERANDO AL NEGRITO**. Con B. Bernoid y M. Spivak. Dir.: E. Michel.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

LIMBO TEATROS. Guardia Vieja 3318. ABASTO. Vier. a las 24: "LIMBO PEQUEÑO ESTADIO" (bandas en vivo). Sáb. a las 24: "OLIVER Y MAZZARELLO HACEN TIEMPO". A la 1: "FIESTA" con Varieté. Dgo. (estreno) a las 20: "LA REVOLUCION DE MAYO", por Labola. Dir.: D. Casablanca.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Llega desde Francia el mejor espectáculo musical del '93. Le Troupe T'SE de Alfredo Arias: **MORTADELA**. Textos: Niní Marshall y Alfredo Arias. Colab.: René de Ceccatty. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 19.30 (Martes versión original en francés). Reserv. telef.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. Presenta:

DRACULA

EL MUSICAL

La obra más premiada de la Argentina. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. 48 únicas funciones. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Juan Carlos Calabró, Ana Acosta y Arturo Maly en: **REINFIELES !!!** De M. Camoletti. Con Adriana Salgueiro, Paula Martínez y Dalma Milebo. Dir.: A. Turnes. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **LAS BACANTES**, de Eurípides. Dir.: J. Gusman. 16 actores en escena. Loc. $ 9. Est. y Jub. $ 4. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Dir.: F. Guili.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. HUGO VARELA en: **LA PIRINCHOLA** Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: **Hugo Varela**. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Juev. y Dgos. prec. pop.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22: **TANGO PURO** Con Sexteto Mayor, Enrique Dumas, María Graña y el Sexteto de José Colángelo. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. $ 35 copa, $ 60, cena show.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. **Ambiente Climatizado**. Boletería desde las 10.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Miér. (popular) a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Raúl Lavié, Julia Zenko, Divina Gloria y Kristin Philbrook en:



De Betty Gambartes, Daniel Jelin y Diego Vila. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "TITO ANDRONICO", de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Loc. $ 5.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMGSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. $ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito: Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. ¡Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómico!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth y Karen Reichardt en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

TEATROS INFANTILES

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: LOS TITERES DE DON FLORESTO en **"7 Vidas tiene un Gato"**. Loc. $ 7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 16: La magia llega al teatro: **"Aladino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556 /6365. Sáb. y Dgo. a las 15: "EL MAGO DE LOS COLORES", de J. Sánchez y J. Echeverría. A las 16: "LOS GLOBOS MAGICOS DE PINOCHO Y BLANCANIEVES", de A. Mazzini. A las 17: "VIVAN LAS NARICES", de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena.-
EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16: "PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON", de D. Fabri. A las 17: "¿QUIEN SE COMIO LA COPA DEL MUNDIAL?", de D. Fabri. A las 18.15: "EL CRISTAL ENCANTADO DE PETER PAN", de H. Guidi.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. 795-9153. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Presenta a **PIPO PESCADOR** en "LA MAGIA DE LEER". Loc. numer. Reserv. telef.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30: Versión infantil de **BABILONIA RIE - MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochman y R. Podolsky.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Aut. y Dir.: Carlos Canosa. Pl. $ 8. Afil. $ 4.-

CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Orlando Junco presenta: **"Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar"**, de R. Aldemar. Títeres, canciones y juegos.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**, con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 8. Jubil. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Dgo. a las 16: **"Pinocho"**, de Dante Collodi. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Hansel y Gretel"**, de los Hermanos Grimm. Dir.: D. Pérez Guerrero. Pl. $ 8. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16 (4 únicas semanas): **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, con M. Senza y M. Krpan. Show concert.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Sáb. a las 16: **"Sombreros"**, de Martín Gil. Mús.: M. Matar. Coreog.: A. Julia. Escenog.: V. de Pilla y A. Gumma. Dir.: Martín Gil.-

LA KARPA. México 345. Sáb. a las 16: **"Los Títeres de Nisin"**, de C. Abassolo. Dgo. a las 16: **"Los Gnomos en Almíbar"**, de P. Gurovich. A las 18: **Aquí no Es"**. Quinteto Capuchino.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta.: **"El Príncipe Feliz"**, de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Dgo. a las 16.-
Sala Roberto Arlt. Pta.: **"Ding Dong Clown"**, con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 16: **"Canciones y Sonsonancias"**. Musical p/niños de 3 a 8 años. **Conjunto Sonsonando**. Loc. $ 10 (niños $ 5).-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"¿Y Dónde está mi Héroe?"**. Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanelli. Loc. $ 7.-

LYF. Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. y Dgo. a las 16: TEATRO DE MARIONETAS DE BUENOS AIRES pta.: **"Las Marionetas de Mirta Soto"**. Show musical para la familia. Loc. $ 6.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Elenco Estable.-

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22, vuelve: **LEO MASLIAH** y su humor en "CANCIONES Y CUENTOS", con A. Gandini y G. L. Manzitti. Loc. $ 10. Afil. $ 5.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Baile-Humor-Juegos. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Gran elenco tradicional. Lunch-Degustación $ 10. Tarj. Créd.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. Vier. a las 23: "TRAMA". Jazz Moderno. Sáb. a las 22.30: **Mariano Bataglia**. Música contemporánea. A las 0.30: **Héctor Magni**. Música ciudadana.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 22.30: TANGO. El recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Loc. dde. $ 20, en vta. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19: **Sergio Moldavsky** (guitarra). Obras de Bach, Giuliani y otros. A las 22: TANGO Y POESIA por **Patricia Rivera**. Sáb. a las 18: **Ana María López Nielsen** (soprano) y **Esteban Collado** (piano). Obras de Donizetti, Verdi y otros. A las 22: **Marcelo Boccanera** en "LOS OJOS DEL GIRASOL", con Sergio Vainikoff en piano.-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Mar. a las 23: JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST. 2 grandes del jazz en **"Dúo de Pianos"**. Juev. a las 22: **ANDREA TENUTA CANTA**. Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Loc. en vta. c/6 días de antic.-

CONTAINER SALSA DISCO BAR. Bmé. Mitre 1525. Vier. a las 21: EL ACOMPAÑAMIENTO. Dir.: A. Rubinstein. A las 23: HORACIO LIÑAN. Canciones. Sáb. a las 23: LOS MAGOS DEL SOL. A la 1: FIESTA SALSERA. Grupo CALIPSO SALSA NEW.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con O. Ferrari, N. Gloria, L. Malbrán, O. Peredo, E. Esteban, Los Montiel y la act. esp. de H. Blotta. Baile: E. Carlos. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: Vier. 29: Lo mejor de **Miguel Cantilo**. Sáb. 30: **Silvina Garré**. MAYO: Vier. 6 y Sáb. 7: **David Lebón**. Estac. propio. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: Graciela y José L. Cabrera. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Sáb. a las 22: "GAMBAS AL AJILLO" presentando su nuevo espectáculo **"GAMBAS GAUCHAS"**. MAYO: **Horacio Fontova**. Res. telef. c/antic.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO. Palabras: **Rubén Roldán**. Dir.: MONICA Y LUCIANO.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Miér. a las 22.30: CICLO DE JAZZ a cargo del Cuarteto **SERGIO PETRAVICH**. S. Petravich, N. Stork, P. Vázquez y G. Bianco Dubini. Juev. a las 23: **MIGUEL DE CARO Trío** en "SAXOTANGUEANDO", con M. de Caro, L. Federico y C. Guiragossian.-

TV

5.00
ATC-BOLSA DE TRABAJO

6.00
ATC-ATC 24. Noticiero

7.00
ATC-HORA 7. Periodístico

8.00
ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT

9.00
ATC-LA MAÑANA

10.00
2-DIBUSHOW. Infantil

11.00
ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES. Conduce: Jorde Rossi

11.30
ATC-LOGICAMENTE PARA CHICOS. Infantil

12.00
2-BLANCO Y NEGRO. Serie
ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil
9-NUEVEDIARIO. Noticiero
11-TELEFE NOTICIAS. Conduce: Carlos Asnaghi
13-MC GYVER. Serie

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Conduce: Juan C. Pérez Loizeau
ATC-ATC 24. Noticiero
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11-FER PLAY. Conduce: Fernando Bravo y Andrea Campbell
13-360 TODO PARA VER

14.00
2-SIEMPRE PINKY
ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE

15.00
9-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés
11-DEJATE QUERER. Telenovela
13-ESTRELLITA MIA. Telenovela

15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano

16.00
2-LA HORA DE SPIELBERG. Dibujos animados
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara
9-YO ME QUIERO CASAR...¿Y USTED?. Conduce: Roberto Galán
11-UTILISIMA. Conduce: Patricia Miccio
13-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán

17.00
2-MIRADA DE MUJER. Conduce: Leonor Benedetto
ATC-SIN VERGÜENZA. Entretenimientos
9-TODOS SON MIS HIJOS. Telenovela
11-JUGATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena
13-BAYWATCH. Serie

18.00
2-SIN VUELTAS. Conduce: Lía Salgado
ATC-REINA DE COLORES. Conduce: Reina Reech
9-BATIDO. Conduce: Paki Galé
11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia
13-NANO. Telenovela

19.00
2-EL PERISCOPIO. Conducen: Andrea Frigerio y Jorge Rial
ATC-ATC 24. Noticiero
9-AMIGOS SON LOS AMIGOS. Comedia
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero
13-MONTAÑA RUSA. Comedia

20.00
2-CABLECANAL. Comedia
ATC-POLEMICA EN EL BAR. Humorístico
9-NUEVEDIARIO. 2da Edición
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE. Noticiero

21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero
ATC-HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Documental
9-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela
11-QUEREME. Telenovela
13-GERENTE DE FAMILIA. Comedia. Con Arnaldo André

22.00
2-MATRIMONIOS Y ALGO MAS.
ATC-VIVA EL CINE. Hoy: **El alimento de los dioses**. Dirección: Bert Gordon. Con Ida Lupino, Pamela Franklin, Ralph Meeker
9-MEMORIA. Periodístico
11-TIEMPO NUEVO. Conduce: Bernardo Neustadt
13-PEOR ES NADA. Humorístico

23.00
13-LOS MACHOS (NO TAN MACHOS). Con Rodolfo Ranni, Darío Grandinetti, Daniel Fanego y Gustavo Garzón

23.30
2-LA HORA EXTRAÑA. Conduce: Ricardo Schiaretti
9-LA NOCHE MENOS PENSADA. Con Víctor Hugo Morales

24.00
ATC-ATC 24. Noticiero
11-VIDEO MATCH. Conduce: Marcelo Tinelli
13-EN SINTESIS. Noticiero

24.10
13-ORSAI A MEDIANOCHE. Conduce: Gonzalo Bonadeo

1.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **El zorro del desierto**. Dirección: Herry Hathaway. Con James Mason, Luther Adier, Cedric Hardwicke

2.30
ATC-CINE ARGENTINO. Hoy: **Juvenilia**. Dirección: Augusto César Vatteone. Con Elisa Galve, Ricardo Passano, Ernesto Vilches

4.00
ATC-ATC POR EL MUNDO. Proyección de documentales

CABLE VISION

18.00
24 - EL AVION DEL PRESIDENTE HA DESAPARECIDO. Suspenso
25 - MURDER UNDER GLASS. Suspenso

18.30
30 - POR SIEMPRE JOVENES. Drama

19.00
5 - EL AMOR EN FUGA. Drama
27 - EL ISLEÑO. Aventuras

19.15
26 - MAÑANAS EN ABRIL. Drama

20.00
17 - CABLEVISION DEPORTES. E. Gilabert

20.15
23 - BLUE ICE. Suspenso

21.00
26 - DEMASIADO JOVENES PARA MORIR. Western

22.00
5 - HAIR. Musical
23 - STORMY WEATHERS. Suspenso
25 - PLAN DE ATAQUE. Drama
30 - LAS SOMBRAS DEL PASADO. Drama
54 - LOS JUEGOS DE LA MEMORIA. Drama

22.45
26 - U2. Zoo TV. En concierto

23.00
16 - HOCKEY SOBRE HIELO

23.10
27 - JACK THE GLANTKILLERS. Aventuras

23.40
30 - GUARDIANES DEL HONOR. Drama

23.45
23 - SOLDADO UNIVERSAL. Acción

24.00
6 - MEDIANOCHE. Horacio Embón
24 - NACIDA INOCENTE. Drama
40 - ECO/NOTICIAS. Fortuño y Vargas

0.05
5 - CORAZON DE VENADO. Drama

0.30
26 - BAGDAD CAFE. Comedia

VIDEO CABLE

18.00
19 - OCHO SON SUFICIENTES: LA BODA. Comedia
22 - MURDER UNDER GLASS. Policial
26 - UN PEDACITO DE SUNSHINE. Espionaje

18.15
21 - EL DETECTIVE. Drama

19.00
17 - EL ISLEÑO. Acción

20.00
19 - OCHO SON SUFICIENTES: LA BODA. Comedia
26 - CRIMEN A CIEGAS. Suspenso

20.15
21 - BLUE ICE. Drama

21.00
36 - DEMASIADO JOVENES PARA MORIR. Western

22.00
19 - PEPI, LUCY, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTON. Comedia
21 - STORMY WEATHERS/SAM WEATHERS. Drama
22 - PLAN DE ATAQUE. Comedia dram.
25 - LA ISLA. Drama
26 - NOCHE SILENCIOSA. NOCHE MORTAL 5: EL JUGUETERO. Terror
37 - DURA Y PELIGROSA. Com. de suspenso

22.45
36 - U2: ZOO TV. Musical

23.00
40 - PASAJEROS DE UNA PESADILLA. Policial

23.10
17 - JACK, EL GIGANTE ASESINO. Ficción

23.45
21 - SOLDADO UNIVERSAL/UNIVERSAL SOLDIER. Drama

24.00
19 - PEPI, LUCY, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTON. Comedia
22 - LOS RESIDENTES. Drama
26 - IDENTIFICACION DE UN HOMICIDIO. Suspenso
37 - DURA Y PELIGROSA. Com. de suspenso

0.30
36 - BAGDAD CAFE. Comedia dramatica.

1.00
17 - LA CASILLA ENCANTADA. Ficción
40 - DIFICIL DE MATAR. Acción

R3P



CARTAS

Inacción

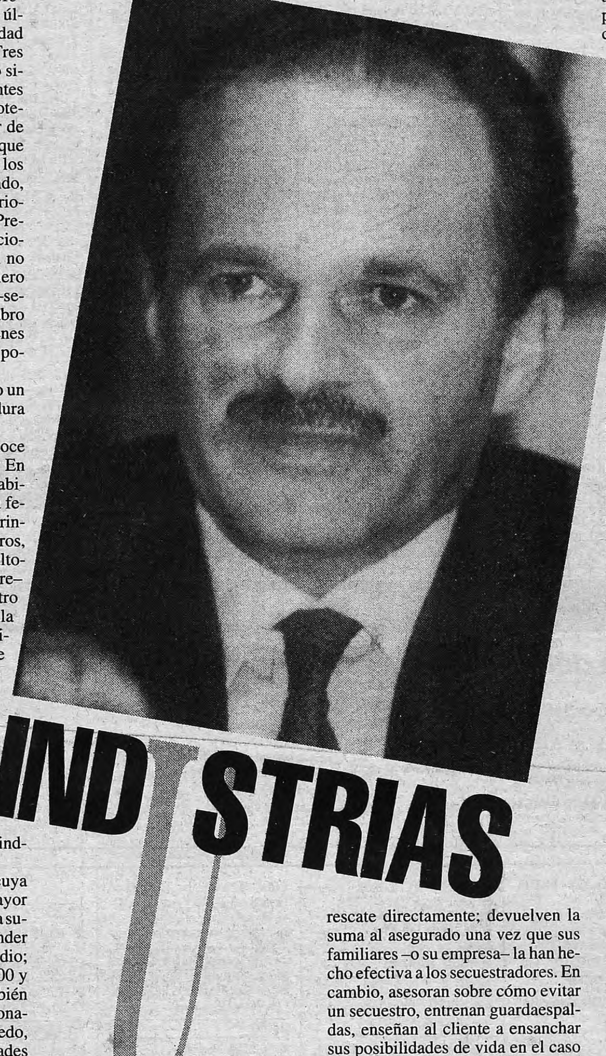
Queremos expresar la indignación y la ofuscación de muchos vecinos del barrio de Saavedra, provocadas por la inacción del intendente de nuestra ciudad. Los vecinos de la ciudad de Buenos Aires, al oír que desde el Ejecutivo municipal se barajan cifras como los 13.000 millones de pesos para el arreglo de la red pluvial, obras que por muchísimo menos de los valores expresados deberían ejecutarse, quedamos extremadamente perplejos. Por ello nos parece una falta de respeto que el doctor Bouer no cumpla con un pedido realizado por los vecinos para reparar el pavimento de la calle Paroissien al 4100, entre las calles Tronador y Plaza Este, que ocasiona el anegamiento de la citada calzada por la acumulación de aguas servidas, produciendo inconvenientes a los vecinos de la zona, y el filtrado de agua servida a los sótanos de los comercios y casas particulares, entre muchos otros. Es importante destacar que en el Concejo Deliberante se votó en forma afirmativa este pedido.

Ignacio Gaitán
DNI.: 17.108.792

Biblioteca

Con motivo de preparar una investigación para una materia que curso en la UBA, he visitado, por primera vez, la hace poco inaugurada Biblioteca Nacional. Puedo decir de ella que está muy bien puesta y goza de todas las comodidades, lo que la hace un lugar ideal de estudio para nosotros, "los privilegiados que la podemos visitar". Y aquí radica el motivo de esta carta. Al cumplirse las 20 en punto, estando en la biblioteca, recibí, no sin sorpresa, las amables palabras de una bibliotecaria que me invitaba a dejar los textos y a retirarme, ya que se había terminado el horario de atención al público (10 a 20), esto significa que quedan marginadas del uso de la biblioteca aquellas personas que trabajan en ese horario o que por tal o cual motivo no pudieran disponer de tiempo libre en ese horario del día. Más sabiendo que la mayor parte de los estudiantes universitarios trabajan de día y estudian de noche. De este "privilegio" nace mi indignación. Pido entonces a las autoridades un replanteo del horario de atención al público, tomando por ejemplo la modalidad de la biblioteca del Congreso nacional que permanece las 24 horas del día abierta.

Rodrigo Carbajal
DNI.: 23.467.711



INDUSTRIAS

(Por Juan Gelman, desde México, D.F.) El 14 de marzo último fue secuestrado en esta ciudad el banquero Alfredo Harp Helú. Tres días antes había cumplido medio siglo de vida y unos diez años antes había comprado el vigésimo de lotería ganador que le permitió salir de la pobreza e iniciar el recorrido que lo llevó a figurar en 1992 entre los 289 hombres más ricos del mundo, es decir, dueños de fortunas superiores a los mil millones de dólares. Presidente del poderoso Banco Nacional de México (Banamex) y del no menos poderoso grupo financiero Banamex-Accival, Harp Helú –según el *Business Week*– es miembro de la elite empresarial cuyos bienes se multiplicaron al amparo de la política económica en curso.

Su secuestro se ha considerado un golpe a la dignidad de la investidura presidencial.

La industria del secuestro conoce un auge en toda América latina. En México, la revista *Proceso* contabilizó más de dos mil de 1989 a la fecha en todo el país. Sus víctimas principales son empresarios, ganaderos, comerciantes, hoteleros, agricultores, niños; su móvil –casi siempre– el dinero. Refiriéndose al secuestro de Harp Helú, señaló Hugo Villa Manzo, presidente del grupo financiero Multivalores, que "ese tipo de hechos preocupa seriamente a los banqueros". También promueve los seguros contra el riesgo de secuestro, cuyo número ha aumentado considerablemente en todo el mundo desde que Lloyds de Londres los ofreciera por primera vez luego del secuestro y asesinato del hijo de Charles Lindbergh, en 1928.

Son seguros muy especiales, cuya tramitación transcurre en la mayor confidencialidad. El cliente fija la suma de la póliza, que suele ascender a 10 millones de dólares promedio; la prima anual oscila entre 20.000 y 25.000 dólares y el seguro también cubre a la familia. Lujo de millonarios y pared levantada por el miedo, esa clase de seguros deja utilidades suculentas a las compañías del ramo. Revistas especializadas de los EE.UU. informan que las aseguradoras sólo deben destinar el 50 por ciento de lo que cobran al pago de rescates; en los seguros de automóviles, esa erogación asciende al 74 por ciento de las primas recibidas. Por lo demás, las compañías no pagan el rescate directamente; devuelven la suma al asegurado una vez que sus familiares –o su empresa– la han hecho efectiva a los secuestradores. En cambio, asesoran sobre cómo evitar un secuestro, entrenan guardaespaldas, enseñan al cliente a ensanchar sus posibilidades de vida en el caso de que sea secuestrado. Si el hecho se produce, contratan a un negociador independiente que trata con los secuestradores acerca del monto del rescate y las modalidades de liberación de la víctima, lo cual suele crear fricciones con las policías locales.

También con los secuestradores. En una carta inefable de fecha 12 de abril, los captores de Harp Helú reprochan al Consejo de Administración de Banamex que haya contratado "a una aseguradora que fríamente negocia con la vida de los secuestrados" y que afirma que "a un bajo costo, el señor Alfredo Harp Helú regresará sano y salvo". Agregan "¡CRASO ERROR!" y anuncian su disposición a ejecutarlo si no se cumplen las condiciones que fijan –no se han hecho públicas– para dejarlo en libertad. "Las aseguradoras –continúan los raptores– han hecho del temor al secuestro y del secuestro mismo una industria, velando siempre por sus intereses, noimportándoles ni la vida del secuestrado ni el dolor que sus tácticas dilatorias causan a sus familiares." Conmueve verdaderamente tanta solícita atención que los secuestradores manifiestan por su secuestrado. Un párrafo más abajo, en un pase magistral que envidiaría Maradona, agregan: "Las aseguradoras tendrán en su haber UNA EJECUCION MAS ante su equivocación, al pretender imponer tarifas que, por irrisorias, son inaceptables y de ello ustedes (*los directivos bancarios*) serán los principales responsables". Como es notorio, la palabra "tarifas" se aplica en el sector de los servicios.

En tanto, el secuestrado ha dirigido ya tres cartas al Consejo de Administración que él mismo preside solicitando que se satisfagan las demandas de los secuestradores. En la última, del 18 de abril, pide un crédito a su banco para pagar el rescate, reitera lo dicho en las anteriores –que posee el patrimonio suficiente para garantizar el pago– y pregunta a sus pares: "¿Por qué no responden? ¿Cuál es el propósito de mantenerme en esta situación? ¿Para qué prolongar mi cautiverio?". Les pide además que "no acepten ninguna clase de asesoría (*para liberarlo*) y compartan conmigo esta decisión tomada". El tono angustioso de esas cartas recuerda las que Aldo Moro, el líder de la Democracia Cristiana de Italia secuestrado por las Brigadas Rojas en 1978, enviara –inútilmente– a la conducción de su partido.

Hay, desde luego, industrias subsidiarias en este campo. La de los guardaespaldas, por ejemplo. Pero "el asunto se presta tan poco para hablar como las manchas de mi mesa para tocar el violín" (Georg Christoph Lichtenberg).